



**ОЗХО**

**Конференция государств-участников**

Девятая сессия  
29 ноября - 2 декабря 2004 года

C-9/DEC.14  
2 December 2004  
RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**РЕШЕНИЕ**

**ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ ОЗХО НА 2005 ГОД**

**Конференция государств-участников,**

**напоминая**, что согласно подпункту 21 а) статьи VIII Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция") Конференция государств-участников (далее "Конференция") на своих очередных сессиях рассматривает и принимает программу и бюджет ОЗХО,

**напоминая также**, что Первая конференция по рассмотрению действия Конвенции призвала Генерального директора продолжить поэтапное внедрение составления бюджетной сметы на основе результатов деятельности (пункт 7.127 документа RC-1/5 от 9 мая 2003 года),

**признавая**, что внедрение и поэтапное осуществление составления бюджетной сметы на основе результатов деятельности является процессом, который будет связан с непрерывной корректировкой и уточнением целей Организации и связанных с ними показателей достижения применительно к программе и бюджету на каждый год в свете накопленного опыта и необходимости учитывать меняющиеся оперативные приоритеты, и

**учитывая** рекомендации, относящиеся к программе и бюджету ОЗХО на 2005 год, которые представлены ей Исполнительным советом (далее "Совет") и содержатся в документе EC-M-24/DEC.7 от 1 декабря 2004 года,

**настоящим:**

1. **постановляет**, что проект программы и бюджета ОЗХО на 2005 год и будущие проекты программы и бюджета ОЗХО следует представлять в формате составления бюджетной сметы на основе результатов деятельности в соответствии с положениями и целями Конвенции, а также Финансовыми положениями и проектом Финансовых правил ОЗХО, и



- a) **просит** Генерального директора и Совет обеспечить, чтобы в будущих программах и бюджетах были четко определены ожидаемые результаты, показатели и цели; и
  - b) **также просит** Генерального директора в ходе будущих консультаций по бюджету представлять Совету планы дальнейшей корректировки и уточнения целей и показателей их достижения с учетом потребностей программы;
2. **принимает** программу и бюджет на 2005 год, прилагаемые к настоящему документу, и
- a) **ассигнует** общую сумму в 75 695 000 евро, из которых 38 097 000 евро - по разделу, касающемуся расходов по проверке, и 37 598 000 евро - по разделу, касающемуся административных и иных расходов, и **уполномочивает** Генерального директора в соответствии с Финансовыми положениями произвести расходы в 2005 году, не превышающие общих сумм, утвержденных соответственно по каждому из разделов;
  - b) **отмечает**, что в связи с этими ассигнованиями предполагается, что некоторые товары и услуги, связанные с инспекциями согласно статьям IV и V, будут предоставляться инспектируемыми государствами-участниками натурой;
  - c) **постановляет**, что ассигнования, указанные в пункте а) выше, финансируются за счет взносов всех государств-участников, подлежащих уплате в соответствии с утвержденной Конференцией шкалой распределенных взносов, на общую сумму в 70 677 400 евро и в соответствии с положениями статей IV и V Конвенции, касающимися расходов на проверку, - за счет платежа в общей сметной сумме в 4 417 600 евро, а также за счет процентных поступлений в общей сметной сумме в 600 000 евро;
  - d) **постановляет также** утвердить и финансировать в 2005 году 502 должности по срочным контрактам, перечисленные в таблице 8, стр. 34-36 приложения к настоящему решению;
  - e) **постановляет далее**, что консультанты используются только по конкретным краткосрочным проектам в целях расширения технических знаний ОЗХО;
  - f) **просит** государства-участники выплатить их распределенные взносы в бюджет ОЗХО на 2005 год в полном объеме в течение 30 дней с момента получения от Генерального директора сообщения с просьбой произвести выплаты взносов или до 1 января 2005 года в зависимости от того, какая из этих дат наступит позднее, а государства-участники, имеющие задолженность по распределенным взносам, - незамедлительно погасить такую задолженность;

- g) **также просит** государства-участники, имеющие задолженность по оплате расходов по проверке согласно статьям IV и V, погасить ее в строгом соответствии с Финансовыми положениями и проектом Финансовых правил ОЗХО; и
  - h) **просит далее** Генерального директора представить десятой сессии Конференции через Совет доклад о деталях, связанных с любыми перечислениями средств из Фонда оборотных средств и его пополнением; и
3. **просит** Совет в контексте текущего внедрения составления бюджетной сметы на основе результатов деятельности и подготовки программы и бюджета на 2006 год и в целях подготовки рекомендаций для десятой сессии Конференции в рамках рассмотрения ею программы и бюджета на 2006 год:
- a) рассмотреть методологии и связанные с этим параметры, используемые Техническим секретариатом (далее "Секретариат") для подготовки смет расходов для будущих предложений по программе и бюджету, в частности в отношении расходов по персоналу и расходов, связанных с риском изменения валютного курса, с тем чтобы сделать их более транспарентными для государств-участников и облегчить их оперативное обновление;
  - b) рассмотреть также любые надлежащие меры по повышению эффективности людских ресурсов в свете тщательного анализа фактических расходов в 2004 году по конкретным статьям расходов в рамках раздела "Расходы по персоналу" и информации, касающейся управления людскими ресурсами в Секретариате;
  - c) изучить, существует ли необходимость, в дополнение к существующим финансовым механизмам, в обеспечении финансирования непредвиденных расходов, которые не могут быть покрыты в рамках утвержденных программы и бюджета, и если существует, то определить оптимальные пути для этого; и
  - d) рассмотреть и уточнить цели и показатели их достижения на 2006 год для укрепления связи между результатами, которые должны быть достигнуты, и утвержденным объемом ресурсов в свете накопленного опыта и необходимости учитывать меняющиеся оперативные приоритеты.

Приложение: Программа и бюджет ОЗХО на 2005 год

(чистая страница)

## Приложение

### СОДЕРЖАНИЕ

<b>СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТЕ НА 2005 ГОД .....</b>	<b>6</b>
<b>РЕЗЮМЕ .....</b>	<b>7</b>
<b>ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБЩИЙ БЮДЖЕТ .....</b>	<b>12</b>
ОСНОВНЫЕ ЦЕЛИ И ПОКАЗАТЕЛИ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ .....	12
<b>РАЗДЕЛ 1: РАСХОДЫ ПО ПРОВЕРКЕ .....</b>	<b>38</b>
<b>1. ПРОГРАММА 1: ПРОВЕРКА .....</b>	<b>38</b>
<b>2. ПРОГРАММА 2: ИНСПЕКТОРАТ .....</b>	<b>48</b>
<b>РАЗДЕЛ 2: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ИНЫЕ РАСХОДЫ .....</b>	<b>56</b>
<b>3. ПРОГРАММА 3: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ПОМОЩЬ .....</b>	<b>56</b>
<b>4. ПРОГРАММА 4: СЕКРЕТАРИАТ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ .....</b>	<b>63</b>
<b>5. ПРОГРАММА 5: ВНЕШНИЕ СВЯЗИ .....</b>	<b>69</b>
<b>6. ПРОГРАММА 6: РУКОВОДСТВО .....</b>	<b>76</b>
КАНЦЕЛЯРИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА .....	79
КАНЦЕЛЯРИЯ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА .....	80
КАНЦЕЛЯРИЯ ПО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ .....	82
ПОДОТДЕЛ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ .....	89
КАНЦЕЛЯРИЯ ПО ВНУТРЕННЕМУ НАДЗОРУ .....	94
КАНЦЕЛЯРИЯ ЮРИДИЧЕСКОГО СОВЕТНИКА .....	98
КАНЦЕЛЯРИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПРОЕКТАМ .....	100
<b>7. ПРОГРАММА 7: АДМИНИСТРАЦИЯ .....</b>	<b>102</b>
РУКОВОДСТВО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ОТДЕЛОМ -	
КАНЦЕЛЯРИЯ ДИРЕКТОРА .....	104
ПОДОТДЕЛ БЮДЖЕТА, ПЛАНИРОВАНИЯ И ФИНАНСОВ .....	106
ПОДОТДЕЛ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ .....	110
ПОДОТДЕЛ ЗАКУПОК И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ .....	115
ПОДОТДЕЛ ПОДГОТОВКИ И РАБОТЫ С ПЕРСОНАЛОМ .....	122
ПОДОТДЕЛ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ .....	125
<b>8. ПРОГРАММА 8: РАСХОДЫ НА ОБЩИЕ УСЛУГИ .....</b>	<b>132</b>
<b>ДОБАВЛЕНИЕ.....</b>	<b>133</b>

**СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ,  
ИСПОЛЬЗУЕМЫХ В ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТЕ НА 2005 ГОД**

ВК	временный контракт
ГД	Генеральный директор
долл. США	американский доллар
ДХПО	другие химические производственные объекты
ИТ	информационная технология
КБС	критическая с точки зрения безопасности сеть
КВН	Канцелярия по внутреннему надзору
КГД	Канцелярия Генерального директора
ККБ	Канцелярия по конфиденциальности и безопасности
КОАФ	Консультативный орган по административным и финансовым вопросам
КЮС	Канцелярия Юридического советника
МСП	Отдел международного сотрудничества и помощи
НКБС	некритическая с точки зрения безопасности сеть
О	сотрудники категории общего обслуживания
ОВП	общая временная помощь
ОВС	Отдел внешних связей
О-ГК	сотрудники категории общего обслуживания - главный класс
О-ДК	сотрудники категории общего обслуживания - другие классы
ОЗХО	Организация по запрещению химического оружия
ООН	Организация Объединенных Наций
ОПХО	объект по производству химического оружия
ОУХО	объект по уничтожению химического оружия
ОХО	оставленное химическое оружие
ОХХО	объект по хранению химического оружия
ПБПФ	Подотдел бюджета, планирования и финансов (Административный отдел)
ПЗВУ	Подотдел закупок и вспомогательных услуг (Административный отдел)
ПИО	Подотдел информационного обслуживания (Административный отдел)
ПЛР	Подотдел людских ресурсов (Административный отдел)
ППРП	Подотдел подготовки и работы с персоналом (Административный отдел)
ПТП	Подотдел технической поддержки (Отдел проверки)
С	сотрудники категории специалистов
СДО	Секретариат директивных органов
СОК	система обработки корреспонденции
ССОУ	специальное соглашение об оказании услуг
ССП	среднесрочный план
СУРБД	система управления реляционными базами данных
СХО	старое химическое оружие
ХО	химическое оружие

## РЕЗЮМЕ

### Введение

1. Программа и бюджет на 2005 год основываются на опыте, накопленном в ходе подготовки предыдущих программ и бюджетов. Это также первый бюджет, подготовленный в формате бюджета, основанного на результатах деятельности (СБРД), в соответствии с рекомендацией Первой конференции по рассмотрению действия Конвенции о том, чтобы Генеральный директор приступил к поэтапному переходу к составлению бюджета на основе результатов деятельности.
2. Данный бюджетный документ должен рассматриваться в увязке с среднесрочным планом (ССП) на период 2005-2007 годов (документ C-9/S/1 от 2 декабря 2004 года), который согласно финансовому положению 3.8 подготовлен в качестве сопроводительного документа к проекту бюджета на 2005 год. Аналогичным образом, бюджетный документ подготовлен в полном соответствии с Финансовыми положениями, включая положение 3.7.

### Приоритеты

3. Приоритетами в 2005 году являются предоставление достаточных ресурсов на утвержденную деятельность по программам, охватывающую химическую демилитаризацию, нераспространение и международное сотрудничество и помощь; дальнейшее осуществление решений относительно сроков службы и связанной с ними замены персонала; и увеличение в тех случаях, когда это практически возможно, экономии посредством эффективности, предусмотренной в утвержденном бюджете на 2004 год.

### Подход к программе и бюджету на 2005 год

4. Исходным пунктом для подготовки программы и бюджета на 2005 год стали утвержденные основная программа и бюджет на 2004 год в размере 68 653 390 евро. Были предприняты все усилия к подготовке экономичного бюджета на 2005 год, сохранению увеличения расходов на минимальном необходимом уровне и учету индекса цен, обязательного увеличения расходов по персоналу и колебаний обменных курсов, а также дополнительных потребностей по программам.

### Основные предположения

5. К основным предположениям, использованным при составлении бюджета, относятся следующие:

- a) Прогнозируемое количество инспекций/ротаций на непрерывно действующих ОУХО в 2005 году должно быть скорректировано в сторону уменьшения на 10% с учетом предполагаемого увеличения объемов деятельности по уничтожению, осуществляемой государствами-обладателями.
- b) Имеются основания - с точки зрения сдерживания и доверия - для сохранения небольшого увеличения количества инспекций по статье VI, предусмотренного в последних бюджетах.
- c) Не имеется никаких признаков снижения потребностей в области международного сотрудничества и помощи.
- d) Необходимо предусмотреть достаточные ассигнования на расходы в связи с дальнейшей заменой сотрудников (примерно 50 сотрудников категории "С" и выше и 15 сотрудников категории "О") и соответствующим набором новых сотрудников.
- e) Обязательное увеличение расходов по персоналу на 3,6% в случае сотрудников категории "С" и выше и 5% в случае сотрудников категории "О" и обменный курс в 82 евроцента за доллар США.
- f) Следует приступить к решению проблемы долгосрочных ВК.
- g) Меры эффективности на сумму 1,4 млн. евро, необходимые для выполнения программы и бюджета на 2004 год, должны быть отражены в базовом бюджете на 2005 год и в тех случаях, когда это практически возможно, должны быть сохранены в 2005 году и в последующие годы.

### **Изменения в программах**

- 6. Основные особенности бюджета на 2005 год включают следующие:
  - a) Планируемый показатель в 232,8 инспекции/ротации по статьям IV и V Конвенции о химическом оружии (далее "Конвенция"), т.е. увеличение на 17% по сравнению с показателем, предусмотренным в бюджете на 2004 год: расходы на это ожидаемое увеличение программы составляют 983 161 евро, или 3,5%, и сохранены на минимальном уровне посредством использования схемы специального соглашения об оказании услуг (ССОУ). Предусмотренное на 2005 год количество инспекторов по ССОУ составляет десять человек на первую половину года и 15 - на вторую.
  - b) Целевой показатель в 162 инспекции по статье VI в 2005 году в отличие от 150 в 2004 году - увеличение на десять инспекций ДХПО и две инспекции по Списку 3.

- c) Сохранение бюджета МСП в реальном выражении с добавлением двух дополнительных должностей уровня специалистов, о которых говорится ниже.
- d) Четыре должности, благодаря чему общее количество финансируемых должностей по срочным контрактам в 2005 году вырастет до 482 с 478. Эти предлагаемые четыре должности являются следующими: перевод утвержденной, но ранее не финансирувавшейся должности С-3, что позволит преобразовать ВК С-3 в Подотделе международного сотрудничества в срочный контракт для оказания помощи в связи с увеличением объема работы и выполнения обязанностей по программе партнерства. Вторая должность будет переведена в должность администратора баз данных уровня С-3, который будет отвечать за организацию и координацию всех баз данных Секретариата с особым упором на разработку двух баз данных, имеющих важное значение для эффективного выполнения программы МСП. Также необходимо разморозить должность начальника секции закупок уровня С-4 для совершенствования процесса проведения своевременных и эффективных закупок. Наконец, перевод должности С-2 в Подотдел людских ресурсов поможет эффективно решать вопросы, касающиеся сроков службы, и связанные с ними задачи. Расходы на финансирование этих четырех должностей составляют 402 066 евро, или 0,53%. Для сохранения бюджетных предложений на минимальном уровне и несмотря на возрастание трудностей, с которыми сталкиваются сотрудники, в бюджет включены только четыре дополнительно финансируемые должности из более чем 20, запрошенных руководителями программ.
- e) Мероприятия по переводу охранников, которые в настоящее время работают по ВК, при ограниченном количестве должностей по срочным контрактам, что является неудачным сочетанием, на срочные контракты в рамках отдельной и "выделенной" группы утвержденных должностей. Эти мероприятия, которые приведут к повышению эффективности управления и серьезному сокращению числа долгосрочных ВК, будут проведены с минимальными издержками в 13 910 евро в 2005 году.
- f) Ежегодная сессия Конференции продлится не более одной недели; Исполнительный совет (далее "Совет") проведет четыре очередные сессии, а Научно-консультативный совет и Комиссия по конфиденциальности проведут по одной двухдневной сессии.

### Программа и бюджет на 2005 год

7. Для выполнения в полном объеме программы работы на 2005 год требуется финансирование в сумме 75 695 000 евро. Бюджет включает оклады и общие расходы по персоналу в сумме 49 891 502 евро (65,9%) и иные ресурсы в сумме 25 803 498 евро (34,1%). Расходы по разделу "Проверка" составляют 38 097 000 евро (50,3%), а расходы по разделу "Административные и иные расходы" - 37 598 000 евро (49,7%).
8. Соответствующие бюджетные последствия являются следующими:

1	Увеличение по сравнению с утвержденным бюджетом на 2004 год	3,5%
2	Индексация и обязательные увеличения	1,8%
3	Увеличение деятельности по программам	1,7%
4	Влияние на распределенные взносы	2,9%

### Структура бюджета

9. Цель системы СБРД состоит в предоставлении более качественной и ясной информации для облегчения принятия взвешенных решений по различным аспектам бюджета и программы и оказания содействия в последующей оценке достигнутых результатов. С этой целью СБРД призвана дать ответы на некоторые основные вопросы:
- чего мы пытаемся достичь и к какому сроку;
  - какие ресурсы нам необходимы и имеются в наличии;
  - насколько эффективно мы достигаем желаемого результата.
10. В качестве отправного пункта система СБРД требует определить основные цели. Основные цели для ОЗХО предложены в ССП, взяты из задач, предусмотренных Конвенцией и Первой конференцией по рассмотрению действия Конвенции. Эти основные цели в сочетании с более детальными вторичными целями и показателями их достижения по каждой программе использованы при разработке предлагаемых программы и бюджета на 2005 год.
11. Соответственно, этот бюджетный документ представлен в виде двух основных разделов с большим упором на искомые результаты. В первом разделе, включающем "Резюме", а также "Основные результаты и общий бюджет" изложены основные особенности и стратегические элементы. Во втором разделе содержится более подробная информация согласно традиционному формату и подходу:

<b>Раздел 1</b>	<b>Расходы по проверке</b>
Программа 1	Проверка
Программа 2	Инспекторат
<b>Раздел 2</b>	<b>Административные и иные расходы</b>
Программа 3	Международное сотрудничество и помощь
Программа 4	Секретариат директивных органов
Программа 5	Внешние связи
Программа 6	Руководство
Программа 7	Администрация

12. Таким образом, государства-участники могут убедиться, что основная структура, таблицы и объем представленной информации являются знакомыми, за исключением двух основных изменений. Во-первых, расходы, ранее включавшиеся в программу 8 "Расходы на общие услуги", перераспределены между соответствующими отделами, отвечающими за достижение ожидаемых результатов при помощи используемых ресурсов. Во-вторых, с учетом практики Организации Объединенных Наций и рекомендаций Консультативного органа по административным и финансовым вопросам (КОАФ) внесены некоторые изменения в статьи расходов.

#### **Дальнейшая работа**

13. Переход к бюджету, ориентированному на конкретные результаты, станет важным шагом вперед, но только первым шагом. Дальнейшее развитие СБРД в свете практического опыта станет требованием, которое будет предъявляться к бюджетам в предстоящие годы.
14. Выполнение экономичных программы и бюджета на 2005 год, несомненно, будет зависеть от своевременного и полного предоставления требуемых фактических ресурсов и необходимой гибкости в организации выполнения программы в течение года. Поэтому бюджет основан на том предположении, что распределенные взносы будут выплачиваться незамедлительно и в полном объеме, что аналогичным образом будут возмещаться расходы по статьям IV и V и что текущие обсуждения по Фонду оборотных средств приведут к созданию удовлетворительного механизма повышения финансовой стабильности, содействия гладкому выполнению программы в течение года и смягчения проблем с денежной наличностью вследствие несвоевременных платежей.

## ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И ОБЩИЙ БЮДЖЕТ

### Основные цели и показатели их достижения

1. Основные цели выражают главные, текущие, желаемые достижения всей Организации в целом. Как объясняется в среднесрочном плане, эти цели взяты из задач Организации, в том числе тех из них, которые предусмотрены в Конвенции и в итоговых документах Первой конференции по рассмотрению действия Конвенции.
2. Основные цели конкретизированы по соответствующим показателям их достижения; они будут использоваться для описания фактически достигнутых результатов и для постановки задач (желаемых результатов) на будущее. Эти показатели приведены рядом с каждой основной целью в таблице 1.

**ТАБЛИЦА 1: ЦЕЛИ И ПОКАЗАТЕЛИ ИХ ДОСТИЖЕНИЯ  
ПО ПРОГРАММЕ И БЮДЖЕТУ ОЗХО НА 2005 ГОД\***

Основные цели	Показатели достижения**
1. Ликвидация запасов химического оружия и объектов по производству химического оружия в условиях применения мер проверки, предусмотренных в Конвенции	а) Результаты всей деятельности по уничтожению, связанные с ликвидацией химического оружия и объектов по его производству, подтвержденные систематической проверкой в соответствии с Конвенцией; б) результаты конверсии объектов по производству ХО на цели, не запрещаемые по Конвенции, подтвержденные проверкой в соответствии с Конвенцией; в) результаты систематической проверки объектов по хранению химического оружия для обеспечения отсутствия необнаруженного удаления химического оружия
2. Нераспространение химического оружия посредством применения мер проверки и осуществления, предусмотренных в Конвенции, которые также служат укреплению доверия между государствами-участниками	Оценка степени соблюдения соответствующих положений Конвенции относительно проверки и осуществления, и в частности: а) оценка степени достижения целей инспекций при проведении систематических инспекций объектов Списка 1 согласно Конвенции с учетом факторов, предусмотренных в части VI Е) Приложения по проверке; б) оценка степени достижения целей инспекций при проведении инспекций объектов Списка 2 согласно Конвенции с учетом факторов, предусмотренных в части VII В) Приложения по проверке; в) оценка степени достижения целей инспекций при проведении инспекций объектов Списка 3 согласно Конвенции с учетом факторов, предусмотренных в части VIII В) Приложения по проверке;

\* В соответствующих случаях конкретные стандарты/эталоны, касающиеся показателей достижения соответствующих целей, будут разработаны Техническим секретариатом и включены в программы и бюджеты ОЗХО на последующие годы.

\*\* Некоторые показатели достижения могут относиться более чем к одной цели.

	d) оценка степени достижения целей инспекций при проведении инспекций других химических производственных объектов (ДХПО) согласно Конвенции с учетом факторов, предусмотренных в части IX В) Приложения по проверке
3. Помощь и защита от химического оружия, его применения или угрозы применения в соответствии с положениями статьи X Конвенции	<p>a) Количество, характер и результаты ответов на просьбы относительно экспертных консультаций и/или помощи согласно пункту 5 статьи X;</p> <p>b) эффективное функционирование банка данных, содержащего информацию о защите и созданного согласно пункту 5 статьи X;</p> <p>c) способность ОЗХО координировать и, по необходимости, предоставлять по запросу помощь от химического оружия;</p> <p>d) способность ОЗХО по запросу немедленно провести расследование и принять чрезвычайные меры помощи от химического оружия;</p> <p>e) процент государств-участников, которые ежегодно представляют информацию согласно пункту 4 статьи X</p>
4. Экономическое и техническое развитие на основе международного сотрудничества в области химической деятельности в целях, не запрещаемых по Конвенции, в соответствии с положениями статьи XI	<p>a) Масштабы, качество и результаты сотрудничества в связи с использованием химии в мирных целях;</p> <p>b) количество и качество ответов на запросы в соответствии с утвержденной программой международного сотрудничества в связи с использованием химии в мирных целях</p>
<b>Вспомогательные цели</b>	
5. Универсальность Конвенции	<p>a) Количество государств, являющихся членами;</p> <p>b) процент государств, не являющихся участниками Конвенции, которые достигли каждого из двух этапов заинтересованности/участия; первый уровень определяется запросами информации и участием, второй - просьбами о помощи и/или активным рассмотрением вопроса о членстве государственными органами</p>
6. Полное и эффективное осуществление государствами-участниками положений статьи VII Конвенции	a) Процент государств-участников, достигших каждого из трех определенных уровней осуществления, - на основе оценки соблюдения каждым государством-участником небольшого числа ключевых аспектов национального осуществления
<b>Оперативная цель</b>	
7. Полное, эффективное и недискриминационное осуществление ОЗХО всех положений Конвенции	<p>a) Эффективная и результативная работа директивных органов и Технического секретариата в соответствии со статьей VIII, в частности посредством:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• выполнения программ своевременно и в пределах утвержденного бюджета; и</li> <li>• своевременной и эффективной подготовки и проведения совещаний</li> </ul>

3. **Основная цель 1** имеет три показателя достижения.
4. **Основная цель 2** имеет четыре показателя достижения.
5. **Основная цель 3** имеет пять показателей достижения.
6. **Основная цель 4**, касающаяся международного сотрудничества, делает упор в соответствии с концепцией составления бюджета на основе результатов деятельности на конечную результативность предлагаемых программ в области повышения уровня компетентности и возможностей в участвующих в них государствах.
7. **Вспомогательная цель 5** имеет два предлагаемых показателя. Признается, что первый показатель - количество государств-членов, - как правило, будет меняться поэтапно, а не постепенно из года в год. Второй показатель призван дать дополнительную информацию о темпах продвижения к расширению членства.
8. Для разработки показателей для **вспомогательной цели 6**, касающейся полного и эффективного национального осуществления, потребуется сначала определить основные компоненты эффективного осуществления и связанные с ними уровни соблюдения Конвенции государствами-членами.
9. **Оперативная цель 7** должна в идеале иметь показатель типа соотношения "результаты: вводимые ресурсы" или соотношения "затраты: результаты". Вместе с тем, ОЗХО не имеет единого результата. Поэтому необходимо будет определить коэффициенты, имеющие отношение к важным областям деятельности ОЗХО, в тех случаях, когда это возможно, чтобы показать, как меняется эффективность. Каждый отдел, канцелярия и подотдел обязаны разработать конкретные показатели эффективности и включить их в свои бюджетные планы.

#### **Результаты для основной цели 1**

10. Совместная ответственность за достижение этой основной цели возлагается на Отдел проверки и Отдел Инспектората. Отправным пунктом при рассмотрении результатов для этой цели является ожидаемый объем работы в связи с инспекциями согласно статьям IV и V. Подробный план инспекций/ротаций показан в таблице 2. В этом плане приняты показатели, указанные в планах, представленных государствами-участниками. Вместе с тем, при расчете деятельности и расходов на ОУХО (как более подробно разъяснено ниже) к категориям ОУХО применена 10-процентная корректировка в сторону уменьшения. Эта корректировка меньше фактического показателя невыполнения планов, представленных в предыдущие годы, но в ней признается, что отложенную деятельность в конечном итоге необходимо будет провести и что темпы уничтожения, по всей вероятности, возрастут. Запланированный показатель в

232,8 инспекции/ротации на 19% выше показателя, предусмотренного в бюджете на 2004 год (196,4), и на 55% выше фактического показателя инспекций/ротаций, проведенных в 2003 году (150). Запланированный показатель в 23 704 инспекторo-дня только на 0,87% выше показателя, предусмотренного в бюджете на 2004 год (23 500), и на 81% выше фактического показателя за 2003 год (13 110).

11. Было принято решение о том, что Секретариату следует применять корректировку в сторону уменьшения на 18,5% к прогнозируемой программе инспекций ОУХО в целях расчета всех расходов, связанных с деятельностью по их проверке в течение 2004 года. После консультаций с государствами-участниками, владеющими химическим оружием, Секретариат полагает, что предположения относительно пуска новых ОУХО сегодня более реалистичны и, соответственно, существует большая вероятность того, что корректировка в 18,5%, примененная к 2004 году, не будет отражать реальной ситуации в 2005 году. Исходя из этого, Секретариат применяет более консервативную корректировку в 10% в нижеследующей таблице для расчета деятельности и расходов на ОУХО на 2005 год.

**ТАБЛИЦА 2: ПОДРОБНЫЙ ПЛАН ИНСПЕКЦИЙ И РОТАЦИЙ НА 2005 ГОД**

Вид инспекции	Инспекции			Инспекторo-дни		
	Продолж. работы в месяцах	Инспекции/ротации	Миссии/ротации	Кол-во инспекторов	Продолж. в днях	Инспекторo-дни
<b>СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ</b>						
<b>ОУХО - операции осуществляются непрерывно</b>						
Аннистон (ANCDF)	12	17,3	17,3	4	44	3 045
Туэле (ТОCDF)	8	11,6	11,6	4	44	2 042
Туэле (ТОCDF) - во время перехода к другой кампании по уничтожению	4	5,8	5,8	1,5	44	383
Юматилла (UMCDF)	12	17,3	17,3	4	44	3 045
Пайн-Блафф (PBCDF)	11	15,9	15,9	4	44	2 798
APG (ABCDF)	6	8,7	8,7	4	44	1 531
APG (ABCDF) - во время операций по очистке однотонных контейнеров	6	8,7	8,7	2,5	44	957
Ньюпорт (NECDF)	8	11,6	11,6	4	44	2 042
<b>ОУХО - операции не осуществляются непрерывно</b>						
Объект по уничтожению бинарных боеприпасов в Пайн-Блафф (PBWDF)	3	4,3	4,3	4	44	757
PDTDF	1	с ABCDF				0*
<b>Посещения ОУХО</b>						
PBWDF - ПП		1	1	5	5	25
PBEDS - ОИИ		1	1	5	5	25
PBWDF - ОИИ		1	1	5	5	25
<b>Итого, ОУХО</b>		104,2	104,2	-	-	16 674
<b>ОПХО</b>		4	3	5	10	150
<b>ОХХО</b>		16	6	6	14	504

Вид инспекции	Инспекции			Инспекторо-дни		
	Продолж. работы в месяцах	Инспекции/ ротации	Миссии/ ротации	Кол-во инспекторов	Продолж. в днях	Инспекторо-дни
<b>РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ</b>						
<b>ОУХО - операции осуществляются непрерывно</b>						
Горный	12	17,3	17,3	2,5	44	1 903
Камбарка	1	1,5	1,5	2,5	44	165
<b>Посещения ОУХО</b>						
Камбарка - ПП		1	1	7	8	56
Марадыковский - ПП		1	1	7	6	42
Камбарка - ОИИ		1	1	6	7	42
<b>Итого, ОУХО</b>		21,8	21,8			2 208
<b>ОПХО</b>		13	5	5	10	250
<b>ОХХО</b>		8	4	6	10	240
<b>ИНДИЯ</b>						
<b>ОУХО - операции не осуществляются непрерывно</b>						
ОУХО/34	9	13	13	2,5	44	1 430
<b>Итого, ОУХО</b>		13	13			1 430
<b>ОПХО</b>		2	2	5	5	50
<b>ОХХО</b>		2	2	5	5	50
<b>ГОСУДАРСТВО-УЧАСТНИК</b>						
<b>ОУХО - операции не осуществляются непрерывно</b>						
ОУХО/15	8	11,6	11,6	1,5	44	766
<b>Итого, ОУХО</b>		11,6	11,6			766
<b>ОПХО</b>		1	1	4	5	20
<b>ОХХО</b>		10	2	4	10	80
<b>АЛБАНИЯ</b>						
<b>ОУХО - операции не осуществляются непрерывно</b>						
Нет						0
<b>Посещения ОУХО</b>						
ОУХО/36 - ПП		1	1	7	7	49
<b>Итого, ОУХО</b>		1	1			49
<b>ОХХО</b>		1	1	4	5	20
<b>ЛИВИЯ</b>						
<b>ОУХО - операции не осуществляются непрерывно</b>						
ОУХО/38 (кат. 2)	2	2,9	2,9	1,5	44	191
ОУХО/39 (кат. 1)	3	4,3	4,3	2,5	44	473

Вид инспекции	Инспекции			Инспекторо-дни		
	Продолж. работы в месяцах	Инспекции/ ротации	Миссии/ ротации	Кол-во инспекторов	Продолж. в днях	Инспекторо-дни
<b>ЛИВИЯ</b>						
<b>Посещения ОУХО</b>						
ОУХО/39 - ПП		1	1	7	10	70
ОУХО/39 - ОИИ		1	1	6	10	60
<b>Итого, ОУХО</b>		9,2	9,2			794
<b>ОПХО</b>		6	2	5	10	100
<b>ОХХО</b>		1	1	5	8	40
<b>ОПХО других государств-участников</b>						
Соединенное Королевство		2	1	3	5	15
<b>Всего, ОХО</b>		3	3	4	8	96
<b>Всего, СХО</b>		7	7	4	6	168
<b>Всего, ОУХО</b>		160,8	160,8			21 921
<b>Всего, ОПХО</b>		26	13			585
<b>Всего, ОХХО</b>		36	14			934
<b>Всего, статьи IV и V</b>		<b>232,8</b>	<b>197,8</b>			<b>23 704</b>

\* Эта цифра основана на предположении, что наблюдение за этим объектом будут осуществлять инспекторы, находящиеся на указанном ОУХО. В противном случае инспекторов потребуется больше, чем указано.

12. Первый желаемый результат для основной цели 1 состоит в том, чтобы вся деятельность по уничтожению проверялась при помощи инспекций и, кроме того, в сроки, указанные государствами-участниками в их объявленных планах. Признается, что государствам-участникам иногда необходимо корректировать их программы и что Секретариат всегда будет стремиться учесть эти изменения.
13. Достижение этого желаемого результата имеет важное значение. Он был полностью достигнут в 2003 году. Секретариат рассчитывает добиться такого же результата в 2004 и 2005 годах и проверить всю деятельность по уничтожению, объявленную государствами-участниками.
14. Второй желаемый результат касается качества инспекций и проверки в целом. Существуют процедуры, обеспечивающие тщательное проведение инспекций. Предполагается продолжить их разработку к 2006 году, конкретизировать более формальным образом стандарты, которые будут применяться к результатам инспекций, а также разрешить более формальное представление отчетности о степени фактического достижения этих стандартов. Опыт показывает, что никаких конкретных недостатков в качестве инспекций в 2003 году не отмечалось, и поставлена задача сохранить такое положение в течение всего 2005 года.

15. Основным фактором, который может помешать достижению указанных целей, является объем деятельности на ОУХО. Как отмечалось, при подготовке бюджета предполагалось, что фактическая деятельность будет на 10% ниже уровня, который прогнозировали государства-участники, владеющие химическим оружием, в своих предположениях. Если деятельность окажется более активной, для нее потребуется больше ресурсов, чем предусмотрено в бюджете для инспекций по статьям IV и V. В такой ситуации Секретариат все же будет стремиться достичь указанных целей, но ему придется отвлекать ресурсы из другой предусмотренной в бюджете деятельности для высвобождения необходимых ресурсов в виде инспекторов и соответствующих специалистов. Вторым таким фактором являются непредвиденные изменения в программах уничтожения, осуществляемых государствами-обладателями. В случае таких изменений Секретариат все же будет стремиться достичь указанных целей. Вместе с тем, в случае необходимости изыскания ресурсов в виде инспекторов в короткие сроки, чтобы учесть эти изменения, это может неблагоприятно повлиять на достижение высоких уровней использования инспекторов, предусмотренных в бюджете.

### Результаты для основной цели 2

16. Совместная ответственность за достижение этой основной цели возлагается на Отдел проверки и Отдел Инспектората. При рассмотрении результатов достижения этой цели отправным пунктом является ожидаемый объем работы по инспекциям согласно статье VI. Подробный план инспекций показан в таблице 3. В бюджете на 2005 год предусмотрено в общей сложности 162 инспекции по статье VI, что потребует некоторого незначительного увеличения по сравнению с уровнем, предусмотренным в бюджете на 2004 год.

**ТАБЛИЦА 3: ПРЕДЛАГАЕМОЕ КОЛИЧЕСТВО ИНСПЕКЦИЙ ПО СТАТЬЕ VI**

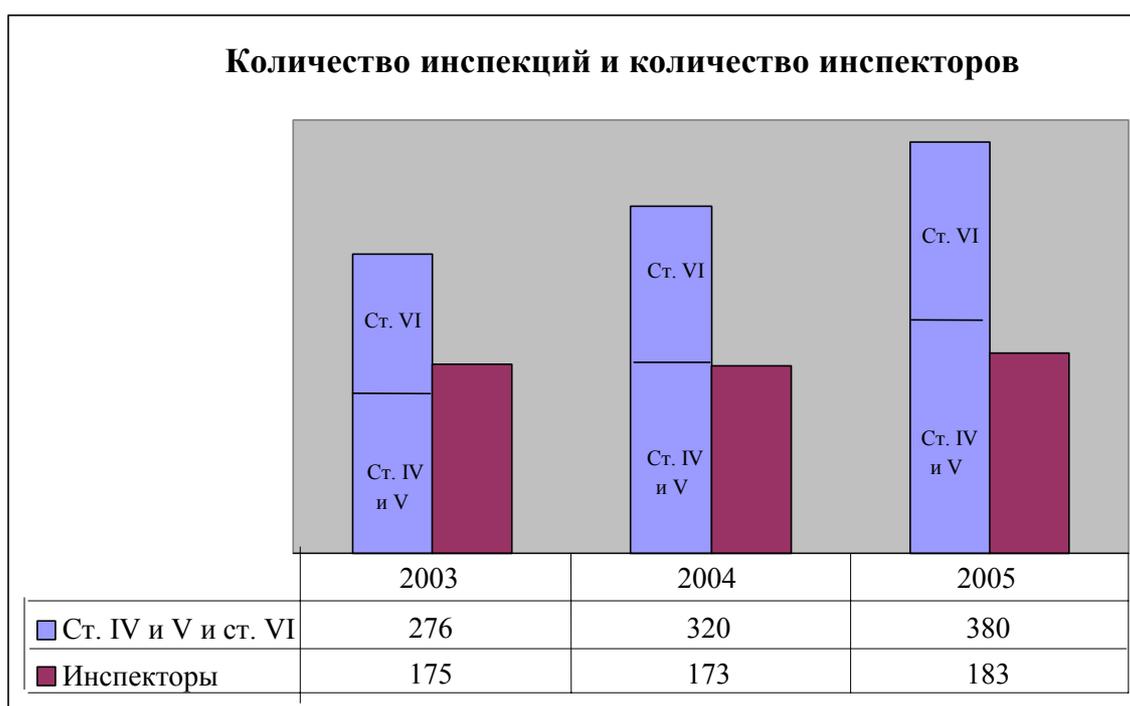
	2002 год, фактически	2003 год, фактически	2004 год, предусмотрено в бюджете	2005 год, предусмотрено в бюджете
<b>Список 1</b>	9	16	16	16
<b>Список 2</b>	21	35	42	42
<b>Список 3</b>	23	15	22	24
<b>ДХПО</b>	32	66	70	80
<b>ВСЕГО</b>	<b>85</b>	<b>132</b>	<b>150</b>	<b>162</b>

17. Первый ожидаемый результат для основной цели 2 заключается в обеспечении определенной степени уверенности в нераспространении. Степень уверенности зависит от количества проведенных инспекций относительно количества мест и от мест, выбранных в соответствии с требованиями Конвенции. Будет проведена работа по уточнению степени уверенности, однако для этого потребуется время и на результаты можно рассчитывать только когда-то в будущем. В бюджете на 2004 год отмечалось

увеличение количества инспекций по статье VI со 132 до 150. Поставлена задача повысить это количество до 162 инспекций в 2005 году.

18. Другие ожидаемые результаты, касающиеся основной цели 2, определены как своевременность проведения инспекций объектов Списка 1 и Списка 2, процент объектов Списка 3, проинспектированных в каждом году, и процентная выборка ДХПО, проинспектированных в каждом году. Они непосредственно касаются требований по проверке, изложенных в режимах проверки для этих объектов в частях VI, VII, VIII и IX Приложения по проверке к Конвенции. В 2003 году все предусмотренные в бюджете 132 инспекции по статье VI были успешно спланированы и проведены в соответствии с различными требованиями Конвенции. В 2004 году, соответственно, было проведено 150 инспекций по статье VI. На 2005 год поставлена задача спланировать и провести 162 инспекции по статье VI своевременным и успешным образом в соответствии с требованиями Конвенции.

**Таблица 4: Запланированные инспекции в сравнении с общим количеством инспекторов, 2003, 2004 и 2005 годы\***



\*

В этой диаграмме учтены корректировки в сторону уменьшения на 10%, 18,5% и 10% применительно к миссиям на ОУХО по сравнению с предположениями, сделанными государствами-участниками, владеющими химическим оружием, на 2003, 2004 и 2005 годы, соответственно, и принятыми Конференцией. Эти корректировки использовались при расчете расходов и количества инспекторов, необходимого в каждом году.

### **Результаты для основной цели 3**

19. Ответственность за достижение этой основной цели возлагается, в первую очередь, на Подотдел помощи и защиты в рамках Отдела международного сотрудничества и помощи. Главная задача деятельности ППЗ в связи с осуществлением статьи X Конвенции заключается в создании конкретного национального и международного потенциала для принятия мер в области защиты и помощи.
20. Результаты достижения этой цели оцениваются следующим образом:
  - a) готовность групп реагирования на национальном уровне и групп по оказанию помощи на международном уровне;
  - b) географическое распространение оборудования и иных ресурсов, связанных с помощью; и
  - c) стандартизация процедур, представление объявлений относительно национальных программ защиты и т.д.
21. Достижения в каждой из этих областей по-прежнему отстают от обязательств, предусмотренных в Конвенции. Например, как на международном уровне, так и на уровне ОЗХО потенциал для предоставления помощи по-прежнему ограничен. Еще не создано никакой базы данных, предусмотренной в статье X. С другой стороны, количество просьб, представленных государствами-членами согласно статье X, возрастает. Ожидается, что предлагаемые ресурсы и добровольные взносы, которые будут получены отдельно, позволят сохранить выполнение программы в 2005 году на уровне 2004 года. Это приведет к объявлению большего количества национальных программ защиты, частичному созданию базы данных и повышению готовности к предоставлению международной помощи в результате проведения учений по предоставлению помощи ASSISTEX 2.
22. Конкретные мероприятия, которые помогут достичь этих результатов, будут включать:
  - a) создание банка данных о защите, доступного государствам-членам, согласно пункту 5 статьи X Конвенции; соответствующая работа начата в 2004 году, и ожидается, что к концу 2005 года она будет завершена примерно на 40% при условии утверждения и назначения администратора баз данных;
  - b) начало разработки учебных модулей по защите с целью ее завершения в 2007 году;
  - c) дальнейшая разработка стандартных рабочих процедур и рабочих инструкций с целью укрепления возможностей Секретариата по организации международных ответных мер;

- d) укрепление потенциала для предоставления международной помощи запрашивающему государству-члену в установленный срок; поскольку надежность такого потенциала может быть проверена только при помощи учений, в 2005 году в Украине будут организованы полевые учения;
- e) проведение десяти посещений по оценке для выявления потребностей в защите, а также 10-15 курсов защиты в целях повышения информированности, а также для групп быстрого реагирования и разработка двух или трех долгосрочных проектов по защите;
- f) заключение трех-пяти двусторонних соглашений, проведение десяти курсов международной помощи и пяти посещений для проверки национальных возможностей для оказания помощи; и
- g) проведение одного курса переподготовки для ГКОП (группы по координации и оценке помощи).

#### **Результаты для основной цели 4**

- 23. Ответственность за достижение этой основной цели возлагается, в первую очередь, на Подотдел международного сотрудничества (ПМС) в рамках МСП. В деятельности ПМС в связи со статьей XI Конвенции основной упор делается на содействие развитию навыков и укреплению потенциала в областях, связанных с мирным применением химии, на основе обмена научно-технической информацией, стажировок, исследовательских проектов, укрепления аналитических навыков и технических возможностей лабораторий и т.д.
- 24. Для достижения этой цели будут осуществляться конкретные программы, и ожидаемые результаты будут включать следующее:
  - a) программа партнерства (одна программа с 24 участниками); предполагается, что по возвращении в свои страны участники будут оказывать помощь своим Национальным органам и распространять знания, приобретенные в ходе осуществления программы, тем самым внося вклад в укрепление потенциала и оказание ОЗХО помощи в достижении ее целей;
  - b) программа поддержки конференций (оказание поддержки, как минимум, шести конференциям, практикумам, семинарам и совещаниям); после обмена научно-технической информацией составляется доклад с выводами по каждому мероприятию;

- c) программа поддержки стажировок (оказание поддержки, как минимум, пяти стажировкам); в каждом случае стажер будет представлять доклад о деятельности и выводах по итогам стажировки, по которому будут получены замечания принимающего учреждения;
  - d) поддержка исследовательских проектов (оказание поддержки, как минимум, десяти проектам); в каждом случае исследователь будет представлять доклад о выводах проведенного исследования;
  - e) программа помощи лабораториям (оказание поддержки, как минимум, двум проектам); каждое принимающее учреждение будет представлять доклад о полученной пользе и о прогрессе в деле получения аккредитации(й);
  - f) программа обмена оборудованием (оказание поддержки, как минимум, пяти обменам оборудованием); каждое учреждение-получатель будет представлять доклад об успешном использовании переданного оборудования;
  - g) программа развития аналитических навыков (один курс для 20 участников); ожидается, что по возвращении в свои страны участники будут вносить вклад в развитие навыков в их лабораториях/исследовательских учреждениях;
  - h) информационная служба; информация будет представляться в двухнедельный срок после получения запроса; и
  - i) совместные технические семинары/практикумы в сотрудничестве с другими международными организациями по конкретной тематике, имеющей отношение к Конвенции (предусматривается два мероприятия); будет распространен доклад о работе и выводах каждого мероприятия.
25. Утвержденные ресурсы на программы международного сотрудничества в 2005 году, позволят поддержать выполнение программ, как минимум, на том уровне, который указан в бюджете на 2004 год. Для оказания помощи в обеспечении этого запрос одной дополнительной постоянной должности уровня С-3 включен в настоящий бюджет. За исключением программы развития навыков, которая не существовала в 2003 году, все остальные программы дали ожидаемые результаты, о которых говорилось выше. Предусматривается, что в 2004 и 2005 годах будет сохранен такой же уровень результативности. В более долгосрочном плане задача будет состоять в разработке системы оценки, позволяющей проводить более прямую оценку роли развития навыков в государствах-участниках, которые приняли участие в программе, в разработке и доработке мероприятий с целью принести максимальную пользу этим государствам-участникам.

## Результаты для вспомогательной цели 5

26. Ответственность за достижение этой цели возлагается, в первую очередь, на Отдел внешних связей. После тридцать шестой сессии ИС общий членский состав Организации вырос до 162 членов, а количество государств, не являющихся участниками Конвенции, составляет 32 государства (цифры по состоянию на июнь 2004 года). В настоящее время предполагается, что рост членского состава в течение 2004 года может составить до пяти государств-участников, а задача будет состоять в увеличении общего числа членов до 170 к концу 2005 года. Из государств, не являющихся участниками Конвенции, примерно две трети достигли, как минимум, уровня 1 участия, который определяется как запросы информации и участие в организуемых мероприятиях. Примерно четыре из них также достигли уровня 2, определяемого как просьбы о помощи и/или активное рассмотрение вопроса о членстве. Задача будет состоять в том, чтобы к концу 2005 года 70 процентов всех государств, не являющихся участниками Конвенции, достигли, как минимум, уровня 1, а еще не менее пяти также достигли уровня 2. Эти задачи основаны на том, что план действий по универсальности будет решительно поддержан государствами-участниками, которым принадлежит определенная роль в убеждении государств, не являющихся участниками Конвенции, в преимуществах членства. Не реально ожидать более быстрого прогресса, поскольку те государства-участники, которые проявляют более высокий уровень активности, уже вступили в Организацию. Тем не менее эту задачу необходимо будет пересмотреть с учетом достигнутого реального прогресса.
27. Помимо ведущихся двусторонних переговоров с государствами, не являющимися участниками Конвенции, и мероприятий, проводимых совместно с региональными организациями, на 2005 год планируются следующие конкретные инициативы:
- a) проведение не менее двух региональных практикумов для государств, не являющихся участниками Конвенции; и
  - b) активизация двусторонних усилий, включая посещения по линии помощи тех государств, не являющихся участниками Конвенции, которые рассматриваются как более активные сторонники этих усилий.
28. Региональные практикумы и двусторонние усилия очень эффективно помогают добиться результатов. Из 16 государств, не являющихся участниками Конвенции, которые присутствовали на региональных практикумах в 2003 году, пять уже присоединились к Конвенции, а еще пять готовятся к присоединению к ней в течение 2004 года (цифры по состоянию на июнь 2004 года). В 2003 году были проведены двусторонние посещения шести государств, не являющихся участниками Конвенции; три из них уже присоединились к Конвенции, а остальные три готовятся к присоединению к ней в течение 2004 года (цифры по состоянию на июнь 2004 года).

### **Результаты для вспомогательной цели 6**

29. Ответственность за достижение этой цели возлагается на Подотдел поддержки осуществления (ППО) в Отделе международного сотрудничества и помощи. Ресурсы на 2005 год позволят ППО сохранить выполнение программы на уровне, аналогичном уровню 2004 года, когда подотдел предполагает удовлетворить просьбы об организации, среди прочего, национальных курсов подготовки в восьми государствах-участниках, региональных совещаний в четырех из пяти географических регионов, представленных в Организации, и курсы базовой подготовки или повышения квалификации для более 80 сотрудников Национальных органов.
30. Целью этих мероприятий будет достижение прогресса в государствах-получателях в следующих областях:
  - a) учреждение и эффективное функционирование Национальных органов и принятие адекватного национального законодательства об осуществлении;
  - b) включение соответствующих химикатов и объектов в сферу мер проверки, предусмотренных Конвенцией; и
  - c) представление объявлений, которые обеспечат проведение деятельности, связанной с токсичными химикатами и их прекурсорами, в незапрещаемых целях.
31. Важнейшее значение для достижения этой цели имеет разработка базы данных по национальному осуществлению; соответственно, для содействия такой разработке в настоящий бюджет включена одна дополнительная должность администратора баз данных.
32. Успех всех этих мероприятий зависит не только от качества поддержки, оказываемой Секретариатом, но и от фактических мер по соблюдению Конвенции, принимаемых государствами-участниками. Примерно 40% государств-членов не представили информацию о своем национальном законодательстве об осуществлении. Аналогичным образом, 20% государств-членов не представили своих предварительных ежегодных объявлений или информации о назначении/учреждении Национальных органов. Соблюдение сроков, содержащихся в плане действий по выполнению обязательств согласно статье VII, потребует дальнейшего улучшения вышеупомянутых процентных показателей, что, в свою очередь, поможет Секретариату представить более ясную картину результатов, фактически достигнутых в деле осуществления Конвенции.

### Результаты для оперативной цели 7

33. Подход, принятый для демонстрации постоянной эффективности, будет заключаться в разработке небольшого числа коэффициентов "вводимые ресурсы/результаты деятельности", имеющих отношение к важным областям деятельности Секретариата. До завершения этого процесса имеется возможность рассмотреть в более общем плане уровни потребностей, которые должны быть удовлетворены, и достигаемую экономию.
34. Общая картина на 2005 год показывает, что Секретариату необходимо значительно повысить результаты деятельности в трех областях:
- a) Инспекции: Предусматривается, что количество действующих ОУХО в 2005 году будет значительно больше, чем в 2004 году. Для проведения возрастающего числа инспекций/ротаций планируется более экономичное использование ресурсов Инспектората (более подробная информация приведена выше и в разделе 1); вместе с тем, для выполнения больших объемов работы в этой области, бесспорно, потребуются дополнительные расходы.
  - b) Деятельность в области людских ресурсов: Средний показатель набора персонала, подпадающего под действие политики относительно сроков службы, в течение четырех лет, предшествовавших осуществлению в полном объеме этой политики в 2003 году, составлял 12 сотрудников в год, но этот годовой показатель увеличился в четыре раза начиная с 2004 года. В 2004 году вопрос о подготовке новых инспекторов решался собственными силами, в основном Отделом Инспектората и Отделом проверки. Предусматривается, что этот вопрос необходимо будет решать таким же образом и в 2005 году. Кроме того, значительно возрос объем работы в связи с апелляциями - с примерно трех апелляций в год до нынешнего уровня, когда практически все сотрудники, на которых распространяется политика относительно сроков службы, обжалуют решение, затрагивающее их, в индивидуальном порядке.
  - c) Мероприятия в области международного сотрудничества и помощи, где объем проектов практически удвоился по сравнению с 2002 годом.
35. Меры по повышению эффективности, отраженные в бюджете на 2005 год, включая 12-месячный эффект тех мер, которые уже принимаются для достижения дополнительной экономии посредством эффективности в размере 1 400 000 евро, предусмотренной в утвержденном бюджете на 2004 год, включают:
- a) привлечение с середины июля 2004 года десяти инспекторов ССОУ (инспекторов "по вызову"), к которым добавятся еще пять инспекторов в течение 2005 года;

- b) экономия в размере 250 688 евро в части расходов на страхование на случай смерти и потери трудоспособности; и
  - c) различные сокращения расходов в размере 470 000 евро в части вспомогательных услуг - а именно в области СДО - при помощи нового контракта на репрографические услуги.
36. Одним из важных показателей является показатель использования инспекторов. Задача, как и в предыдущие годы, будет состоять в достижении показателя использования, составляющего в среднем 130 инспекторо-дней на одного инспектора в 2005 году. Способность достичь этого показателя будет во многом зависеть от выполнения необходимых объемов инспекционной деятельности по статьям IV и V на уровнях, предусмотренных в настоящем бюджете.

#### **Общий бюджет по программам**

37. При подготовке настоящего бюджета должно внимание уделялось высказанному государствами-участниками желанию свести к минимуму любые увеличения бюджета в реальном выражении. Основные предположения и особенности предлагаемой программы включают следующее:
- a) при замене сотрудников, набранных на международной основе, в течение 2005 года будет осуществляться политика относительно сроков службы, одобренная Конференцией на ее второй специальной сессии; бюджет включает как расходы, связанные с отбытием всех прекративших службу сотрудников, так и расходы по набору всех заменяющих их сотрудников;
  - b) предполагается, что замена сотрудников затронет примерно 50 должностей "С" и выше и примерно 15 должностей "О";
  - c) инспекции ОУХО, которые должны быть проведены в соответствии с планами, представленными государствами-обладателями, скорректированы в сторону уменьшения на 10%, и при этом учтено серьезное увеличение на 17% запланированного количества ротаций инспекторов;
  - d) должен быть профинансирован обязательный рост расходов по персоналу, и он предусмотрен в бюджете;
  - e) новые сотрудники Секретариата будут назначаться на самую низкую ступень, на которой можно осуществить наем сотрудников подходящей квалификации и с подходящим опытом, учитывая функции должностей и связанный с ними уровень ответственности; при найме сотрудников "О" будет и впредь максимально использоваться наем на местной основе;

- f) будут заполнены четыре дополнительные должности, и будут внесены коррективы в общий предельный уровень и разбивку с учетом перевода охранников с ВК на срочные контракты;
- g) ежегодная сессия Конференции продлится не более одной недели с двумя заседаниями с синхронным переводом в день и без параллельных заседаний с синхронным переводом; заседания ИС не будут проводиться одновременно с заседаниями Конференции; и
- h) ИС проведет четыре очередные сессии, а Научно-консультативный совет и Комиссия по конфиденциальности проведут по одной двухдневной сессии.
38. Бюджет на 2005 год по разделам и программам приведен в таблице 5 вместе с цифрами по утвержденному бюджету на 2004 год и ориентировочными цифрами на 2006 год.

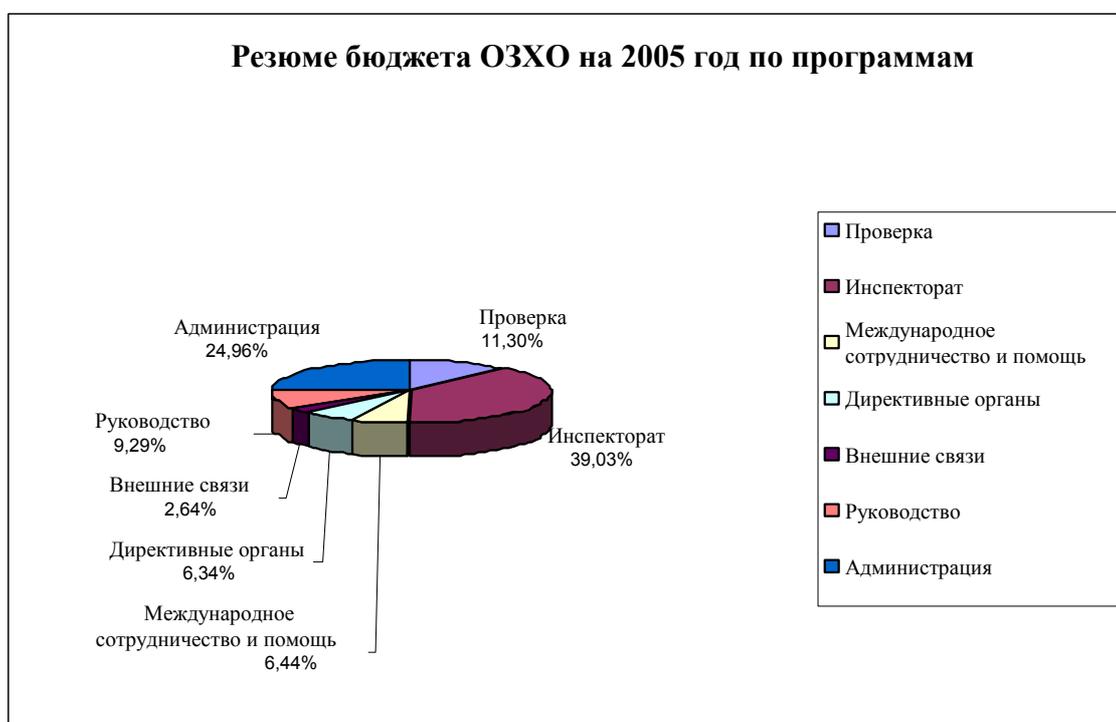
**ТАБЛИЦА 5: РАЗДЕЛЫ И ПРОГРАММЫ БЮДЖЕТА, 2004-2005-2006 ГОДЫ (РАСХОДЫ НА ОБЩИЕ УСЛУГИ ЗА 2004 ГОД ПЕРЕРАСПРЕДЕЛЕНЫ МЕЖДУ ДРУГИМИ ПРОГРАММАМИ, А АДМИНИСТРАТИВНОЕ СОКРАЩЕНИЕ РАСХОДОВ ОТНЕСЕНО К ПРОГРАММАМ)**

	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
<b>РАЗДЕЛ 1: РАСХОДЫ ПО ПРОВЕРКЕ</b>				
Программа 1: Проверка	8 498 360	8 550 869	0,6%	8 978 412
Программа 2: Инспекторат	28 519 966	29 546 131	3,6%	31 023 438
<b>ИТОГО, РАСХОДЫ ПО ПРОВЕРКЕ</b>	37 018 326	38 097 000	2,9%	40 001 850
<b>РАЗДЕЛ 2: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ИНЫЕ РАСХОДЫ</b>				
Программа 3: Международное сотрудничество и помощь	4 775 712	4 872 868	2,0%	5 116 511
Программа 4: Директивные органы	5 180 847	4 802 010	-7,3%	5 042 111
Программа 5: Внешние связи	1 946 639	1 995 215	2,5%	2 094 976
Программа 6: Руководство	7 036 964	7 034 354	-0,04%	7 386 072

	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
Программа 7: Администрация	17 194 902	18 893 553	9,9%	19 838 231
Программа 8: Общие услуги	0	0	0%	0
<b>ИТОГО, АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ИНЫЕ РАСХОДЫ</b>	36 135 064	37 598 000	4,0%	39 477 900
Итого, регулярный бюджет	73 153 390	75 695 000	3,5%	79 479 750
<b>Разные поступления</b>				
Платежи за проверку согласно статьям IV-V	-3 900 000	-4 417 600	13,3%	-4 638 480
Банковский процент	-600 000	-600 000	0,0	-600 000
<b>Распределенные взносы государств-членов</b>	68 653 390	70 677 400	2,9%	74 211 270

39. Распределение бюджета на 2005 год между программами показано в таблице 6. На раздел 1 "Расходы по проверке" приходится 50,3% всех расходов, на раздел 2 "Административные и иные расходы" - 49,7%.

**ТАБЛИЦА 6: РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЮДЖЕТА НА 2005 ГОД МЕЖДУ ПРОГРАММАМИ**



### Финансирование программ

40. В таблице 5 показаны все финансовые ресурсы, необходимые в 2005 году для финансирования деятельности по программам и достижения указанных результатов и составляющие 75 695 000 евро. Ожидается, что 600 000 евро из этой общей суммы будут получены в форме банковских процентов. Исходя из запланированного числа инспекций по статьям IV и V, ожидается, что общие суммы счетов-фактур, выставленных согласно соответствующим положениям Конвенции, составят 7 362 700 евро. Исходя из прошлых показателей поступления таких платежей, ожидается, что фактически будет получено 4 417 600 евро (=60%).
41. Если исходить из упомянутых выше предположений, 70 677 400 евро должны быть получены за счет распределенных взносов государств-членов. Исторически показатель получения распределенных взносов в течение финансового года и за такой финансовый год составляет приблизительно 97%; фактический показатель в 2003 году составил 95%. При описании запланированных результатов предполагалось, что будут получены все взносы или - в ином случае - что гибкие механизмы позволят Секретариату расходовать средства в пределах указанных в бюджете цифр. Любой недобор поступлений в виде распределенных взносов или платежей за проверку по сравнению с предположениями может привести к сокращению деятельности и, соответственно, снижению результатов, которые могут быть достигнуты.

### Общий бюджет по статьям расходов

42. Распределение всех расходов по главным и основным статьям расходов показано в таблице 7. Эта таблица включает сравнение бюджетов на 2004 и 2005 годы.

**ТАБЛИЦА 7: РАСПРЕДЕЛЕНИЕ БЮДЖЕТОВ НА 2004 И 2005 ГОДЫ МЕЖДУ СТАТЬЯМИ РАСХОДОВ**

	Статья расходов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение	Увеличение в процентах
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	33 169 051	35 650 429	2 481 378	7,5%
3	Общие расходы по персоналу	15 364 178	14 241 073	-1 123 105	-7,3%
4	Текучесть кадров	3 643 800	3 643 800	0	0,00%
5	Сверхурочные	227 500	212 500	-15 000	-6,6%
6	Консультанты	485 000	545 000	60 000	12,4%
7	Прочие расходы по персоналу	180 000	265 000	85 000	47,2%
8	Общая временная помощь	792 000	1 272 075	480 075	60,6%
9	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>53 861 529</b>	<b>55 829 877</b>	<b>1 968 348</b>	<b>3,7%</b>
10	<b>Расходы на поездки</b>				

	Статья расходов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение	Увеличение в процентах
11	Поездки - инспекции	3 938 058	4 137 515	199 457	5,1%
12	Поездки - официальные заседания	478 500	541 167	62 667	13,1%
13	Прочие расходы на поездки	40 000	2 500	-37 500	-93,8%
14	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>4 456 558</b>	<b>4 681 182</b>	<b>224 624</b>	<b>5,0%</b>
15	<b>Контрактные услуги</b>				
16	Подготовка кадров	455 863	609 863	154 000	33,8%
17	Письменный перевод, устный перевод	1 096 020	984 950	-111 070	-10,1%
18	Услуги по обработке данных	695 500	360 000	-335 500	-48,2%
19	Безопасность	837 500	42 500	-795 000	-94,9%
20	Инспекторы по ССОУ		863 161	863 161	
21	Прочие контрактные услуги	902 564	807 577	-94 987	-10,5%
22	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>3 987 447</b>	<b>3 668 051</b>	<b>-319 396</b>	<b>-8,0%</b>
23	<b>Практикумы, семинары и совещания</b>				
24	Оказание поддержки Национальным органам	833 500	833 500	0	0,00%
25	Укрепление потенциала	801 000	801 000	0	0,00%
26	Потенциал в области защиты	652 000	652 000	0	0,00%
27	Программа партнерства	450 000	450 000	0	0,00%
28	Прочие практикумы, семинары и совещания	75 000	75 000	0	0,00%
29	<b>Итого, практикумы, семинары и совещания</b>	<b>2 811 500</b>	<b>2 811 500</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
30	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
31	Аренда помещений	3 082 000	3 426 930	344 930	11,2%
32	Эксплуатация зданий и коммунальные услуги	1 108 536	1 152 877	44 341	4,0%
33	Аренда оборудования	1 107 000	721 240	-385 760	-34,8%
34	Обслуживание оборудования	53 500	132 000	78 500	146,7%
35	Связь	584 500	589 100	4 600	0,8%
36	Представительские расходы и иные протокольные мероприятия	60 200	81 600	21 400	35,5%
37	Страхование	159 000	165 360	6 360	4,0%
38	Предметы снабжения и материалы	381 500	388 600	7 100	1,9%
39	Перевозка грузов	302 620	259 583	-43 037	-14,2%

	Статья расходов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение	Увеличение в процентах
40	Разные общие эксплуатационные расходы	79 000	138 500	59 500	75,3%
41	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>6 917 856</b>	<b>7 055 790</b>	<b>137 934</b>	<b>2,0%</b>
42	<b>Инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>				
43	Приобретение инспекционного оборудования - текущие расходы	0	0	0	
44	Обслуживание инспекционного оборудования	400 000	400 000	0	0,00%
45	Предметы снабжения и материалы	10 000	10 000	0	0,00%
46	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>410 000</b>	<b>410 000</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
47	<b>Мебель и оборудование - текущие расходы</b>				
48	Канцелярская мебель и оргтехника - текущие расходы	17 000	17 000	0	0,00%
49	Компьютерная техника и программное обеспечение - текущие расходы	0	242 000	242 000	
50	Транспортные средства - текущие расходы	0	0	0	
51	Прочая мебель и оборудование - текущие расходы	0	2 100	2 100	
52	<b>Итого, мебель и оборудование - текущие расходы</b>	<b>17 000</b>	<b>261 100</b>	<b>244 100</b>	<b>1435,9%</b>
53	<b>Инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения - капитальные расходы</b>				
54	Приобретение инспекционного оборудования - капитальные расходы	250 000	250 000	0	0,00%
55	Обслуживание инспекц. оборудования	0	0	0	

	Статья расходов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение	Увеличение в процентах
56	Предметы снабжения и материалы	0	0	0	
57	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения - капитальные расходы</b>	<b>250 000</b>	<b>250 000</b>	<b>0</b>	<b>0,00%</b>
58	<b>Мебель и оборудование - капитальные расходы</b>				
59	Канцелярская мебель и оргтехника - капитальные расходы	65 000	235 000	170 000	261,5%
60	Компьютерная техника и программное обеспечение - капитальные расходы	289 500	360 000	70 500	24,4%
61	Транспортные средства - капитальные расходы	0	0	0	
62	Прочая мебель и оборудование - капитальные расходы	87 000	132 500	45 500	52,3%
63	<b>Итого, мебель и оборудование - капитальные расходы</b>	<b>441 500</b>	<b>727 500</b>	<b>286 000</b>	<b>64, 8%</b>
64	<b>ВСЕГО, РАСХОДЫ</b>	<b>73 153 390</b>	<b>75 695 000</b>	<b>2 541 610</b>	<b>3,5%</b>

### Пересчет

43. Цель пересчета состоит в учете необходимых корректировок цен на инфляцию и обменные курсы в той мере, в какой это применимо к существующим и планируемым ресурсам на 2005 год.
44. Применительно к валюте, учитывая, что бюджет составлен в евро, колебания курса евро по отношению к долл. США могут серьезно повлиять на те расходы, которые чувствительны к обменному курсу долл. США. Пересчет основан на обменном курсе 1 долл. США = 0,82842 евро - среднем обменном курсе, применявшемся за 12 месяцев с февраля 2003 года по январь 2004 года. Средний применимый показатель коррективы по месту службы - 4257 (т.е. оклады будут умножаться на 1,4257).
45. В том что касается инфляции и обязательной корректировки окладов, относящихся к должностям категории "С" и выше, такие корректировки связаны с прогнозируемым изменением индексов корректива по месту службы в 2004 и 2005 годах и с изменениями шкалы окладов (с 1 марта 2005 года) и зачитываемого для пенсии вознаграждения (с 1 ноября 2004 года), которые скорректированы в соответствии с историческим показателем в 3,6% в год по базовому окладу.

46. Аналогичным образом, в том что касается окладов сотрудников категории "О", пересчет включает прогноз вероятных изменений показателя стоимости жизни в 2004 и 2005 годах на основе предполагаемых показателей инфляции и изменения шкалы окладов в соответствии с историческим показателем в 5% в год, которое производится во второй половине каждого финансового года. Пособия на образование и выплаты в связи с отпуском на родину приведены в бюджете на основе фактических показателей расходов за 2003 год и затем скорректированы для учета любого подтвержденного роста в 2004 и 2005 годах.
47. Положения о персонале ОЗХО в отношении изменения ступеней и классов применяются согласно определениям, содержащимся в статье III и приложении I Положений о персонале и Временных правил о персонале.
48. Другие компоненты ресурсов бюджета - общие эксплуатационные расходы и прочие контрактные услуги - скорректированы с учетом индексации выплат по контрактам и/или прогноза местной инфляции на 2005 год. Ставки ОВП скорректированы согласно пересмотренным шкалам окладов на те же процентные показатели, которые упомянуты выше в отношении срочных контрактов. Расходы на международные поездки и иные международные закупки скорректированы с учетом соответствующих индексов.

#### **Численность персонала**

49. Дополнительные должности на 2005 год включают три должности, которые будут переведены, одну существующую должность, которая не финансировалась в течение 2004 года, и перевод охранников с ВК на срочные контракты, как это подробно указано ниже:
- a) должность уровня С-3 будет переведена в ПМС для выполнения конкретных обязанностей в связи с программой партнерства и оказания помощи в связи с возросшим объемом работы подотдела;
  - b) должность уровня С-3 будет переведена для выполнения функций администратора баз данных. Эта должность будет находиться в ПИО, но занимающий ее сотрудник будет отвечать за организацию и координацию всех баз данных в Секретариате; первоначально основной упор будет делаться на оказание МСП содействия в разработке двух его баз данных;
  - c) должность начальника секции закупок, которая сохранялась вакантной в течение некоторого времени по причине финансовых ограничений, будет разморожена для повышения своевременности закупок и проработки возможностей для экономии при проведении закупок; и
  - d) должность С-2 будет переведена в ПЛР и занимающий ее сотрудник будет оказывать помощь в выполнении возросшего объема работы, вызванного осуществлением политики относительно сроков службы.

50. Кроме того, в 2005 году предполагается приступить к решению проблемы долгосрочных ВК, на которую обратили внимание государства-члены и Внешний аудитор. Самой неотложной мерой в этой связи является порядок набора охранников, которые в настоящее время работают в основном на основе ВК, а также нескольких срочных контрактов, что является неудовлетворительным. Бюджет включает схему перевода всех охранников в отдельную "выделенную" статью. Должности помощника начальника секции физической безопасности, шести сержантов службы безопасности, двух сотрудников по приему посетителей/технических сотрудников по пропускам и административного технического сотрудника по безопасности на основе срочных контрактов будут исключены из нынешнего суммарного показателя в 507 должностей. Эти десять должностей будут затем включены в отдельную "выделенную" статью вместе с должностями 18 охранников, одного сержанта службы безопасности и одного сотрудника по приему посетителей/технического сотрудника по пропускам, которые в настоящее время финансируются по статье ОВП, для создания специальной группы в составе 30 должностей "О" в секции физической безопасности. Эта инициатива приведет к общему сокращению на 21 контракт, финансируемый по статье ОВП, создав при этом только 20 должностей по срочным контрактам в "выделенной" статье. Дополнительная информация о программе и бюджете ККБ на 2005 год и о переводе должностей в секции физической безопасности ОЗХО на срочные контракты содержится в документе ЕС-38/S/1 от 27 мая 2004 года.
51. Разбивка 502 утвержденных должностей по программам и подотделам приведена в таблице 8.

**ТАБЛИЦА 8: ДОЛЖНОСТИ, ПО КОТОРЫМ ТРЕБУЕТСЯ ФИНАНСИРОВАНИЕ В 2005 ГОДУ, ПО ПОДОТДЕЛАМ И ПРОГРАММАМ**

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 1: Проверка</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	1*	-	-	-	-	1	-	2	1	3
Подотдел объявлений	-	-	-	1	-	4	6	0	4	7	11	11	22
Подотдел химической демилитаризации	-	-	-	1	-	7	1	-	-	2	9	2	11
Подотдел проверки промышленности	-	-	-	1	-	5	-	-	-	1	6	1	7
Подотдел политики и обзоров	-	-	-	1	-	6	1	-	-	1	8	1	9
Подотдел технической поддержки	-	-	-	-	1	5	1	1	3	7	8	10	18
<b>Итого, программа 1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>26</b>	<b>70</b>

<b>Программа 2: Инспекторат</b>													
	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
Канцелярия Директора	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1	2
Подотдел управления Инспекторатом	-	-	-	-	1	-	1	-	-	3	2	3	5
Подотдел обзора инспекций	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	0	2
Оперативно-плановый подотдел	-	-	-	-	1	6	3	-	-	10	10	10	20
Инспекторы	-	-	-	-	25	83	58	7	-	-	173	0	173
<b>Итого, программа 2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>89</b>	<b>63</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>188</b>	<b>14</b>	<b>202</b>
<b>ВСЕГО, РАЗДЕЛ 1</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>29</b>	<b>116</b>	<b>72</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>31</b>	<b>232</b>	<b>40</b>	<b>272</b>
<b>Программа 3: Международное сотрудничество и помощь</b>													
	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
Канцелярия Директора	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	1	2
Подотдел помощи и защиты	-	-	-	1	-	2	-	-	-	1	3	1	4
Подотдел поддержки осуществления	-	-	-	1	-	2	-	-	-	1	3	1	4
Подотдел международного сотрудничества	-	-	-	1	-	1	2	-	-	0	4	0	4
<b>Итого, программа 3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>14</b>
<b>Программа 4: Секретариат директивных органов</b>													
	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
Канцелярия Директора	-	-	1	-	-	-	-	1	1	5	2	6	8
Подотдел обслуживания конференций	-	-	-	-	1	7	13	-	2	7	21	9	30
<b>Итого, программа 4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>38</b>
<b>Программа 5: Внешние связи</b>													
	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
Канцелярия Директора	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	2	1	3
Подотдел связей с правительствами и политических вопросов	-	-	-	-	1	-	2	-	-	1	3	1	4
Подотдел СМИ и связей с общественностью	-	-	-	-	1	-	1	-	-	2	2	2	4
Протокольный подотдел	-	-	-	-	1	1	-	-	1	2	2	3	5
<b>Итого, программа 5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>16</b>

<b>Программа 6: Руководство</b>													
	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
Канцелярия Генерального директора	1	-	-	1	-	-	-	-	1	1	2	2	4
Канцелярия по конфиденциальности и безопасности	-	-	-	-	1	3	2	-	-	1	6	1	7
Канцелярия заместителя Генерального директора	-	1	-	1	1	-	-	-	1	1	3	2	5
Подотдел охраны здоровья и техники безопасности	-	-	-	1	2	0	2	-	2	2	5	4	9
Канцелярия по внутреннему надзору	-	-	1	-	1	3	-	-	1	1	5	2	7
Канцелярия Юридического советника	-	-	1	-	2	1	2	1	1	2	7	3	10
Канцелярия по специальным проектам	-	-	1	-	-	-	0	-	-	1	1	1	2
<b>Итого, программа 6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>44</b>
<b>Программа 7: Администрация</b>													
	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
Канцелярия Директора	-	-	1	1*	0	0	-	-	1	-	2	1	3
Подотдел бюджета, планирования и финансов	-	-	-	-	1	1	3	1	5	9	6	14	20
Подотдел людских ресурсов	-	-	-	1	-	1	1	1	4	6	4	10	14
Подотдел закупок и вспомогательных услуг	-	-	-	-	1	3	1	-	4	12	5	16	21
Подотдел подготовки и работы с персоналом	-	-	-	-	1	1	-	-	1	4	2	5	7
Подотдел информационного обслуживания	-	-	-	1	-	3	7	3	6	3	14	9	23
<b>Итого, программа 7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>21</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>55</b>	<b>88</b>
<b>ВСЕГО, РАЗДЕЛ 2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>10</b>	<b>14</b>	<b>29</b>	<b>36</b>	<b>7</b>	<b>30</b>	<b>65</b>	<b>105</b>	<b>95</b>	<b>200</b>
<b>ВСЕГО</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>9</b>	<b>15</b>	<b>43</b>	<b>145</b>	<b>108</b>	<b>15</b>	<b>39</b>	<b>96</b>	<b>337</b>	<b>135</b>	<b>472</b>
Секция физической безопасности									1	29		30	30

\* Исполнительный совет утвердил изменение классификации этих двух должностей с уровня С-5 до уровня Д-1, однако эти должности будут возвращены на свой предыдущий уровень после прекращения службы сотрудников, занимающих эти должности (документ ЕС-37/DEC.14 от 2 июля 2004 года).

**Расходы по персоналу**

52. Указанные в бюджете суммы окладов и общих расходов по персоналу представляют собой стандартные расходы, которые рассчитаны на основе фактических расходов по фактическим ступеням окладов по состоянию на 31 января 2004 года. В 2005 году сумма окладов и общих расходов по персоналу на 502 утвержденных в настоящее время должностей по срочным контрактам прогнозируется в размере 49 891 502 евро.
53. В таблице ниже подробно приведены различные компоненты, которые составляют расходы по персоналу в отношении предлагаемых 502 должностей.

**ТАБЛИЦА 9: РАЗБИВКА ОКЛАДОВ И ОБЩИХ РАСХОДОВ ПО ПЕРСОНАЛУ НА 2005 ГОД**

		<b>Бюджет на 2004 год</b>	<b>Бюджет на 2005 год</b>	<b>Увели- чение</b>	<b>Увеличение в процентах</b>
1	Оклады и корректив по месту службы	33 169 051	35 650 398	2 481 347	7,48%
2	Пособие на иждивенцев	1 006 769	1 165 485	158 716	15,76%
3	Страхование на случай смерти и потери трудоспособности	1 267 499	931 206	-336 293	-26,53%
4	Медицинское страхование	1 690 876	1 431 152	-259 724	-15,36%
5	Субсидия на аренду жилья	165 530	263 961	98 431	59,46%
6	Фонд сбережений	7 750 843	7 159 639	-591 204	-7,63%
7	Пособие на образование	2 504 604	2 316 663	-187 941	-7,50%
8	Отпуск на родину	978 057	972 998	-5 059	-0,52%
9	<b>Всего, оклады и общие расходы по персоналу</b>	48 533 229	49 891 502	1 358 273	2,80%

**РАЗДЕЛ 1: РАСХОДЫ ПО ПРОВЕРКЕ****1. ПРОГРАММА 1: ПРОВЕРКА****Цели**

- 1.1 Ответственность за выполнение программы 1 возлагается на Отдел проверки, который вместе с Отделом Инспектората отвечает, в первую очередь, за достижение основных целей 1, касающейся разоружения, и 2, касающейся нераспространения. Эти цели и связанные с ними показатели их достижения приведены в таблице 1 выше. Предлагаемые результаты в связи с этими основными целями изложены в разделе "Основные результаты и общий бюджет".
- 1.2 Отдел проверки разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве необходимого условия успешного достижения двух основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 10.

**ТАБЛИЦА 10: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, ОТДЕЛ ПРОВЕРКИ**

<b>Цели</b>	<b>Показатели достижения</b>
1. Обеспечение точной, своевременной и полной обработки и оценки объявлений.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Процент государств, информация которых является обновленной в базе данных.</li> <li>b) Процент государств, информация которых является полной в базе данных.</li> <li>c) Процент мест, которые, как ожидалось, подлежат инспекции, но которые, как оказалось, не подлежат инспекции.</li> </ul>
2. Представление реальных, гибких планов инспекций.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Планы представлены в установленные сроки.</li> <li>b) Технические инструктажи и иной вклад Отдела проверки в планы инспекций являются удовлетворительными. (Элементы, необходимые для этого показателя, будут включены в качество инспекционных показателей, подготовленных инспекционными группами: см. таблицу по Отделу Инспектората.)</li> </ul>
3. Обеспечение отличной технической основы для инспекций, позволяющей проводить инспекции в соответствии с Конвенцией.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Аккредитация Лаборатории ОЗХО.</li> <li>b) Качество инспекционного оборудования. (Элементы, необходимые для этого показателя, будут включены в качество инспекционных показателей, подготовленных инспекционными группами: см. таблицу по Отделу Инспектората.)</li> </ul>

Цели	Показатели достижения
4. Сотрудничество с государствами-участниками и представление, по мере необходимости, связанной с проверкой информации для расширения возможностей государств-участников для принятия решений по вопросам соблюдения Конвенции.	а) Своевременное составление ежегодного доклада об осуществлении проверки и других докладов. б) Рассмотрение всех важных вопросов в соответствующих докладах и документах.
5. Повышение качества соблюдения Конвенции государствами-участниками на основе предоставления технической помощи государствам-участникам и поддержки деятельности МСП/ОВС.	а) Количество удовлетворенных просьб в виде процента от количества поданных просьб, которые соответствовали согласованному плану.
6. Эффективное, результативное функционирование отдела.	а) Расходы на техническое обслуживание единицы оборудования в реальном выражении.

### Организационная структура и деятельность

- 1.3 Отдел состоит из пяти подразделов, которые указаны в таблице 11 вместе с их соответствующими обязанностями.

**ТАБЛИЦА 11: СТРУКТУРА ОТДЕЛА ПРОВЕРКИ**

Канцелярия Директора	Руководство отделом, его персоналом, бюджетами, планами и деятельностью, представление рекомендаций по вопросам, касающимся проверки, Генеральному директору, высшему руководству, государствам-участникам и директивным органам, выполнение функций основного подразделения, поддерживающего контакты с государствами-участниками и директивными органами по вопросам, касающимся проверки.
Подотдел объявлений	Обработка и подтверждение информации, связанной с объявлениями и проверкой, архивирование всей конфиденциальной связанной с проверкой информации и управление ею, рассмотрение и оценка всех объявлений и связанной с проверкой информации по ХО и статье VI: осуществление контроля данных; распространение информации из объявлений среди государств-участников, представление директивным органам докладов по вопросам, связанным с объявлениями.

Подотдел химической демилитаризации	Планирование, техническая поддержка и окончательная проработка первоначальных, обычных и систематических инспекций, связанных с объявленными местами ХО; разработка краткосрочных планов инспекций, среднесрочных и долгосрочных планов проверки; оценка планов уничтожения и/или заявок на конверсию; разработка и согласование соглашений по объекту с государствами-участниками; разработка технических требований и выделение сотрудников для оказания поддержки подготовке инспекторов и сотрудников Национальных органов; оказание поддержки государствам-участникам и директивным органам; планирование и поддержка инспекций по запросу и расследований предполагаемого применения.
Подотдел проверки промышленности	Планирование, техническая поддержка и окончательная проработка первоначальных, обычных и систематических инспекций; представление технической информации для завершения согласования соглашений по объекту; создание и поддержание открытой базы данных о химической промышленности; оказание технической поддержки МСП и ОВС; оказание поддержки государствам-участникам и директивным органам; планирование и поддержка инспекций по запросу и расследований предполагаемого применения.
Подотдел политики и обзоров	Подготовка докладов о результатах деятельности по проверке; оценка результатов инспекций и решение вопросов, возникших при проведении этих инспекций; оценка общей эффективности режима проверки; предоставление консультаций по вопросам политики в области проверки; разработка альтернативных методологий проверки; разработка, обновление и апробация процедур Центральных учреждений по проведению инспекций по запросу и расследований предполагаемого применения; подготовка соглашений по объекту и их согласование с государствами-участниками; оказание технической поддержки Научно-консультативному совету; оказание поддержки деятельности ОВС/МСП.
Подотдел технической поддержки	Руководство Складом оборудования ОЗХО и Лабораторией ОЗХО в целях оказания поддержки деятельности по проверке; закупка инспекционного и лабораторного оборудования; техническое обслуживание, контроль, аттестация, выдача и получение инспекционного оборудования; представление технических рекомендаций и оказание поддержки по вопросам, связанным с оборудованием, и аналитическим вопросам, связанным с проверкой; проведение квалификационных проверок; оказание поддержки при подготовке инспекторов.

### **Результаты на 2005 год - основные цели**

- 1.4 Предлагаемые результаты в связи с основными целями изложены выше в разделе "Основные результаты и общий бюджет".

#### Вторичная цель 1 - Обеспечение точной, своевременной и полной обработки и оценки объявлений

- 1.5 Первый выбранный оценочный показатель - это процент государств-участников, информация которых является обновленной в базе данных. Речь идет о проценте представленных государствами-участниками данных, которые включены в базы данных меньше чем за десять рабочих дней для обычных поправок и переписки и меньше чем за 60 дней - для ежегодных объявлений. В течение 2003 года примерно 50 процентов объявлений, представленных государствами-участниками, поступили своевременно. Все данные были загружены в базы данных в указанные сроки. В 2004 и 2005 годах предполагается продолжить загрузку всех представленных данных в базы данных в необходимые сроки. Это также будет достигнуто в том случае, если все объявления будут представлены государствами-участниками своевременно.
- 1.6 Второй оценочный показатель - это процент государств-участников, информация которых в базах данных является полной. Этот процент включает два элемента результатов деятельности: во-первых, правильность самих данных в целом; и, во-вторых, эффективность процедур, применяемых для включения этих данных в базы данных. Что касается первого элемента, с 2000 по 2003 год государствам-участникам было направлено в общей сложности 742 запроса об уточнении. Из них на 544, или 73%, были получены полные или частичные ответы. Предполагается, что в 2004 и 2005 годах количество необходимых запросов сократится как прямое следствие накопления опыта в предыдущее время, а также благодаря деятельности, проводимой МСП в сотрудничестве с Отделом проверки. Что касается второго элемента, то все объявления и связанная с объявлениями информация, которые были получены в 2003 году, обрабатывались и оценивались своевременно, что позволяло как своевременно планировать инспекции, так и готовить доклады для ДО. Ожидается, что такой уровень эффективности работы сохранится в 2004 и 2005 годах.
- 1.7 Третий оценочный показатель касается процента мест, которые, как предполагалось, подлежат инспекции, но которые, как оказалось, не подлежат инспекции. Задача состоит в том, чтобы сохранить этот показатель на нулевом уровне, как и в предыдущие годы.

Вторичная цель 2 - Представление реальных, гибких планов инспекций

- 1.8 В 2003 году все годовые и квартальные планы инспекций по статьям IV, V и VI были разработаны и представлены вовремя. Это позволило своевременно провести инспекции. В 2003 году в бюджете было предусмотрено 197,3 инспекции/ротации по статьям IV и V. Все предусмотренные в бюджете инспекции ОХХО, ОПХО, ОХО и СХО были запланированы, проведены и оценены. Вместе с тем, возникла необходимость скорректировать предусмотренное в бюджете и запланированное количество ротаций/инспекций на ОУХО вследствие внесения соответствующими государствами-участниками в течение 2003 года изменений в свои программы.
- 1.9 В 2004 году годовые и квартальные планы инспекций по статьям IV, V и VI разрабатывались и представлялись и будут разрабатываться и представляться своевременно. На 2004 год в бюджете предусмотрено 196,4 инспекции/ротации по статьям IV и V. Ожидается, что до конца 2004 года будут проведены все запланированные инспекции ОХХО, ОПХО, ОХО и СХО, хотя могут быть внесены изменения в соответствующие программы и с учетом этого необходимо будет скорректировать планы ротаций/инспекций на ОУХО. Задача состоит в достижении таких же результатов в 2005 году, на который запланировано 232,8 инспекции/ротации по статьям IV и V, хотя опять-таки могут быть внесены изменения в программы ОУХО.
- 1.10 Подготовка каждой инспекции включает технические инструктажи, организуемые сотрудниками по планированию из Отдела проверки, и технические обсуждения между инспекционной группой и сотрудником по планированию. В 2003 году эта деятельность успешно осуществлялась, и во всех случаях она способствовала успешному проведению инспекций. В 2004 и 2005 годах подготовка каждой инспекции также будет включать технические инструктажи и обсуждения.
- 1.11 Изменения в программах ОУХО могут привести к отклонениям от предусмотренного в бюджете количества инспекций/ротаций. Предполагается, что государства-участники будут информировать Технический секретариат (далее "Секретариат") о таких изменениях своевременно, с тем чтобы можно было внести соответствующие коррективы в планы инспекций.
- 1.12 В 2003 году были успешно запланированы и проведены 132 инспекции по статье VI. На 2004 год в бюджете предусмотрено 150 инспекций по статье VI, и предполагается, что указанное в бюджете количество инспекций будет проведено до конца 2004 года. На 2005 год предполагается провести 162 инспекции: из 27 объектов Списка 1, 150 производственных зон Списка 2, 399 производственных зон Списка 3 и 4 164 других химических производственных объектов будет проинспектировано 59,3%, 28%, 6% и 1,9%, соответственно. Задача состоит в том, чтобы до конца 2005 года были запланированы, проведены и оценены все 162 инспекции.

- 1.13 С 2003 по 2005 год количество инспекций возросло без какого-либо увеличения кадровых ресурсов. В 2005 году ожидаемое увеличение объема работы без какого-либо увеличения численности сотрудников Отдела проверки предполагает возможность отмены или сведения к абсолютному минимуму мероприятий, не связанных непосредственно с планированием и проведением инспекций. Кроме того, эквивалент 0,5 прикомандированного инспектора - это тот минимум, который необходим для планирования инспекций по статье VI. Соответственно, также уменьшится гибкость при планировании инспекций в целом.

Вторичная цель 3 - Обеспечение отличной технической основы для инспекций, позволяющей проводить инспекции в соответствии с Конвенцией

- 1.14 В последние годы была получена и поддерживалась аккредитация Лаборатории ОЗХО согласно стандартам 17025 ИСО и G13 Международного совета по аккредитации лабораторий (МСАЛ). Ожидается, что в 2005 году эта аккредитация будет сохранена.
- 1.15 В 2003 году были успешно проведены две квалификационные проверки. Такое же число запланировано на 2004 год, и на 2005 год также ставится задача провести две проверки.
- 1.16 В 2003 году все инспекции успешно обеспечивались инспекционным оборудованием согласно соответствующим стандартным рабочим процедурам. Это предполагало проведение всесторонней проверки оборудования и его пригодность к эксплуатации, а также его своевременное выделение инспекционным группам. Задача состоит в том, чтобы поддерживать эти стандарты в 2004 и 2005 годах.
- 1.17 В последние годы как необходимое техническое обслуживание и контроль всего инспекционного оборудования, так и калибровка и испытания неаналитического инспекционного оборудования осуществлялись регулярно. Поставлена задача добиться этого и в 2005 году.
- 1.18 Оборудование, срок службы которого подходит к концу или которое не отвечает необходимым высоким техническим требованиям, заменено или будет заменено. В 2003 году было испытано новое оборудование, такое как ГХ/МС (газовые хроматографы/масс-спектрометры), с целью замены устаревшего оборудования, с тем чтобы оборудование продолжало отвечать высоким техническим требованиям. Должны быть заменены пять систем ГХ/МС сметной стоимостью по 150 000 евро за систему. Предполагается завершить замену инспекционных систем ГХ/МС в 2004 году. Соответствующие расходы будут частично покрыты за счет добровольного взноса в размере 400 000 евро, полученного от государства-участника в 2003 году. В 2005 году необходимо будет заменить спутниковые телефоны, компьютеры типа "лэп-топ", индивидуальное защитное снаряжение, контейнеры для транспортировки проб и т.д. В бюджет включена сумма в 250 000 евро с целью пополнения специального счета 1.

- 1.19 На объекте ОЗХО в Рейсвейке обостряется дефицит площадей для хранения и служебных помещений. В настоящий бюджет не включено никаких ассигнований на дополнительные помещения, однако этот вопрос необходимо будет решать в будущих бюджетах.

Вторичная цель 4 - Сотрудничество с государствами-участниками и представление, по мере необходимости, связанной с проверкой информации для расширения возможностей государств-участников для принятия решений по вопросам соблюдения Конвенции

- 1.20 В предыдущие годы такие доклады, как ежегодные доклады об осуществлении проверки и ежегодные доклады, представлялись своевременно. В них рассматривались вопросы, которые охватывали информацию, необходимую государствам-участникам для оценки соблюдения Конвенции и состояния дел с ее осуществлением.

- 1.21 В течение 2003 года те связанные с проверкой вопросы, которые требовали рассмотрения или принятия решений директивными органами, доводились до их сведения в докладах и презентациях. В 2003 году Отдел проверки представил директивным органам в общей сложности 146 документов, в которых надлежащим образом рассматривались все эти вопросы. Задача состоит в том, чтобы продолжать эти усилия с постоянным успехом в 2004 и 2005 годах.

Вторичная цель 5 - Повышение качества соблюдения Конвенции государствами-участниками на основе предоставления технической помощи государствам-участникам и поддержки деятельности МСП/ОВС

- 1.22 В 2003 году все просьбы государств-участников о технической помощи были удовлетворены. С этой целью Отдел проверки оказал поддержку МСП и ОВС в виде примерно 600 человеко-дней. В 2004 году МСП/ОВС, по всей вероятности, запросят примерно 700 человеко-дней для оказания поддержки их деятельности. Если деятельность по проверке в 2004 году будет проводиться согласно плану, удастся удовлетворить просьбы МСП/ОВС о технической помощи только частично. Кроме того, 80 человеко-дней, как ожидается, будут использованы на подготовку новых инспекторов, и еще некоторое время, которое пока нельзя определить, будет использовано на подготовку новых сотрудников, набранных в результате осуществления политики относительно сроков службы. Эти факторы повлияют на способность Отдела проверки оказывать поддержку МСП/ОВС в полном объеме.
- 1.23 Предполагается, что в 2005 году поддержка, которую МСП и ОВС запрашивают у Отдела проверки, сохранится в рамках тех же параметров. Отдел проверки всегда будет делать все в своих силах, чтобы предоставить в 2004 и 2005 годах техническую помощь, необходимую МСП/ОВС; задача состоит в том, чтобы она составила примерно 500 человеко-дней.

Вторичная цель 6 - Эффективное, результативное функционирование отдела

- 1.24 Детали оценочных показателей еще предстоит разработать. Вместе с тем, увеличение расходов по этому разделу бюджета составляет только 0,62%, несмотря на значительное увеличение количества инспекций, которые должны быть запланированы и оценены, что означает достижение более высокой эффективности. Все задачи, связанные с внутренним руководством отделом, такие как планирование бюджета, планирование и выделение ресурсов и стратегическое планирование, были решены в 2003 году. Поставлена задача сохранить такую результативность и эффективность в 2004 и 2005 годах.

**Расходы и ресурсы по программе**

- 1.25 Расходы на 2005 год показаны в таблице 12 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. В таблице 13 показано предлагаемое распределение кадровых ресурсов между подотделами в 2005 году.
- 1.26 В своем анализе системы ведения архивов в Отделе проверки Канцелярия по внутреннему надзору рекомендовала, что "два краткосрочных назначения (ВК) должны быть преобразованы в должности по срочным контрактам, с тем чтобы избежать использования временных сотрудников для работы с классифицированной информацией". В рамках бюджета на 2005 год учесть это предложение не оказалось возможным.
- 1.27 В 2005 году предлагается полностью внедрить СУРБД. Эта задача будет включать перезагрузку всех прошлых данных по статье VI, что не может быть выполнено в рамках указанных ресурсов. Проведенные по данному вопросу расчеты указывают на то, что для этой цели на период в 12 месяцев потребуются дополнительные ресурсы: четыре-пять сотрудников "О" (двуязычных) и один сотрудник "С" в качестве руководителя.
- 1.28 Следует отметить, что предусмотренное в бюджете штатное расписание, указанное в таблице 13, не полностью отражает кадровые ресурсы, которые необходимы и используются для текущей деятельности и которые необходимы для планируемого осуществления данной программы. Деятельность ведется при поддержке семи инспекторов, откомандированных Отделом Инспектората, - двух постоянно работающих инспекторов и эквивалента пяти инспекторов на основе ротации. Прикомандированные инспекторы распределяются следующим образом: 2 С-4 в ППП; 1 С-3 в ПХД; 1 С-4 в ПО; и 3 С-4 в ПТП. Следует отметить, что эквивалент 0,5 прикомандированного инспектора необходим для обеспечения деятельности по планированию инспекций по статье VI в 2005 году.

**ТАБЛИЦА 12: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Проверка	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	4 737 634	5 018 498	5,93%	5 269 423
3	Общие расходы по персоналу	2 165 226	1 997 124	-7,76%	2 096 980
4	Сверхурочные	8 000	8 000	0,00%	8 400
5	Консультанты	85 000	85 000	0,00%	89 250
6	ОВП	80 000	80 000	0,00%	84 000
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>7 075 860</b>	<b>7 188 622</b>	<b>1,59%</b>	<b>7 548 053</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - инспекции				
10	Поездки - официальные совещания	102 000	99 234	-2,71%	<b>104 196</b>
11	Прочее				
12	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>102 000</b>	<b>99 234</b>	<b>-2,71%</b>	<b>104 196</b>
13	<b>Контрактные услуги</b>				
14	Прочие контрактные услуги	669 000	611 513	-8,59%	<b>642 089</b>
15	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>669 000</b>	<b>611 513</b>	<b>-8,59%</b>	<b>642 089</b>
16	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
17	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
18	Представительские	1 500	1 500	0,00%	<b>1 575</b>
19	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>1 500</b>	<b>1 500</b>	<b>0,00%</b>	<b>1 575</b>
20	<b>Инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>				
21	Обслуживание инспекционного оборудования	400 000	400 000	0,00%	<b>420 000</b>
22	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>400 000</b>	<b>400 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>420 000</b>
23	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
24	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>8 248 360</b>	<b>8 300 869</b>	<b>0,64%</b>	<b>8 715 912</b>
25	<b>Инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>				

	Проверка	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
26	Приобретение инспекционного оборудования	250 000	250 000	0,00%	262 500
27	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>250 000</b>	<b>250 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>262 500</b>
28	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
29	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>250 000</b>	<b>250 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>262 500</b>
30	<b>Ожидаемые поступления</b>				
31	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>8 498 360</b>	<b>8 550 869</b>	<b>0,62%</b>	<b>8 978 412</b>

ТАБЛИЦА 13: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 1: Проверка</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	1*	-	-	-	-	1	-	2	1	3
Подотдел объявлений	-	-	-	1	-	4	6	-	4	7	11	11	22
Подотдел химической демилитаризации	-	-	-	1	-	7	1	-	-	2	9	2	11
Подотдел проверки промышленности	-	-	-	1	-	5	-	-	-	1	6	1	7
Подотдел политики и обзоров	-	-	-	1	-	6	1	-	-	1	8	1	9
Подотдел технической поддержки	-	-	-	-	1	5	1	1	3	7	8	10	18
<b>Итого, программа 1</b>	-	-	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>1</b>	<b>27</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>44</b>	<b>26</b>	<b>70</b>

\* Исполнительный совет утвердил изменение классификации этой должности с уровня С-5 до уровня Д-1, однако эта должность будет возвращена на свой предыдущий уровень после прекращения службы сотрудника, занимающего эту должность (документ ЕС-37/DEC.14 от 2 июля 2004 года).

**2. ПРОГРАММА 2: ИНСПЕКТОРАТ****Цели**

- 2.1 Ответственность за выполнение программы 2 возлагается на Отдел Инспектората, который вместе с Отделом проверки отвечает, в первую очередь, за достижение основных целей 1, касающейся разоружения, и 2, касающейся нераспространения. Эти цели и связанные с ними показатели их достижения приведены в таблице 1 выше. Предлагаемые результаты в связи с этими основными целями изложены в разделе "Основные результаты и общий бюджет".
- 2.2 Отдел Инспектората разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве необходимого условия успешного достижения двух основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 14.

**ТАБЛИЦА 14: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, ОТДЕЛ ИНСПЕКТОРАТА**

<b>Цели</b>	<b>Показатели достижения</b>
1. Своевременное формирование достаточного количества надлежащим образом оснащенных и квалифицированных инспекционных групп для осуществления меняющейся программы проведения инспекций по статьям IV, V и VI.	<p>a) Своевременность - инспекционные группы, направленные на инспекции в сроки, предусмотренные для инспекций по статьям IV и V.</p> <p>b) Количество инспекций по статье VI - проведение установленного количества инспекций.</p> <p>c) Качество инспекций - определяется соблюдением некоторых ключевых конкретных показателей хорошей инспекции, включая соблюдение согласованных процедур, наличие и надлежащее функционирование всего необходимого оборудования, своевременное представление докладов и прочее.</p>
2. Готовность к своевременному формированию достаточного количества надлежащим образом оснащенных и квалифицированных инспекционных групп для выполнения требований Конвенции, касающихся инспекции по запросу и расследования предполагаемого применения.	<p>a) Готовность - обученные инспекционные группы, готовые к отправке на инспекцию в требуемые сроки. Наличие подготовленных реалистичных процедур и рабочих инструкций.</p> <p>b) Качество инспекции - определяется соблюдением всех требуемых конкретных элементов полного расследования, наличием и надлежащим функционированием необходимого оборудования, своевременным представлением окончательных докладов и прочим.</p>

Цели	Показатели достижения
3. Оказание помощи в ответ на просьбы о предоставлении экспертных знаний инспекторов в соответствии с согласованным полугодовым планом по поддержке программ Отдела проверки, МСП и ОВС.	а) Количество удовлетворенных просьб в виде процента от количества поданных просьб, которые соответствовали согласованному плану.
4. Эффективное и результативное функционирование Отдела Инспектората, включая повышение экономичности инспекционной деятельности.	а) Количество инспекторо-дней в расчете на инспектора, задействованного на инспекциях или выполняющего задание в МСП и ОВС.

### Организационная структура и деятельность

- 2.3 Отдел состоит из трех подотделов, которые указаны в таблице 15 вместе с их соответствующими обязанностями.

**ТАБЛИЦА 15: СТРУКТУРА ОТДЕЛА ИНСПЕКТОРАТА**

Канцелярия Директора	Руководство отделом, его персоналом, бюджетами, планами и деятельностью, представление политических рекомендаций Генеральному директору и высшему руководству.
Подотдел управления Инспекторатом	Осуществление ежегодной программы и бюджета (Инспекторат) и контроль за ними; подготовка поездок в связи с миссиями и организация выплаты суточных; подготовка счетов-фактур, выставляемых государствам-участникам, и платежей им; руководство инспекторами в период, когда они не задействованы на инспекциях; координация и осуществление деятельности по подготовке кадров; предоставление персонала и общей административной поддержки.
Подотдел обзора инспекций	Осуществление режима обеспечения качества; гармонизация оперативных процедур и инструкций в рамках Инспектората; повышение эффективности с точки зрения затрат.
Оперативно-плановый подотдел	Планирование всех инспекций/миссий и контроль за их проведением; организация перевозки персонала и оборудования, оказание административной и материально-технической поддержки проведению каждой инспекции; планирование потребностей в инспекционных ресурсах; проведение брифингов для руководства.
Инспекторы	Проведение инспекций и оказание помощи другим отделам или подотделам, по необходимости.

### **Результаты на 2005 год - Основные цели**

- 2.4 Предлагаемые результаты в связи с основными целями изложены выше в разделе "Основные результаты и общий бюджет".

Вторичная цель 1 - Своевременное формирование достаточного количества надлежащим образом оснащенных и квалифицированных инспекционных групп для осуществления меняющейся программы проведения инспекций по статьям IV, V и VI

- 2.5 В 2003 году все инспекции по статьям IV и V были проведены в требуемые сроки согласно утвержденному плану проверки и с надлежащим учетом объявленных и указанных в уведомлениях сроков, представленных государствами-участниками, владеющими химическим оружием. Инспекции проводятся аналогичным образом в 2004 году. Инспекторат с годами достиг устойчивого уровня качества при проведении инспекций по статьям IV и V, о чем свидетельствует тот факт, что от государств-участников, владеющих химическим оружием, не поступало никаких сообщений, свидетельствующих об обратном. Инспекторат планирует поддерживать этот стандарт в течение всего 2005 года.
- 2.6 В 2003 году были проведены все инспекции по статье VI, предусмотренные программой и бюджетом (132 инспекции), и все инспекционные группы были доставлены в пункты въезда инспектируемых государств-участников в сроки, указанные в утвержденном плане проверки и в мандатах на инспекцию. Инспекции по статье VI успешно проводились в 2003 году и проводятся аналогичным образом в 2004 году, о чем свидетельствуют замечания государств-участников по докладам об инспекции. Инспекторат планирует поддерживать этот высокий стандарт в 2005 году.
- 2.7 Если темпы деятельности по уничтожению на ОУХО увеличатся до такой степени, что предполагаемая 10-процентная корректировка окажется чрезмерной, для обеспечения достижения цели 1 будут перенаправлены ресурсы. Вместе с тем, вероятно, что такое перенаправление ресурсов отрицательно повлияет на способность достичь цели 3, а также компонента цели 1, связанного со статьей VI.
- 2.8 Пока в рамках подготовки бюджета на 2005 год не предусматривалось конкретных ассигнований в связи с присоединением к Конвенции Ливийской Арабской Джамахирии - государства-участника, обладающего запасами химического оружия и потенциалом для производства ХО. Строгие меры проверки, осуществленные в 2004 году, вероятно, продолжатся в 2005 и в последующие годы. Если в связи с присоединением к Конвенции этого нового государства возникнут существенные потребности в связи с инспекциями по статьям IV и V в 2005 году, то последствия для результатов будут аналогичны изложенным в предыдущем пункте в случае, если корректировка окажется чрезмерной.

Вторичная цель 2 - Готовность к своевременному формированию достаточного количества надлежащим образом оснащенных и квалифицированных инспекционных групп для выполнения требований Конвенции, касающихся инспекции по запросу и расследования предполагаемого применения

- 2.9 С момента вступления в силу Конвенции не поступало запросов о проведении инспекции по запросу. Тем не менее, с тем чтобы Секретариат был готов к проведению инспекции по запросу в случае поступления такой просьбы, Инспекторат проводит курсы и учения, чтобы быть в состоянии выполнить эту задачу в любое время. Ситуация является точно такой же в отношении запросов о проведении расследований предполагаемого применения.
- 2.10 Секретариат определил некоторые области, которые не полностью находятся под его контролем и в которых есть возможности для совершенствования применительно к способности ОЗХО реагировать на запросы о проведении инспекции по запросу (например, предоставление воздушного транспорта в сжатые сроки, представление уведомлений о постоянных номерах дипломатического разрешения и выдача виз, как об этом говорится в записке Генерального директора относительно готовности к проведению инспекции по запросу, документ ЕС-36/DG.5 от 3 февраля 2004 года). Этим вопросам будет уделено дальнейшее внимание.
- 2.11 С точки зрения оперативной деятельности запрос о проведении инспекции по запросу, безусловно, будет иметь самую высокую приоритетность. Это может привести к задержке других, обычных оперативных миссий. Для этого также может потребоваться отозвать инспекторов с других заданий, что отрицательно скажется на способности Инспектората достичь этой цели и компонента цели 1, связанного со статьей VI. Будут прилагаться все усилия для недопущения отрицательных последствий для выполнения компонентов цели 1, связанных со статьями IV и V. Ситуация будет такой же в случае получения просьбы о проведении расследования предполагаемого применения.

Вторичная цель 3 - Оказание помощи в ответ на просьбы о предоставлении экспертных знаний инспекторов в соответствии с согласованным полугодовым планом по поддержке программ Отдела проверки, МСП и ОВС

- 2.12 В 2003 году Инспекторат удовлетворял просьбы об оказании помощи, полученные от других отделов. В 2004 году Инспекторат согласился прикомандировать к Отделу проверки пять инспекторов по срочным контрактам (человеко-годы) для выполнения основных обязанностей, не связанных с участием в инспекциях. По сложившейся традиции Инспекторат также прикомандировал эквивалент еще трех инспекторов по срочным контрактам к Отделу проверки на основе потребностей и наличия персонала; и он также прикомандировал эквивалент двух инспекторов по срочным

контрактам к МСП на основе потребностей и наличия персонала. Потребности Отдела проверки, как ожидается, несколько увеличатся в 2005 году, однако потребности МСП, как ожидается, несколько уменьшатся до 1,5 человеко-лет. Инспекторат планирует достичь этой цели 3 полностью в 2005 году. Есть определенная опасность того, что изменения в оперативных потребностях, упомянутые в рамках основных целей 1 и 2, могут отрицательно сказаться на способности Инспектората достичь цели 3.

Вторичная цель 4 - Эффективное и результативное функционирование Отдела Инспектората, включая повышение экономичности инспекционной деятельности

- 2.13 Текущее планирование основано на достижении среднего показателя в 130 инспекционных дней в расчете на инспектора в год, и поставлена задача поддерживать этот уровень в 2005 году.
- 2.14 В 2003 году Инспекторат в сотрудничестве с Отделом проверки осуществил ряд мер экономии (например, сокращение продолжительности инспекций, сокращение размера инспекционных групп и грузовых перевозок) для повышения эффективности инспекций с точки зрения затрат при сохранении необходимых стандартов проверки. Эти меры будут закреплены в 2004 году, и их осуществление продолжится в 2005 году.
- 2.15 Необходимость в подготовке новых инспекторов, вызванная текучестью кадров, а также осуществлением решений о сроках службы, создала дополнительный объем работы в 2004 году, который частично был выполнен Инспекторатом (однако который также поставил серьезные дополнительные задачи перед Отделом проверки, а также другими подразделениями Секретариата). В случае повышения темпов оперативной деятельности, особенно в связи с инспекциями по статьям IV и V, будет становиться все труднее выполнить задачу по подготовке и достичь этой цели без определенных отрицательных последствий для общего достижения вторичных целей 1, 2 и 3.
- 2.16 Следует отметить, что, помимо семинедельной программы подготовки в Центральных учреждениях, концепция подготовки новых инспекторов предусматривает обучение на рабочем месте в ходе проведения реальных инспекций. До тех пор, пока все новые инспекторы полностью не пройдут подготовку, эта процедура может помешать усилиям, направленным на уменьшение размера инспекционных групп с целью достижения экономии.
- 2.17 В случае уменьшения темпов оперативной деятельности таким образом, что запланированный средний показатель инспекторо-дней в расчете на инспектора не будет достигнут, возникнут возможности для обеспечения дополнительной поддержки со стороны инспекторов для достижения цели 3. Кроме того, тогда станет возможным увеличить время, выделяемое на подготовку, например, в связи с достижением цели 2.

## Расходы и ресурсы по программе

- 2.18 Расходы на 2005 год приведены в таблице 16 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. В таблице 17 показано предлагаемое распределение кадровых ресурсов между подотделами в 2005 году.
- 2.19 Экономия будет достигнута благодаря использованию специальных соглашений об оказании услуг (инспекторы по вызову). В середине 2004 года были заключены десять ССОУ, и в зависимости от успеха данной программы еще пять будут заключены в 2005 году, что обеспечит экономию, составляющую порядка 40 процентов по сравнению с затратами на эквивалентное число штатных инспекторов.
- 2.20 Другая экономия достигается благодаря успешным усилиям по уменьшению перевозок грузов (и, соответственно, расходов), необходимых для обычных инспекций; сокращениям размера инспекционных групп на некоторых ОУХО (сокращение среднего числа инспекторов в расчете на ротацию в США/Туэле с 6 до 5, в Российской Федерации/Горном - с 4 до 2,5, в Индии - с 3 до 2,5 и в государстве-участнике - с 2 до 1,5) и сокращению средних размеров инспекционных групп при проведении инспекций по статье VI, включая последовательные инспекции.
- 2.21 В том что касается кадрового состава, то существует потребность в одной новой должности О-ДК, функции которой в 2005 году будут выполняться на основе ВК. Соответствующая должность по срочному контракту будет запрошена в 2006 году.
- 2.22 Необходимо было учесть реальное увеличение расходов в двух областях, вызванное отмеченным ростом цен сверх общего показателя инфляции. Расчет расходов на авиаперевозки отражает фактические увеличения, имевшие место в 2003 году и в начале 2004 года, а расходы на перевод (т.е. устный перевод во время инспекций) пришлось пересмотреть из-за весьма значительного увеличения в 2003 году соответствующих расходов, предъявляемых государствами-участниками к оплате Секретариатом.

**ТАБЛИЦА 16: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	<b>Инспекторат</b>	<b>Бюджет на 2004 год</b>	<b>Бюджет на 2005 год</b>	<b>Увеличение в процентах</b>	<b>Смета на 2006 год</b>
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	15 674 317	16 409 002	4,69%	17 229 452
3	Общие расходы по персоналу	7 781 288	7 010 164	-9,91%	7 360 672
4	Сверхурочные	58 000	58 000	0,00%	60 900
5	ОВП	40 000	40 000	0,00%	42 000
6	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>23 553 605</b>	<b>23 517 166</b>	<b>-0,15%</b>	<b>24 693 024</b>
7	<b>Расходы на поездки</b>				
8	Поездки - инспекции	3 938 058	4 137 515	5,06%	4 344 391
9	Поездки - официальные совещания	15 000	14 593	-2,71%	15 323
10	Прочее	0	0		
11	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>3 953 058</b>	<b>4 152 108</b>	<b>5,04%</b>	<b>4 359 713</b>
12	<b>Контрактные услуги</b>				
13	Подготовка кадров	124 663	124 663	0,00%	130 896
14	Письменный и устный перевод	542 020	595 950	9,95%	625 748
15	Инспекторы по ССОУ		863 161		906 319
16	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>666 683</b>	<b>1 583 774</b>	<b>137,56%</b>	<b>1 662 963</b>
17	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
19	Перевозка грузов	302 620	259 583	-14,22%	272 562
20	Представительские расходы	1 000	1 000	0,00%	1 050
21	Разные общие эксплуатационные расходы	33 000	22 500	-31,82%	23 625
22	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>336 620</b>	<b>283 083</b>	<b>-15,90%</b>	<b>297 237</b>
23	<b>Инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>				
24	Предметы снабжения и материалы	10 000	10 000	0,00%	
25	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>10 000</b>	<b>10 000</b>	<b>0,00%</b>	
26	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
27	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>28 519 966</b>	<b>29 546 131</b>	<b>3,60%</b>	<b>31 023 438</b>

	Инспекторат	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
28	Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения	0	0		
29	Итого, мебель и оборудование	0	0		
30	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
31	<b>Ожидаемые поступления</b>	3 900 000	4 417 600	13,27%	4 638 480
32	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>24 619 966</b>	<b>25 128 531</b>	<b>2,07%</b>	<b>26 384 958</b>

ТАБЛИЦА 17: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 2: Инспекторат</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	-	-	-	-	-	1	-	1	1	2
Подотдел управления Инспекторатом	-	-	-	-	1	-	1	-	-	3	2	3	5
Подотдела обзора инспекций	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	2	0	2
Оперативно-плановый подотдел	-	-	-	-	1	6	3	-	-	10	10	10	20
Инспекторы	-	-	-	-	25	83	58	7	-	-	173	0	173
<b>Итого, программа 2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>28</b>	<b>89</b>	<b>63</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>13</b>	<b>188</b>	<b>14</b>	<b>202</b>

**РАЗДЕЛ 2: АДМИНИСТРАТИВНЫЕ И ИНЫЕ РАСХОДЫ****3. ПРОГРАММА 3: МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ПОМОЩЬ****Цели**

- 3.1 Ответственность за выполнение программы 3 возлагается на Отдел международного сотрудничества и помощи. Отдел МСП отвечает, в первую очередь, за достижение основных целей 3, 4 и 6, касающихся помощи и защиты, международного сотрудничества в области использования химии в мирных целях, а также национального осуществления. Эти цели и связанные с ними показатели их достижения приведены в таблице 1 выше.
- 3.2 Отдел МСП разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве необходимого условия успешного достижения трех основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 18.

**ТАБЛИЦА 18: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, ОТДЕЛ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ПОМОЩИ**

<b>Цели</b>	<b>Показатели достижения</b>
1. Оказание поддержки и помощи, о которых поступили просьбы или которые определены в качестве необходимых в конкретный период времени.	а) Процент просьб и установленных потребностей в поддержке в области осуществления/защиты, которые были удовлетворены в конкретный период времени. б) Процент программ, выполняемых согласно плану; и процент программ, выполненных в запланированные для них сроки.
2. Оказание поддержки и помощи удовлетворительным для получателей образом.	а) Удовлетворение потребностей получателей по завершении выполняемых программ.
3. Оказание эффективной поддержки и помощи.	а) Появление в течение двух лет видимых признаков прогресса в области осуществления или в области повышения уровней защиты в государствах - получателях помощи.
4. Осуществление деятельности отдела эффективным с точки зрения затрат образом.	а) Расходы в расчете на участника курсов/совещаний. б) Реальное уменьшение по сравнению с предыдущим годом расходов на другие программы. в) Стоимостная эффективность осуществления программ в расчете на кадровую единицу.

### Организационная структура и деятельность

- 3.3 Отдел МСП состоит из трех подотделов, которые указаны в таблице 19 вместе с их соответствующими обязанностями.

**ТАБЛИЦА 19: СТРУКТУРА ОТДЕЛА МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА И ПОМОЩИ**

Канцелярия Директора	Руководство отделом, его персоналом, бюджетами, планами и деятельностью, представление политических рекомендаций Генеральному директору и высшему руководству.
Подотдел поддержки осуществления	Регулярная оценка хода осуществления Конвенции и представление докладов; оказание поддержки и/или содействие оказанию поддержки Национальным органам для развития их потенциала в области осуществления.
Подотдел помощи и защиты	Сбор информации о национальных программах защиты от химического оружия; оказание поддержки и/или содействие оказанию поддержки развитию и совершенствованию национального потенциала в области защиты; развитие потенциала для мобилизации механизма помощи ОЗХО и механизма международной помощи и руководство международными мерами.
Подотдел международного сотрудничества	Осуществление программы партнерства и других программ по укреплению потенциала в области поддержки конференций, оказания помощи лабораториям, исследовательских проектов, стажировок, обмена оборудованием, развития аналитических навыков, технических семинаров и информационной службы.

### Результаты на 2005 год: Основные цели

- 3.4 Предлагаемые результаты в связи с основными целями изложены в разделе "Основные результаты и общий бюджет".

Вторичная цель 1 - Оказание поддержки и помощи, о которых поступили просьбы или которые определены в качестве необходимых в конкретный период времени

- 3.5 В случае осуществления программ поддержки в настоящее время 13 просьб государств-участников остаются неудовлетворенными. Количество таких неудовлетворенных просьб может увеличиться в 2005 году. Для недопущения такого увеличения и сокращения количества неудовлетворенных просьб потребуется увеличить штатное расписание Подотдела поддержки осуществления.

- 3.6 В случае помощи и защиты объем накопившейся работы в связи с предоставлением экспертных рекомендаций на основе полученных от государств-членов просьб об укреплении национального потенциала составляет 18 месяцев. Такой объем накопившейся работы будет сохраняться и может увеличиться, если сохранятся нынешние темпы поступления просьб. Например, при имеющемся уровне ресурсов невозможно удовлетворить просьбу об оказании помощи в 12-часовой срок.
- 3.7 В том что касается программ международного сотрудничества, то один раз в год в установленные даты будут проводиться программы партнерства и курс развития аналитических навыков. В случае других программ поддержка обычно будет предоставляться в течение 60 дней после получения полного предложения о поддержке, включая любую дополнительную информацию, которая может потребоваться в отдельных случаях, или, по крайней мере, за десять дней до планируемой даты начала проекта в зависимости от того, какой из сроков наступает позднее.

Вторичная цель 2 - Оказание поддержки и помощи удовлетворительным для получателей образом

- 3.8 В случае программ поддержки осуществления были разработаны конкретные процедуры обратной связи в зависимости от целей и задач каждой программы. Полученная информация обрабатывается и включается в последующие усовершенствованные варианты программ, по мере необходимости.
- 3.9 В случае помощи и защиты отзывы поступают от государств-членов и их специалистов по быстрому реагированию, которые получают поддержку в области создания систем реагирования. На международном уровне невозможно определить, в какой мере удовлетворены потребности получателя, пока не поступило официальной просьбы о помощи. Вместе с тем, успех учений, проводимых с целью продемонстрировать способность ОЗХО своевременно и эффективным образом оказывать помощь будет показателем результатов, достигнутых в этой области.
- 3.10 В случае программ международного сотрудничества все программы оцениваются с учетом замечаний, сделанных их получателями/участниками. Кроме того, была создана система отчетности, благодаря которой отзывы поступают как от учреждений-спонсоров/Национальных органов, так и от учреждений и компаний, являющихся организаторами некоторых из этих программ. На основе таких отзывов в программы вносятся изменения, по мере необходимости.
- 3.11 Во всех случаях до настоящего момента отзывы в целом свидетельствовали о том, что получатели удовлетворены полученной поддержкой и помощью. Ожидается, что такая степень удовлетворенности сохранится в 2005 году. Критерии оценки будут дополнительно усовершенствованы с целью проведения более количественной оценки степени удовлетворенности получателей в рамках будущих бюджетов.

Вторичная цель 3 - Оказание эффективной поддержки и помощи

3.12 Результативность МСП будет оцениваться при помощи следующих показателей:

- а) В случае программ поддержки осуществления она будет оцениваться в зависимости от достижения указанных целей программ, а также их способности дополнять друг друга. Систематическое проведение последующих обзоров с государствами-членами очень важно для развития успеха каждого мероприятия по поддержке осуществления. Вместе с тем, до настоящего момента нехватка персонала препятствовала проведению надлежащих последующих мероприятий и, соответственно, мешала реализации возможностей по достижению полной результативности программ. В этой связи следует отметить, что к февралю 2001 года 109 государств-членов официально уведомили Секретариат об учреждении Национальных органов. К 16 апреля 2004 года еще 20 государств-членов представили аналогичные уведомления, что представляет собой увеличение на 18%. В ходе того же периода на 6% увеличилось количество государств, в которых было подготовлено законодательство, охватывающее сферы, имеющие ключевое значение для осуществления Конвенции. Аналогичным образом, на 33% увеличилось количество государств-членов, представивших объявления промышленности в течение того же периода.
- б) В случае ППЗ результативность будет оцениваться на основе системы реагирования, созданной ОЗХО, выполнения государствами-членами обязательств по статье X Конвенции и разработки их программ защиты. Учения, организованные ОЗХО, а также участие ОЗХО в учениях, проводимых другими международными организациями, повысили ее потенциал в области оказания помощи. Аналогичным образом, более активное участие государств-членов в региональных и международных мероприятиях, организуемых в области помощи и защиты, свидетельствует о развитии национальных программ защиты.

Вторичная цель 4 - Осуществление деятельности отдела эффективным с точки зрения затрат образом

3.13 В той мере, в которой это возможно, вся деятельность МСП будет оцениваться на основе таких параметров, как расходы в расчете на участника, таких курсов, как программа партнерства и программа развития аналитических навыков, расходы на участника курсов подготовки персонала Национальных органов и курсов защиты, расходы на участника региональных совещаний, реально осуществляемое год от года сокращение затрат, стоимостная эффективность осуществления программ в расчете на кадровую единицу и т.д. До настоящего момента еще не была собрана информация об этих показателях, однако для получения требуемых данных в будущем будут установлены соответствующие процедуры.

**Факторы, которые могут помешать достижению результатов**

- 3.14 Успех всей деятельности, осуществляемой Отделом международного сотрудничества и помощи, решающим образом зависит не только от качества поддержки, оказываемой Секретариатом, но также от сотрудничества и дополнительных мер, осуществляемых как государствами-членами, так и отдельными участниками.

**Расходы и ресурсы по программе**

- 3.15 Расходы на 2005 год приведены в таблице 20 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. В таблице 21 показано предлагаемое распределение кадровых ресурсов между подотделами в 2005 году.
- 3.16 Перевод на срочный контракт должности на уровне C-3, которая в течение ряда лет была заполнена на основе ВК и соответствующим образом финансировалась, будет способствовать координации и осуществлению программы партнерства и других программ в области международного сотрудничества. Эта цель будет достигнута посредством финансирования и перевода замороженной должности. За исключением этого, расходы в бюджете на 2005 год останутся без изменений в реальном выражении по сравнению с расходами, предусмотренными в утвержденном бюджете на 2004 год.
- 3.17 Другая должность C-3, которая будет создана посредством финансирования и перевода замороженной должности, рассматривается в качестве необходимой для оказания содействия при разработке и поддержании базы данных по осуществлению, а также базы данных по помощи и защите. Было предложено отнести эту должность к Подотделу информационного обслуживания и возложить на нее ответственность за общее управление базами данных в ОЗХО. Координация этих баз данных является очень важной. Ожидается, что в 2005 году в основном функции этой должности будут сосредоточены на вопросах МСП, что будет способствовать контролю за ходом осуществления Конвенции, выполнению обязательства по созданию базы данных согласно статье X и обеспечению поддержания и совершенствования базы данных МСП.
- 3.18 С тем чтобы справиться с пиковой нагрузкой в работе в связи с выполнением программ во время определенных периодов, в течение года может потребоваться некоторая временная краткосрочная помощь. Финансирование таких потребностей будет осуществляться за счет средств, ассигнованных на соответствующие программы.

**ТАБЛИЦА 20: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Международное сотрудничество и помощь	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	1 048 749	1 166 436	11,22%	1 224 758
3	Общие расходы по персоналу	490 463	478 908	-2,36%	502 853
4	Сверхурочные	6 000	6 000	0,00%	6 300
5	Консультанты	65 000	65 000	0,00%	68 250
6	ОВП	140 000	132 000	-5,71%	138 600
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>1 750 212</b>	<b>1 848 344</b>	<b>5,61%</b>	<b>1 940 761</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	36 000	35 024	-2,71%	36 775
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>36 000</b>	<b>35 024</b>	<b>-2,71%</b>	<b>36 775</b>
11	<b>Контрактные услуги</b>				
12	Подготовка кадров	100 000	100 000	0,00%	105 000
13	Письменный и устный перевод	32 000	32 000	0,00%	33 600
14	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>132 000</b>	<b>132 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>138 600</b>
15	<b>Практикумы, семинары, совещания</b>				
16	Поддержка Национальных органов	833 500	833 500	0,00%	875 175
17	Укрепление потенциала	801 000	801 000	0,00%	841 050
18	Потенциал в области защиты	652 000	652 000	0,00%	684 600
19	Программа партнерства	450 000	450 000	0,00%	472 500
20	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>2 736 500</b>	<b>2 736 500</b>	<b>0,00%</b>	<b>2 873 325</b>
21	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
22	Представительские расходы	1 000	1 000	0,00%	1 050
23	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>1 000</b>	<b>1 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>1 050</b>
24	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
25	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
26	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>4 655 712</b>	<b>4 752 868</b>	<b>2,09%</b>	<b>4 990 511</b>
27	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

	Международное сотрудничество и помощь	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
28	<b>Мебель и оборудование</b>				
29	Компьютерная техника, программное обеспечение	33 000	33 000	0,00%	34 650
30	Прочая мебель и оборудование	87 000	87 000	0,00%	91 350
31	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>126 000</b>
32	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>120 000</b>	<b>120 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>126 000</b>
33	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>4 775 712</b>	<b>4 872 868</b>	<b>2,03%</b>	<b>5 116 511</b>

ТАБЛИЦА 21: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 3: Международное сотрудничество и помощь</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	1	2
Подотдел помощи и защиты	-	-	-	1	-	2	-	-	-	1	3	1	4
Подотдел поддержки осуществления	-	-	-	1	-	2	-	-	-	1	3	1	4
Подотдел международного сотрудничества	-	-	-	1	-	1	2	-	-	-	4	-	4
<b>Итого, программа 3</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3</b>	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>14</b>

#### 4. ПРОГРАММА 4: СЕКРЕТАРИАТ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ

##### Цели

- 4.1 Ответственность за выполнение программы 4 возлагается на Секретариат директивных органов. Отдел СДО в определенной мере непосредственно отвечает за достижение оперативной цели 7 - эффективность и экономичность, - также имеет вторичные цели, достижение которых рассматривается в качестве необходимого условия для общего успешного достижения основных целей Организации. Главные вторичные цели приведены в таблице 22.

**ТАБЛИЦА 22: ОСНОВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, СЕКРЕТАРИАТ ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ**

Цели	Показатели достижения
1. Содействие эффективности заседаний директивных органов.	a) Своевременное начало всех заседаний. b) Отсутствие серьезных недостатков при поддержке совещаний директивных органов. c) Своевременное составление повестки дня в сроки, согласованные с государствами-членами. d) Опрос потребителей на предмет их удовлетворенности услугами (совещаниями). Показатели являются следующими: удобство мест проведения совещаний для делегатов; своевременное распространение соответствующей документации; и эффективные лингвистические услуги и услуги по поддержке конференций.
2. Содействие бесперебойной совместной работе делегаций (повседневная работа и работа на совещаниях) посредством представления рекомендаций.	a) Опрос потребителей на предмет их удовлетворенности услугами. b) Отдельные жалобы и положительные отзывы.
3. Представление рекомендаций по непосредственному взаимодействию с директивными органами и оказание лингвистической поддержки и поддержки в области подготовки документов всем подразделениям Секретариата.	a) Минимальное количество зарегистрированных процедурных ошибок. b) Распространение документации в установленные сроки.

Цели	Показатели достижения
4. Обеспечение быстрых и эффективных репрографических услуг в помещениях ОЗХО.	а) Время простоя копировальных машин (в среднем четыре часа). б) Жалобы и положительные отзывы относительно репрографических услуг.
5. Эффективность и экономичность деятельности Секретариата директивных органов.	а) Результативная и эффективная деятельность Секретариата ДО согласно статье VIII Конвенции.

### Организационная структура и деятельность

- 4.2 Отдел СДО состоит из канцелярии Директора и Подотдела обслуживания конференций, и их соответствующие обязанности приведены в таблице 23.

**ТАБЛИЦА 23: СТРУКТУРА СЕКРЕТАРИАТА ДИРЕКТИВНЫХ ОРГАНОВ**

Канцелярия Директора	Организация заседаний директивных органов и вспомогательных органов; контроль за выполнением решений; координация подготовки и распространения официальных документов; обеспечение предоставления помещений, оборудования и средств для совещаний директивных органов; ведение архива официальных документов; репрографические услуги.
Подотдел обслуживания конференций	Устный и письменный перевод для заседаний директивных органов и других пользователей, по необходимости; организация перевода на контрактной основе; проведение редакционной политики Организации и редактирование официальных документов.

### Результаты на 2005 год

#### Вторичная цель 1 - Содействие эффективности заседаний директивных органов

- 4.3 Совместная ответственность за достижение этой цели возлагается на Канцелярию Директора СДО и Подотдел обслуживания конференций. Основные задачи состоят в содействии и оказании поддержки подготовке повестки дня каждого совещания, а также в координации и организации подготовки для этих совещаний всей соответствующей документации относительно достижения основных целей Организации, обеспечения тем самым выполнение решений директивных органов. В настоящее время планируется проводить одну очередную сессию Конференции, четыре сессии Совета, пять заседаний Совета и по одной двухдневной сессии Научно-консультативного совета и Комиссии по конфиденциальности, соответственно, при этом соответствующая документация должна представляться государствам-членам, по крайней мере, за шесть недель до

совещаний. Как свидетельствуют достигнутые на настоящий момент результаты, все совещания организуются и проводятся в соответствии с согласованной повесткой дня, и в 2005 году планируется сохранить такое положение вещей.

Вторичная цель 2 - Содействие бесперебойной совместной работе делегаций (повседневная работа и работа на совещаниях) посредством представления рекомендаций

- 4.4 Отзывы делегатов в целом являются очень хорошими, и жалобы отсутствуют; в 2005 году планируется сохранить такое положение вещей.

Вторичная цель 3 - Представление рекомендаций по непосредственному взаимодействию с директивными органами и оказание лингвистической поддержки и поддержки в области подготовки документов всем подразделениям Секретариата

- 4.5 Успешное достижение этой цели обеспечивается посредством последующего контроля за выполнением решений директивных органов. Это обеспечивается путем контроля за ходом подготовки документов, которые должны быть получены от других подразделений Секретариата, их редактированием и переводом и последующим распространением.

- 4.6 Результаты применительно к этой цели оцениваются следующим образом:

- a) Своевременная подготовка и распространение всех документов (официальных и иных, по необходимости).
- b) Качественные услуги по устному переводу для всех совещаний, на которых такие услуги требуются (официальных и неофициальных).
- c) Качественные услуги в области письменного перевода и редактирования, которые предоставляются в установленные сроки.

- 4.7 Желаемым результатом достижения этой цели является бесперебойное и эффективное сотрудничество между государствами-членами и Секретариатом с минимальным количеством зарегистрированных процедурных ошибок. Ресурсы, предлагаемые на 2005 год, позволят СДО поддерживать такие высококачественные переводческие услуги (т.е. письменный и устный перевод), оказывать редакционную поддержку и поддержку при подготовке документов всем подразделениям Секретариата на уровне, аналогичном уровню 2004 года.

Вторичная цель 4 - Обеспечение быстрых и эффективных репрографических услуг в помещениях ОЗХО

- 4.8 Поскольку новые лизинговые контракты на оказание Организации репрографических услуг были заключены с двумя независимыми компаниями, настоящее бюджетное предложение включает замену внешнего контрактного персонала посредством набора двух сотрудников (операторы копировальных машин) на основе ВК в секции размножения документов. Это позволит упорядочить административный и оперативный контроль за репрографическими услугами в Организации и впоследствии обеспечит эффективную и результативную оценку этого нового направления работы СДО. Ожидаемым показателем достижения этой цели будет сокращение времени простоя фотокопировальных машин.

Вторичная цель 5 - Эффективность и экономичность деятельности Секретариата директивных органов

- 4.9 В настоящее время трудно определить эффективность деятельности СДО с точки зрения используемых ресурсов. Вместе с тем, результаты могут быть оценены на основе минимального количества зарегистрированных процедурных ошибок; минимального количества мер, требуемых для исправления недостатков в работе СДО, благодаря чему осуществляется эффективная координация с директивными органами и всеми другими подразделениями Секретариата посредством предоставления рекомендаций, а также лингвистического обслуживания, поддержки конференций и услуг под подготовке и размножению документов. Планируется сохранить сложившееся положение вещей в 2005 году.

**Расходы и ресурсы по программе**

- 4.10 Расходы на 2005 год приведены в таблице 24 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. В таблице 25 показано предлагаемое распределение кадровых ресурсов между Канцелярией Директора и Подотделом обслуживания конференций в 2005 году.
- 4.11 В целом бюджет на 2005 год предусматривает сокращение расходов приблизительно на 300 000 евро по сравнению с бюджетом на 2004 год. Причины сокращения расходов на репрографические услуги уже были разъяснены. Кроме того, сокращены расходы на устный и письменный перевод; такие сокращения вызваны уменьшением числа обслуживаемых совещаний и, соответственно, числа дней найма устных переводчиков по краткосрочным контрактам с учетом фактических расходов в последние годы.

**ТАБЛИЦА 24: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Директивные органы	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	2 370 045	2 491 808	5,14%	2 616 398
3	Общие расходы по персоналу	1 053 802	884 857	-16,03%	929 100
4	Сверхурочные	28 000	28 000	0,00%	29 400
5	Консультанты				
6	ОВП	95 000	175 000	84,21%	183 750
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>3 546 847</b>	<b>3 579 665</b>	<b>0,93%</b>	<b>3 758 648</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	85 000	82 695	-2,71%	86 830
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>85 000</b>	<b>82 695</b>	<b>-2,71%</b>	<b>86 830</b>
11	<b>Контрактные услуги</b>				
12	Письменный и устный перевод	522 000	357 000	-31,61%	374 850
13	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>522 000</b>	<b>357 000</b>	<b>-31,61%</b>	<b>374 850</b>
14	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
15	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
16	Аренда помещений		221 650		232 733
17	Аренда оборудования	1 026 000	560 000	-45,42%	588 000
18	Представительские расходы	1 000	1 000	0,00%	1 050
19	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>1 027 000</b>	<b>782 650</b>	<b>-23,79%</b>	<b>821 783</b>
20	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
21	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
22	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>5 180 847</b>	<b>4 802 010</b>	<b>-7,31%</b>	<b>5 042 111</b>
23	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
24	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
25	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
26	<b>Ожидаемые поступления</b>				
27	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>5 180 847</b>	<b>4 802 010</b>	<b>-7,31%</b>	<b>5 042 111</b>

**ТАБЛИЦА 25: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ**

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 4: Секретариат директивных органов</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	-	-	-	-	1	1	5	2	6	8
Подотдел обслуживания конференций	-	-	-	-	1	7	13	-	2	7	21	9	30
<b>Итого, программа 4</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>7</b>	<b>13</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>12</b>	<b>23</b>	<b>15</b>	<b>38</b>

## 5. ПРОГРАММА 5: ВНЕШНИЕ СВЯЗИ

### Цели

- 5.1 Ответственность за выполнение программы 5 возлагается на Отдел внешних связей. Этот отдел несет главную ответственность за достижение основной цели 5, касающейся универсальности. Эта цель и связанные с ней показатели ее достижения приведены в таблице 1 выше. Предлагаемые результаты в связи с этой основной целью изложены в разделе "Основные результаты и общий бюджет".
- 5.2 Отдел внешних связей разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве необходимого условия успешного достижения основной цели. Главные вторичные цели приведены в таблице 26.

**ТАБЛИЦА 26: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
ОТДЕЛ ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ**

Цели	Показатели достижения
1. Усиление поддержки ОЗХО и сотрудничества между государствами-членами в рамках Организации и выполнение функций координационного центра по сотрудничеству для всех государств, а также международных и неправительственных организаций.	а) Процент государств-участников, в ежегодных заявлениях которых на Конференции дается положительная оценка деятельности ОЗХО, и уровень участия государств-членов в другой деятельности ОЗХО. б) Уровень участия международных и неправительственных организаций в мероприятиях, проводимых ОЗХО.
2. Поддержание положительного международного имиджа ОЗХО и ее авторитета, включая надлежащее представительство ОЗХО на важных мероприятиях, организованных другими организациями, и на мероприятиях, организованных ОЗХО.	а) Спрос на тематическую область ОЗХО в сети "Интернет" и публикации ОЗХО, т.е. количество обращений к тематической области в сети "Интернет", а также спрос на экземпляры ежегодного доклада, ежеквартального бюллетеня, публикаций, посвященных конкретным вопросам/регионам, и образовательных видеофильмов. б) Процент положительных отзывов об ОЗХО в средствах массовой информации. в) Количество запросов и просьб о предоставлении информации, полученных ОВС, и количество и своевременность ответов с предоставлением такой информации.

Цели	Показатели достижения
	d) Количество приглашений, полученных от международных организаций, неправительственных организаций и других внешних партнеров ОЗХО, относительно присутствия на проводимых ими мероприятиях или участия в них.
3. Осуществление всего комплекса мероприятий протокольной и визовой поддержки для Организации.	a) Процент случаев, когда все необходимые проездные документы получены вовремя для запланированных официальных поездок (за исключением тех случаев, когда документы не были оформлены по политическим или связанным с гражданством соображениям). б) Количество соответствующих жалоб, полученных после официальных поездок. c) Количество случаев, в которых не была обеспечена визовая поддержка. d) Количество услуг (например, фотоснимки, телефонный справочник), предоставленных в определенные сроки, установленные для такого рода услуг.
4. Повышение эффективности с точки зрения затрат.	a) Будет определено.

### Организационная структура и деятельность

5.3 Отдел внешних связей состоит из четырех подразделов, которые указаны в таблице 27 вместе с их соответствующими обязанностями.

**ТАБЛИЦА 27: СТРУКТУРА ОТДЕЛА ВНЕШНИХ СВЯЗЕЙ**

Канцелярия Директора	Руководство отделом, его персоналом, бюджетами, планами и деятельностью, представление политических рекомендаций Генеральному директору и высшему руководству; выполнение функций основного центра для поддержания контактов с постоянными представителями государств-участников.
Подотдел связей с правительствами и политических вопросов	Подготовка политических документов, выступлений, дипломатической переписки; контроль, исследования, содействие прогрессу в области ратификации Конвенции и присоединения к ней; поддержание контактов по вопросам Конвенции с ООН; отслеживание политических событий, влияющих на ОЗХО; оказание политической и дипломатической поддержки сессиям директивных органов.

Подотдел СМИ и связей с общественностью	Предоставление информации об ОЗХО широкой общественности, неправительственным организациям, научным кругам и средствам массовой информации; организация общественных мероприятий от имени ОЗХО; ведение базы данных по контактам со СМИ; оказание поддержки отделам Секретариата в области вопросов, касающихся СМИ/связей с общественностью.
Протокольный подотдел	Организация и проведение визитов высокопоставленных лиц и церемоний; хранение полномочий представителей при ОЗХО; выполнение функций координационной структуры по поддержанию связей со страной пребывания в отношении Соглашения о Центральном учреждении; обработка визовых и проездных документов.

#### Результаты на 2005 год - основные цели

- 5.4 Предлагаемые результаты в связи с основными целями изложены выше в разделе "Основные результаты и общий бюджет".

Вторичная цель 1 - Усиление поддержки ОЗХО и сотрудничества между государствами-членами в рамках Организации и выполнение функций координационного центра по сотрудничеству для всех государств, а также международных и неправительственных организаций

- 5.5 Около 110 государств-участников присутствуют на сессиях Конференции; менее половины из них выступают в ходе общих прений, и значительная в процентном отношении часть выступающих в положительном духе высказывается в поддержку ОЗХО. Секретариат будет стремиться поддерживать хорошие отношения, с тем чтобы такой процентный показатель не уменьшался.
- 5.6 Секретариат будет стремиться поддерживать и продолжать повышать уровень участия государств в деятельности Секретариата в связи с осуществлением плана действий по универсальности, а также участия соответствующих международных и неправительственных организаций в деятельности ОЗХО.

Вторичная цель 2 - Поддержание положительного международного имиджа ОЗХО и ее авторитета, включая надлежащее представительство ОЗХО на важных мероприятиях, организованных другими организациями, и на мероприятиях, организованных ОЗХО

- 5.7 В 2005 году ожидается увеличение числа обращений к тематической области в сети "Интернет" и числа просьб о предоставлении информации, что в совокупности свидетельствует о том, что авторитет ОЗХО в глазах общественности возрастает. Планируется увеличение количества публикаций, которые будут выпущены в ответ на эти просьбы. Осуществляемая в настоящее время деятельность, связанная с поддержанием тематической

области в сети "Интернет", проведением брифингов для СМИ, организацией мероприятий для прессы и специальных мероприятий, как ожидается, позволит удовлетворить прогнозируемый спрос. Одной из предлагаемых инициатив является разработка новой образовательной программы в рамках специальных мероприятий без увеличения общих ресурсов, предусмотренных этой статьей. Подотдел СМИ и связей с общественностью (ПССО) также планирует подготовить и выпустить новый образовательный видеofilm в 2004 году.

- 5.8 Имеющейся информации количественного характера пока не достаточно для того, чтобы установить целевые цифровые уровни для оценочных показателей, касающихся цели 2. Вместе с тем, вся соответствующая информация будет иметься своевременно для установления цифровых целевых уровней для всех показателей в документе бюджета на 2007 год.
- 5.9 Задачей ПССО является информирование международного сообщества об успехах ОЗХО в области достижения целей Конвенции. Такая деятельность включает распространение пресс-релизов о важных событиях, касающихся ОЗХО, а также предоставление информации об ОЗХО на международном, региональном и национальном уровнях. ПССО будет продолжать поддерживать обновляемую тематическую область в сети "Интернет", посвященную деятельности, связанной с ОЗХО.
- 5.10 ПССО осуществляет несколько мероприятий в сотрудничестве со школами, колледжами, университетами и другими академическими институтами и неправительственными организациями, направленных на содействие не только достижению целей Конвенции, но и информированности о важных достижениях ОЗХО за период после вступления в силу Конвенции в 1997 году.
- 5.11 Кроме того, ПССО будет продолжать откликаться на просьбы общественности и готовить публикации и другие печатные материалы, которые будут способствовать созданию положительного международного имиджа ОЗХО.

Вторичная цель 3 - Осуществление всего комплекса мероприятий протокольной и визовой поддержки для Организации

- 5.12 Никаких новых подходов применительно к этой цели не предлагается. Деятельность будет продолжаться осуществляться так же, как и в настоящее время. Нынешние показатели эффективности, отражающие своевременную подготовку проездных документов, вплотную приближаются к 100%, и планируется поддерживать такой уровень этих услуг. Количество полученных жалоб в настоящее время является весьма незначительным; планируется получать менее пяти жалоб в год. Пока еще не имеется информации количественного характера для третьего и четвертого оценочных показателей, связанных с этой целью, однако они будут иметься для постановки задач в документе о бюджете на 2007 год.

- 5.13 Для обеспечения поддержания желаемого уровня услуг предусматриваются дополнительные ассигнования на ОВП в Протокольном подотделе.

Вторичная цель 4 - Повышение эффективности с точки зрения затрат

- 5.14 По статье "Прочие расходы на поездки" (расходы на пропуски ООН) и по статье "Прочие контрактные услуги" (флаги и фотоснимки) достигнута экономия, составляющая более 40 000 евро. Большая часть этой экономии будет использована для финансирования дополнительной ОВП, упомянутой в пункте 5.13. Эта экономия достигнута благодаря уменьшению бюджетных ассигнований в свете фактического опыта, накопленного в последние годы.

**Расходы и ресурсы по программе**

- 5.15 Расходы на 2005 год приведены в таблице 28 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. В таблице 29 показано распределение кадровых ресурсов между подотделами в 2005 году.

**ТАБЛИЦА 28: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Внешние связи	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	1 078 420	1 128 754	4,67%	1 185 192
3	Общие расходы по персоналу	477 119	427 588	-10,38%	448 967
4	Сверхурочные	5 000	5 000	0,00%	5 250
5	Консультанты	85 000	85 000	0,00%	89 250
6	ОВП	45 000	85 000	88,89%	89 250
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>1 690 539</b>	<b>1 731 342</b>	<b>2,41%</b>	<b>1 817 909</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	60 000	58 373	-2,71%	61 292
10	Прочие расходы на поездки	40 000	2 500	-93,75%	2 625
11	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>100 000</b>	<b>60 873</b>	<b>-39,13%</b>	<b>63 917</b>
12	<b>Контрактные услуги</b>				
13	Прочие контрактные услуги	77 500	73 000	-5,81%	76 650
14	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>77 500</b>	<b>73 000</b>	<b>-5,81%</b>	<b>76 650</b>

	<b>Внешние связи</b>	<b>Бюджет на 2004 год</b>	<b>Бюджет на 2005 год</b>	<b>Увели- чение в про- центах</b>	<b>Смета на 2006 год</b>
15	<b>Практикумы, семинары, совещания</b>				
16	Прочие практикумы, семинары, совещания	75 000	75 000	0,00%	78 750
17	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>75 000</b>	<b>75 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>78 750</b>
18	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
19	Представительские расходы	43 600	55 000	26,15%	57 750
20	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>43 600</b>	<b>55 000</b>	<b>26,15%</b>	<b>57 750</b>
21	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
22	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
23	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>1 986 639</b>	<b>1 995 215</b>	<b>0,43%</b>	<b>2 094 976</b>
24	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
25	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
26	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
27	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>1 986 639</b>	<b>1 995 215</b>	<b>0,43%</b>	<b>2 094 976</b>

**ТАБЛИЦА 29: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ**

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 5: Внешние связи</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	1	-	-	-	-	-	1	2	1	3
Подотдел связей с правительствами и политических вопросов	-	-	-	-	1	-	2	-	-	1	3	1	4
Подотдел СМИ и связей с общественностью	-	-	-	-	1	-	1	-	-	2	2	2	4
Протокольный подотдел	-	-	-	-	1	1	-	-	1	2	2	3	5
<b>Итого, программа 5</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>9</b>	<b>7</b>	<b>16</b>

## 6. ПРОГРАММА 6: РУКОВОДСТВО

### Цели

- 6.1 Программа "Руководство" охватывает ряд различных подразделений, связанных либо с высшим руководством, либо с предоставлением важных вспомогательных услуг. По причине такого широкого круга выполняемых обязанностей цели программы в целом не установлены, однако установлены вторичные цели для большинства отдельных подразделений. После расходов, ресурсов и данных о персонале для программы в целом приведены вторичные цели с указанием соответствующих результатов, расходов и ресурсов, которые отдельно указаны для каждого подразделения.

### Расходы и ресурсы по программе - Руководство

- 6.2 Расходы на 2005 год приведены в таблице 30 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. В таблице 31 показано предлагаемое распределение кадровых ресурсов между канцеляриями и подотделами в 2005 году.
- 6.3 При сравнении цифр на 2005 год с цифрами на 2004 год следует отметить, что расходы на внешнюю аудиторскую проверку в сумме 52 764 евро переведены из программы 8 "Расходы на общие услуги" в программу 6. Расходы на охранников переведены в статью "Расходы по персоналу". Другие изменения по сравнению с 2004 годом разъяснены ниже в разделах, касающихся отдельных подразделений.
- 6.4 В целом бюджет по программе "Руководство" на 2005 год отражает небольшое уменьшение на 2 610 евро (=0,04%) по сравнению с бюджетом на 2004 год.

**ТАБЛИЦА 30: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Руководство	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	3 647 397	4 462 374	22,34%	4 685 493
3	Общие расходы по персоналу	1 577 803	1 696 726	7,54%	1 781 562
4	Сверхурочные	91 500	76 500	-16,39%	80 325
5	Консультанты	250 000	100 000	-60,00%	105 000
6	ОВП	120 000	80 000	-33,33%	84 000
7	Прочее		25 000		26 250
8	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>5 686 700</b>	<b>6 440 600</b>	<b>13,26%</b>	<b>6 762 630</b>
9	<b>Расходы на поездки</b>				
10	Поездки - официальные совещания	160 500	231 790	44,42%	243 380
11	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>160 500</b>	<b>231 790</b>	<b>44,42%</b>	<b>243 380</b>
12	<b>Контрактные услуги</b>				
13	Подготовка кадров	22 200	26 200	18,02%	27 510
14	Безопасность	837 500	42 500	-94,93%	44 625
15	Прочие контрактные услуги	156 064	123 064	-21,15%	129 217
16	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>1 015 764</b>	<b>191 764</b>	<b>-81,12%</b>	<b>201 352</b>
17	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
19	Аренда оборудования		10 000		10 500
20	Обслуживание оборудования	53 500	60 000	20,00%	63 000
21	Представительские расходы	6 500	16 500	153,85%	17 325
22	Предметы снабжения и материалы	113 000	35 100	-68,66%	36 855
23	Разные общие эксплуатационные расходы	1 000	1 000		1 050
24	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>174 000</b>	<b>122 600</b>	<b>-27,24%</b>	<b>128 730</b>
25	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
26	<b>Мебель и оборудование</b>				
27	Прочая мебель и оборудование	0	2 100		2 205
28	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>2 100</b>		<b>2 205</b>
29	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>7 036 964</b>	<b>6 988 854</b>	<b>-0,68%</b>	<b>7 338 297</b>

	Руководство	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
30	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
31	<b>Мебель и оборудование</b>				
32	Прочая мебель и оборудование	0	45 500		47 775
33	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>45 500</b>		<b>47 775</b>
34	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>45 500</b>		<b>47 775</b>
35	<b>Ожидаемые поступления</b>				
36	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>7 036 964</b>	<b>7 034 354</b>	<b>-0,04%</b>	<b>7 386 072</b>

ТАБЛИЦА 31: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 6: Руководство</b>													
Канцелярия Генерального директора	1	-	-	1	-	-	-	-	1	1	2	2	4
Канцелярия по конфиденциальности и безопасности	-	-	-	-	1	3	2	-	-	1	6	1	7
Канцелярия заместителя Генерального директора	-	1	-	1	1	-	-	-	1	1	3	2	5
Подотдел охраны здоровья и техники безопасности	-	-	-	1	2		2	-	2	2	5	4	9
Канцелярия по внутреннему надзору	-	-	1	-	1	3	-	-	1	1	5	2	7
Канцелярия Юридического советника	-	-	1	-	2	1	2	1	1	2	7	3	10
Канцелярия по специальным проектам	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1	1	1	2
<b>Итого, программа 6</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>6</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>10</b>	<b>29</b>	<b>15</b>	<b>44</b>
<b>Секция физической безопасности</b>	-	-	-	-	-	-	-	-	1	29	-	30	30

## КАНЦЕЛЯРИЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

### Цели

- 6.5 На Генерального директора возлагается ответственность за общее функционирование Секретариата и, соответственно, за достижение им основных целей. Для данной канцелярии не установлено отдельных (вторичных) целей или соответствующих показателей их достижения.

### Расходы и ресурсы

- 6.6 Расходы на 2005 год приведены в таблице 32 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Кадровые ресурсы на 2005 год уже показаны в таблице 31.
- 6.7 Расходы на консультантов были сокращены в результате переноса этой статьи из этой канцелярии в Канцелярию Директора Административного отдела с целью покрытия расходов на консультантов, с которыми в настоящее время еще не заключены контракты. Увеличение расходов на поездки и представительских расходов отражает реалистичную оценку вероятных потребностей, учитывая имеющуюся и недавнюю тенденции расходов. В прошлом расходы на официальные поездки и представительские расходы в КГД частично финансировались за счет ресурсов, которые были официально ассигнованы другим подразделениям, а именно - ОВС и МСП, что было признанием того факта, что все чаще присутствие Генерального директора необходимо в контексте конкретной деятельности, связанной с универсальностью или осуществлением Конвенции. В предлагаемом бюджете необходимо обеспечить, чтобы у КГД всегда имелись необходимые ресурсы для выполнения представительской и руководящей роли в поддержку основных целей.

**ТАБЛИЦА 32: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Канцелярия Генерального директора	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	366 855	382 483	4,26%	401 606
3	Общие расходы по персоналу	173 019	165 958	-4,08%	174 255
4	Сверхурочные	30 000	30 000	0,00%	31 500
5	Консультанты	250 000	100 000	-60,00%	105 000
6	ОВП	40 000	40 000	0,00%	42 000
7	Прочее		25 000		26 250
8	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>859 874</b>	<b>743 441</b>	<b>-13,54%</b>	<b>780 611</b>
9	<b>Расходы на поездки</b>				

	Канцелярия Генерального директора	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
10	Поездки - официальные совещания	80 000	150 797	88,50%	158 337
11	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>80 000</b>	<b>150 797</b>	<b>88,50%</b>	<b>158 337</b>
12	<b>Контрактные услуги</b>				
13	Прочие контрактные услуги	52 764	52 764	0,00%	55 402
14	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>52 764</b>	<b>52 764</b>	<b>0,00%</b>	<b>55 402</b>
15	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
17	Представительские расходы	6 500	16 500	153,85%	17 325
18	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>6 500</b>	<b>16 500</b>	<b>153,85%</b>	<b>17 325</b>
19	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
21	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>999 138</b>	<b>963 502</b>	<b>-3,57%</b>	<b>1 011 677</b>
22	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
23	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
24	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
25	<b>Ожидаемые поступления</b>				
26	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>999 138</b>	<b>963 502</b>	<b>-3,57%</b>	<b>1 011 677</b>

## КАНЦЕЛЯРИЯ ЗАМЕСТИТЕЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО ДИРЕКТОРА

### Цели

- 6.8 Заместитель Генерального директора оказывает поддержку Генеральному директору в выполнении его обязанностей по обеспечению общей эффективности деятельности Секретариата и, соответственно, за достижение Секретариатом основных целей. Для этой канцелярии не установлено отдельных текущих вторичных целей или соответствующих показателей их достижения. Заместитель Генерального директора несет особую ответственность за контроль за подготовкой к успешному переходу к системе составления бюджета на основе результатов деятельности; за повышение

эффективности работы и взаимодействия в Секретариате; за повышение качества работы в Секретариате в соответствии с положениями пункта 44 статьи VIII Конвенции посредством принятия необходимых организационных мер и мер по развитию Организации; за координацию контроля за выполнением решений Первой конференции по рассмотрению действия Конвенции, включая план действий по национальному осуществлению; за выполнение функций председателя Совета управляющих Фонда сбережений и других комитетов; и за руководство работой Подотдела охраны здоровья и техники безопасности (ПОЗТБ).

### Расходы и ресурсы

- 6.9 Расходы на 2005 год приведены в таблице 33 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Кадровые ресурсы на 2005 год уже показаны в таблице 31.
- 6.10 Следует отметить, что цифры на 2005 год учитывают перевод 9 000 евро на официальные поездки в Подотдел охраны здоровья и техники безопасности. Другим изменением, предлагаемым на 2005 год, является сокращение бюджетных ассигнований на "Сверхурочные".

**ТАБЛИЦА 33: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Канцелярия заместителя Генерального директора	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	434 946	448 925	3,21%	471 371
3	Общие расходы по персоналу	174 530	139 597	-20,02%	146 577
4	Сверхурочные	10 000	5 000	-50,00%	5 250
5	Консультанты				
6	ОВП				
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>619 476</b>	<b>593 522</b>	<b>-4,19%</b>	<b>623 198</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	25 000	15 566	-37,74%	16 344
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>25 000</b>	<b>15 566</b>	<b>-37,74%</b>	<b>16 344</b>
11	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
12	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

	Канцелярия заместителя Генерального директора	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
13	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
14	Представительские расходы	0	0		
15	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
17	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>644 476</b>	<b>609 088</b>	<b>-5,49%</b>	<b>639 542</b>
19	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
21	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
22	<b>Ожидаемые поступления</b>				
23	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>644 476</b>	<b>609 088</b>	<b>-5,49%</b>	<b>639 542</b>

## КАНЦЕЛЯРИЯ ПО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ

### Цели

- 6.11 Эта канцелярия непосредственно не отвечает за достижение какой-либо из основных целей, однако она разработала несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве важного вклада в успешное достижение основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 34.

**ТАБЛИЦА 34: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
КАНЦЕЛЯРИЯ ПО КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ  
И БЕЗОПАСНОСТИ**

Цели	Показатели достижения
1. Обеспечение недопущения причинения вреда всем сотрудникам и посетителям ОЗХО во время их нахождения в помещениях ОЗХО.	а) Отсутствие зарегистрированных инцидентов в области личной безопасности, связанных с причинением физического вреда. б) Удовлетворительные результаты всех учений на случай чрезвычайных ситуаций; проведение эвакуации здания в сроки, предусмотренные нормами страны пребывания. в) Положительные результаты опросов сотрудников/посетителей на предмет их уверенности в безопасности.
2. Демонстрация государствам-членам того, что конфиденциальная информация, обрабатываемая ОЗХО, защищена.	а) Отсутствие нарушений конфиденциальности. б) Отсутствие выводов по результатам проверки безопасности о том, что защита конфиденциальной информации ОЗХО была поставлена под угрозу в результате недостаточных мер контроля. в) Отсутствие неоправданных процедурных задержек, вызванных требованиями в области конфиденциальности или безопасности.
3. Обеспечение информированности всех сотрудников и выполнение ими их личных обязанностей в плане безопасности при обработке информации.	а) Количество установленных нарушений. б) Количество сотрудников, прошедших подготовку в установленные сроки после поступления на работу в Секретариат и ежегодно впоследствии.
4. Результативная и эффективная деятельность ККБ.	а) Отсутствие увеличения объема требуемой сверхурочной работы.

### Результаты

Вторичная цель 1 - Обеспечение недопущения причинения вреда всем сотрудникам и посетителям ОЗХО во время их нахождения в помещениях ОЗХО

- 6.12 В 2003 году не было зарегистрировано никаких инцидентов в области личной безопасности, связанных с причинением физического вреда; кроме того, первые за последние почти два года учения по эвакуации здания ОЗХО показали удовлетворительные результаты (о чем свидетельствует

подавляющее большинство более 300 анкет, заполненных сотрудниками). Несмотря на недостатки системы регистрации официального адреса (ОА) здания Центральных учреждений, эвакуация завершилась в сроки, предусмотренные противопожарными нормами Нидерландов.

- 6.13 По состоянию на июнь 2004 года не было зарегистрировано никаких инцидентов в области личной безопасности, связанных с причинением физического вреда, и несколько усовершенствований в системе контроля за доступом в здание направлены на сохранение такой тенденции. Ожидается, что проведение первых учений инструкторов ОЗХО по пожарной безопасности (согласно требованиям положений страны пребывания) еще в большей мере повысит степень уверенности всех работающих в здании сотрудников/посетителей здания в пожарной безопасности. В зависимости от наличия средств ККБ также будет стараться решить имеющуюся проблему с системой регистрации ОА здания ЦУ.
- 6.14 Завершение мер по усовершенствованию системы контроля за доступом в здание, а также необходимая модернизация контрольного охранного оборудования и набор сотрудников службы безопасности на основе срочных контрактов (см. документ ЕС-38/S/1) и улучшение подготовки кадров, которое станет возможным благодаря такому новому кадровому подходу, позволят ККБ в 2005 году продолжать осуществлять эффективные меры, направленные на недопущение инцидентов в области личной безопасности, связанных с причинением физического вреда. Завершение подготовки инструкторов по пожарной безопасности и уделение большего внимания соответствующим вопросам специальным назначенным сержантом по пожарной безопасности также обеспечат большую уверенность всех сотрудников и посетителей ОЗХО в том, что они находятся в безопасном служебном здании. Любые оставшиеся проблемы с системой регистрации ОА ЦУ будут решены.

Вторичная цель 2 - Демонстрация государствам-членам того, что конфиденциальная информация, обрабатываемая ОЗХО, защищена

- 6.15 В 2003 году ККБ зарегистрировала и расследовала 17 нарушений процедуры конфиденциальности. Было установлено, что ни одно из них не привело к нарушению конфиденциальности (утрате или созданию угрозы для конфиденциальной информации). Группа по проверке безопасности III (ГПБ-III) завершила свою работу с удовлетворительными результатами (т.е. не было установлено никаких фактов, свидетельствующих о том, что по причине отсутствия достаточных мер контроля возникала серьезная угроза для конфиденциальной информации ОЗХО), и не было никаких необоснованных процедурных задержек, вызванных осуществлением режима конфиденциальности применительно как к конфиденциальным, так и к неклассифицированным материалам, обрабатываемым Секретариатом.

- 6.16 По состоянию на июнь 2004 года ККБ зарегистрировала и расследовала семь нарушений процедуры конфиденциальности, при этом фактического нарушения конфиденциальности не было. Ожидается, что две запланированные связанные с конфиденциальностью проверки, проводимые КВН, и внешняя проверка ГПБ-IV покажут удовлетворительные результаты (т.е. не будет установлено никаких фактов, свидетельствующих о том, что по причине отсутствия достаточных мер контроля возникла серьезная угроза для конфиденциальной информации ОЗХО), и не ожидается никаких необоснованных процедурных задержек, вызванных осуществлением любого аспекта режима конфиденциальности.
- 6.17 Ожидается, что в 2005 году дальнейшая работа по укреплению режима конфиденциальности также позволит предотвращать нарушения конфиденциальности; ожидается, что все проверки безопасности покажут удовлетворительные результаты, несмотря на значительные изменения, которые планируется внести в системы Секретариата по обработке информации; и ожидается, что упорядочение требований в области конфиденциальности и безопасности приведет к уменьшению числа даже незначительных, неизбежных задержек, вызванных соблюдением требований в области конфиденциальности/безопасности.

Вторичная цель 3 - Обеспечение информированности всех сотрудников и выполнение ими их личных обязанностей в плане безопасности при обработке информации

- 6.18 В 2003 году ККБ не зарегистрировала никаких нарушений конфиденциальности. ККБ также провела подготовку в области конфиденциальности для в общей сложности 462 сотрудников, которая включала первоначальную подготовку и ежегодную переподготовку.
- 6.19 По состоянию на июнь 2004 года ККБ не зарегистрировала никаких нарушений конфиденциальности. ККБ будет проводить подготовку для всех сотрудников в области конфиденциальности, безопасности информационных систем и физической безопасности, как это предусмотрено в Приложении по конфиденциальности к Конвенции.
- 6.20 В 2005 году ККБ будет продолжать проводить работу, направленную на сокращение случаев нарушения процедуры конфиденциальности и предотвращение любого фактического нарушения конфиденциальности, посредством осуществления ряда инициатив, включая совершенствование подготовки всех сотрудников и дальнейшее упорядочение связанных с конфиденциальностью политики и процедур, а также посредством модернизации устаревших систем обеспечения физической безопасности.

Вторичная цель 4 - Результативная и эффективная деятельность ККБ

- 6.21 В 2003 году ККБ эффективно работала на основе бюджета, который был несколько ниже бюджетов на многие предыдущие годы. Объем сверхурочной работы, необходимой для обеспечения ККБ минимальных требований по безопасности, не увеличился, однако были возможны лишь незначительные изменения для дальнейшего повышения эффективности в плане распределения людских ресурсов и порученных обязанностей.
- 6.22 В 2004 году бюджет ККБ был увеличен на сумму, достаточную для обновления нескольких элементов инфраструктуры безопасности в ОЗХО. Такие обновления являются первыми шагами в направлении обеспечения эффективной безопасности ОЗХО в нынешних условиях. Эти проекты в настоящее время осуществляются как в здании ЦУ, так и на объекте в Рейсвайке с целью совершенствования оборудования контроля за доступом и проверки, систем замкнутой телевизионной сети, систем сигнализации, а также пассивных мер физической безопасности. Центр обеспечения безопасности ОЗХО также проведет исследование, и будет подготовлен план замены основного оборудования для определения наиболее эффективных путей замены устаревшего оборудования в здании ЦУ в предстоящие годы. ККБ также приступила к объединению своего подразделения, занимающегося пропусками, в котором работает один технический сотрудник по пропускам, с приемной ОЗХО, в которой работают два сотрудника по приему посетителей, относящиеся к ККБ. Такая мера, для которой потребуются некоторые инфраструктурные изменения, позволит ККБ более эффективно использовать имеющиеся кадровые ресурсы посредством выполнения сотрудниками обеих обязанностей, что дополнительно сократит потребности в сверхурочной работе.
- 6.23 Для продолжения эффективной деятельности в 2005 году ККБ требуется достаточное финансирование для проведения требуемой замены оборудования на основе исследования и плана замены капитального оборудования, подготовленных в 2004 году. Если устаревшее оборудование, большая часть которого эксплуатируется круглосуточно с 1997 года или ранее, не будет заменено, то одна или более систем обеспечения безопасности могут выйти из строя и возникнет серьезная угроза для способности ККБ достичь своих целей. Дополнительное обновление инфраструктуры системы контроля за доступом в здание ЦУ, сопровождаемое повышением эффективности как в плане физической планировки, так и деятельности Центра по обеспечению безопасности, приведет к еще более эффективному использованию кадровых ресурсов и сведет к минимуму необходимость увеличения сверхурочной работы даже в случае дальнейшего повышения уровней угрозы. Предлагаемый перевод должностей сотрудников службы безопасности с ВК на срочные контракты также будет способствовать обеспечению поддержания среди сотрудников секции физической безопасности требуемого уровня квалификации и профессионализма, что позволит продолжить эффективную работу в условиях меняющихся угроз.

## **Риски**

- 6.24 В 2003 году ККБ не смогла обновить свою инфраструктуру контроля за доступом, заменить устаревшее оборудование или обеспечить необходимую подготовку своего персонала в некоторых областях. По мере дальнейшего возрастания уровня внешней угрозы, когда несколько международных организаций, в том числе две в Гааге, подверглись террористическим нападениям, становится все более очевидным, что Организация может оказаться уязвимой из-за устаревших систем обеспечения физической безопасности в Секретариате. Использование Секретариатом фирменного программного обеспечения управления системой организации безопасности (СОБ) потребовало продления адекватного, однако все более дорогостоящего и плохо обеспеченного контракта на поддержание систем безопасности. Замена такого программного обеспечения позволила бы Секретариату вновь поместить этот контракт на конкурсные торги; с другой стороны, продолжение использования этого программного обеспечения потребует возобновления имеющегося контракта на обслуживание, в результате чего такое плохое обслуживание и связанный с ним рост расходов будут продолжаться.

## **Расходы и ресурсы**

- 6.25 Расходы на 2005 год приведены в таблице 35 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 31.
- 6.26 В бюджетном предложении ККБ на 2005 год имеется несколько новых элементов, вызванных новым форматом бюджета, а также предлагаемыми изменениями в штатном расписании канцелярии. Эти изменения изложены ниже:
- a) Расходы, связанные с 20 сотрудниками ККБ на основе ОВП (18 охранников, один сержант службы безопасности и один сотрудник по приему посетителей), более не указаны в статье "Контрактные услуги", как это было в 2004 году. В бюджете на 2005 год эти бывшие должности на основе ОВП указаны как должности по срочным контрактам, и поэтому все соответствующие расходы приведены в статье "Расходы по персоналу" в таблице 35 ниже. В связи с этим общее увеличение бюджета ККБ в 2005 году по сравнению с 2004 годом составит 13 910 евро.
  - b) Видимое сокращение по статье "Общие эксплуатационные расходы" в 2005 году по сравнению с 2004 годом является результатом более четкого разделения общих эксплуатационных расходов и капитальных расходов.

**ТАБЛИЦА 35: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	<b>Канцелярия по конфиденциальности и безопасности</b>	<b>Бюджет на 2004 год</b>	<b>Бюджет на 2005 год</b>	<b>Увели- чение в про- центах</b>	<b>Смета на 2006 год</b>
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	875 683	1 540 271	75,89%	1 617 285
3	Общие расходы по персоналу	346 495	544 895	57,26%	572 140
4	Сверхурочные	50 000	40 000	-20,00%	42 000
5	Консультанты	0	0		
6	ОВП	40 000	0	-100,00%	
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>1 312 178</b>	<b>2 125 166</b>	<b>61,96%</b>	<b>2 231 424</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	5 000	4 864	-2,72%	5 107
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>5 000</b>	<b>4 864</b>	<b>-2,72%</b>	<b>5 107</b>
11	<b>Контрактные услуги</b>				
12	Безопасность	837 500	42 500	-94,93%	44 625
13	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>837 500</b>	<b>42 500</b>	<b>-94,93%</b>	<b>44 625</b>
14	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
15	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
16	Аренда оборудования	0	10 000		10 500
17	Обслуживание оборудования	50 000	55 000	10,00%	57 750
18	Предметы снабжения и материалы	101 000	16 000	-84,16%	16 800
19	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>151 000</b>	<b>81 000</b>	<b>-46,36%</b>	<b>85 050</b>
20	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
21	<b>Мебель и оборудование</b>				
22	Прочая мебель и оборудование	0	0		
23	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
24	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>2 305 678</b>	<b>2 253 530</b>	<b>-2,26%</b>	<b>2 366 207</b>
25	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

	Канцелярия по конфиденциальности и безопасности	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
26	<b>Мебель и оборудование</b>				
27	Прочая мебель и оборудование		45 500		47 775
28	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>45 500</b>		<b>47 775</b>
29	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>45 500</b>		<b>47 775</b>
30	<b>Ожидаемые поступления</b>				
31	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>2 305 678</b>	<b>2 299 030</b>	<b>-0,29%</b>	<b>2 413 982</b>

## ПОДОТДЕЛ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

### Цели

- 6.27 Подотдел охраны здоровья и техники безопасности непосредственно не отвечает за достижение какой-либо из основных целей, однако он разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве важного вклада в успешное достижение основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 36.

**ТАБЛИЦА 36: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
ПОДОТДЕЛ ОХРАНЫ ЗДОРОВЬЯ  
И ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ**

Цели	Показатели достижения
1. Хорошее здоровье сотрудников, которые физически и психологически способны выполнять свои обязанности, не создавая угрозы для себя, своих коллег или окружающей среды.	<p>a) Соответствие статистических данных об отсутствии сотрудников по болезни приемлемым нормам, существующим в аналогичных организациях.</p> <p>b) Число инцидентов на всех рабочих местах в ОЗХО, имеющих последствия в плане здоровья и безопасности, которые в разумной степени могли бы быть предотвращены благодаря действиям сотрудников Секретариата.</p>
2. Проведение инспекционной деятельности на опасных объектах с минимальным риском для здоровья и безопасности инспекторов и персонала объекта.	a) Количество инспекторов, демонстрирующих минимальные навыки в ходе квалификационных проверок по охране здоровья и технике безопасности до и после проведения ежегодной подготовки по основным навыкам в области охраны здоровья и техники безопасности.

Цели	Показатели достижения
	b) Число инцидентов во время инспекций, имеющих последствия в плане здоровья и безопасности, которые в разумной степени могли бы быть предотвращены благодаря действиям сотрудников Секретариата.
3. Соблюдение норм государств-участников в области охраны здоровья, техники безопасности и медицины.	a) Количество инспекций, проведению которых помешало соблюдение установленных норм государств-участников в области охраны здоровья, техники безопасности и медицины.
4. Наличие конкретного компонента, касающегося охраны здоровья и техники безопасности и медицины в рамках потенциала ОЗХО по предоставлению помощи и защиты.	a) Степень согласованной поддержки МСП, предоставляемой своевременно.
5. Результативная и эффективная деятельность Подотдела охраны здоровья и техники безопасности.	a) Увеличение расходов в будущих бюджетах только в случае видимого расширения деятельности или увеличения внешних расходов. b) Экономия затрат на медосмотры посредством поэтапного внедрения подхода, основанного на оценке рисков для здоровья в отношении предшествующих найму и периодических медицинских осмотров сотрудников Центральных учреждений.

### Результаты

Вторичная цель 1 - Хорошее здоровье сотрудников, которые физически и психологически способны выполнять свои обязанности, не создавая угрозы для себя, своих коллег или окружающей среды

- 6.28 В 2003 году общий показатель зарегистрированного отсутствия сотрудников по болезни в Секретариате составил 2,31%, что вполне находится в пределах приемлемых норм, существующих в аналогичных организациях.

- 6.29 В 2003 году на рабочих местах в ОЗХО не было никаких инцидентов, имеющих последствия для здоровья и техники безопасности и которые могли бы быть предотвращены, и планируется, что в 2004 и 2005 годах такой показатель тоже будет равен нулю.
- 6.30 Факторы, которые могут помешать достижению целей, вызваны относительно небольшим размером Секретариатом. Для искажения общих статических показателей достаточно появления долгосрочных медицинских проблем лишь у небольшого числа сотрудников. Будет проводиться тщательный анализ всех результатов с целью выяснить, отражают ли такие показатели общие тенденции или проблемы отдельных сотрудников.

Вторичная цель 2 - Проведение инспекционной деятельности на опасных объектах с минимальным риском для здоровья и безопасности инспекторов и персонала объекта

- 6.31 Достижение этой цели обеспечивается посредством проведения тщательной первоначальной подготовки и ежегодной переподготовки инспекторов, подробным планированием в области охраны здоровья и техники безопасности перед их отъездом и участием в закупках соответствующего оборудования и подготовке кадров. Персонал будет посвящать больше времени проведению первоначальной подготовки и подготовки инспекторов в 2004 и 2005 годах в связи с программой набора персонала согласно политике относительно сроков службы.
- 6.32 В 2003 году все инспекторы имели минимальные навыки в области охраны здоровья и техники безопасности согласно оценке, проведенной в ходе периодической переподготовки. В 2004 и 2005 годах планируется сохранить этот показатель на уровне 100%. В 2003 году во время инспекций не было никаких инцидентов, имеющих последствия для охраны здоровья и техники безопасности, которые можно было бы предотвратить, и планируется, что в 2004 и 2005 годах такой показатель тоже будет равен нулю. Основное препятствие для достижения этой цели связано с более высокими показателями текучести кадров, поскольку в инспекционной деятельности будет принимать участие все большее число новых сотрудников, навыки которых в области охраны здоровья и техники безопасности еще предстоит оценить.

Вторичная цель 3 - Соблюдение норм государств-участников в области охраны здоровья, техники безопасности и медицины

- 6.33 Планирование инспекций согласно установленным процедурам и подготовка подробных письменных планов по охране здоровья и техники безопасности для всех инспекций являются основной обеспечения соблюдения норм государств-участников в области охраны здоровья, техники безопасности и медицины. В 2003 году не возникало помех для инспекций в результате несоблюдения таких норм. Планируется, что в 2004 и 2005 годах такой показатель по-прежнему будет равен нулю.

Вторичная цель 4 - Наличие конкретного компонента, касающегося охраны здоровья и техники безопасности и медицины в рамках потенциала ОЗХО по предоставлению помощи и защиты

- 6.34 Эта цель достигается Подотделом охраны здоровья и техники безопасности посредством ведения базы данных, включающей соответствующую обновленную информацию относительно охраны здоровья, техники безопасности и медицинских аспектов химической защиты и разоружения и посредством оказания соответствующей поддержки деятельности МСП. В 2003 году в поддержку деятельности МСП было использовано в общей сложности 138 человеко-дней (при этом 59 из этих дней были использованы на подготовку ответов на внеплановые запросы срочного характера). МСП запросил у Подотдела охраны здоровья и техники безопасности 60 командировочных дней на 2005 год (12 пятидневных командировок). Если к этому добавить три дня в расчете на командировку в качестве времени на подготовку к этим мероприятиям, то общее количество выделенных дней составит 96 (со следующей разбивкой по должностям: 16 дней для уровня С-5 и 80 дней для уровня С-3).

Вторичная цель 5 - Результативная и эффективная деятельность Подотдела охраны здоровья и техники безопасности

- 6.35 Эффективность и результативность достигаются посредством применения имеющихся международно признанных и основанных на накопленном опыте политики и процедур в области гигиены и охраны труда. Этому способствует наличие имеющейся соответствующей справочной информации, проведение регулярных обзоров нормативной документации и непрерывное профессиональное совершенствование сотрудников, занимающихся охраной здоровья и техникой безопасности. В 2004 и 2005 годах все больше внимания будет уделяться оценке рисков для здоровья и контролю с целью сведения медицинских расходов к минимуму. На 2006 год запланировано 30-процентная экономия расходов на медицинские осмотры сотрудников Центральных учреждений.

**Расходы и ресурсы**

- 6.36 Расходы на 2005 год приведены в таблице 37 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 31.
- 6.37 В бюджете на 2005 год 9 000 евро на официальные поездки были переведены в Подотдел охраны здоровья и техники безопасности из Канцелярии заместителя Генерального директора.
- 6.38 Текучесть кадров в связи с политикой относительно сроков службы приведет к повышению расходов на медицинские осмотры и вакцинации. Такие увеличения компенсируются отказом от предусмотренных ранее ассигнований на оздоровительную программу.

**ТАБЛИЦА 37: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Подотдел охраны здоровья и техники безопасности	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	598 371	630 143	5,31%	661 650
3	Общие расходы по персоналу	238 794	241 464	1,12%	253 537
4	Сверхурочные				
5	Консультанты				
6	ОВП				
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>837 165</b>	<b>871 607</b>	<b>4,11%</b>	<b>915 187</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	0	9 000		9 450
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>0</b>	<b>9 000</b>		<b>9 450</b>
11	<b>Контрактные услуги</b>				
12	Подготовка кадров	22 200	26 200	18,02%	27 510
13	Прочие контрактные услуги	75 300	44 800	-40,50%	47 040
14	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>97 500</b>	<b>71 000</b>	<b>-27,18%</b>	<b>74 550</b>
15	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
17	Аренда оборудования				
18	Обслуживание оборудования	3 500	5 000	42,86%	5 250
19	Предметы снабжения и материалы	12 000	19 100	59,17%	20 055
20	Разные общие эксплуатационные расходы	1 000	1 000		1 050
21	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>16 500</b>	<b>25 100</b>	<b>52,12%</b>	<b>26 355</b>
22	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
23	<b>Мебель и оборудование</b>				
24	Прочая мебель и оборудование	0	2 100		2 205
25	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>2 100</b>		<b>2 205</b>
26	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>951 165</b>	<b>978 807</b>	<b>2,91%</b>	<b>1 027 747</b>

	Подотдел охраны здоровья и техники безопасности	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
27	Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения	0	0		
28	Итого, мебель и оборудование	0	0		
29	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	0	0		
30	Ожидаемые поступления				
31	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	951 165	978 807	2,91%	1 027 747

### КАНЦЕЛЯРИЯ ПО ВНУТРЕННЕМУ НАДЗОРУ

#### Цели

- 6.39 Отдел непосредственно не отвечает за достижение какой-либо из основных целей, однако он разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве важного вклада в успешное достижение основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 38.

**ТАБЛИЦА 38: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, КАНЦЕЛЯРИЯ ПО ВНУТРЕННЕМУ НАДЗОРУ**

Цели	Показатели достижения
1. Обеспечение достаточной уверенности Генерального директора и директивных органов в том, что внутренние механизмы контроля в области финансов, конфиденциальности и безопасности соблюдаются и являются рациональными и эффективными.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Удовлетворительная внешняя аудиторская проверка внутренних механизмов контроля, соблюдения правил и положений и наличие системы представления докладов руководству.</li> <li>b) Выполнение всех запланированных задач ежегодной программы работы по финансовому контролю.</li> <li>c) Рассмотрение Генеральным директором всех вопросов, по которым была выражена озабоченность в ходе аудиторских проверок механизмов финансового контроля.</li> <li>d) Выполнение всех запланированных задач ежегодной программы работы по контролю в области конфиденциальности и безопасности.</li> </ul>

Цели	Показатели достижения
	е) Рассмотрение Генеральным директором всех вопросов, по которым была выражена озабоченность в ходе аудиторских проверок механизмов контроля в области конфиденциальности и безопасности.
2. Внесение эффективного вклада в совершенствование внутреннего управления в Секретариате посредством проведения внутренних проверок (включая проверки на предмет эффективности расходования средств), проверок в области конфиденциальности и обеспечения качества, инспекций, контроля, оценки и отдельных расследований.	а) Принятие рекомендаций. б) Своевременное принятие решений по рекомендациям. в) Завершение принятия мер по рекомендациям.
3. Обеспечение и дальнейшее развитие успешного внедрения систем управления качеством в Секретариате.	а) Поддержание имеющейся аккредитации по стандартам ISO/IEC 17025 и ILAC G13. б) Получение дополнительной аккредитации согласно поэтапной программе развития. в) Соблюдение требований стандарта ISO 15489 (архив). г) Соблюдение требований стандарта ISO/IEC 17799, (информационная безопасность).
4. Результативная и эффективная деятельность Канцелярии по внутреннему надзору.	а) Качество представленных выводов и рекомендаций. б) Своевременное выполнение ежегодной программы работы КВН.

## Результаты

Вторичная цель 1 - Обеспечение достаточной уверенности Генерального директора и директивных органов в том, что внутренние механизмы контроля в области финансов, конфиденциальности и безопасности соблюдаются и являются рациональными и эффективными

6.40 В 2003 году был подготовлен удовлетворительный доклад о внешней аудиторской проверке, и удовлетворительные доклады также ожидаются в

2004 и 2005 годах. Планируется увеличить число докладов по механизмам финансового контроля и оценкам с 4 в 2003 году до 6 - в 2004 году и 8 - в 2005 году.

Вторичная цель 2 - Внесение эффективного вклада в совершенствование внутреннего управления в Секретариате посредством проведения внутренних проверок (включая проверки на предмет эффективности расходования средств), проверок в области конфиденциальности и обеспечения качества, инспекций, контроля, оценки и отдельных расследований

- 6.41 Показатели достижения, касающиеся этой цели, будут использоваться с 2006 года. Вместе с тем, некоторые показатели будут использоваться в 2005 году. Общий показатель выполнения аудиторских рекомендаций, сделанных в ходе внутренних аудиторских проверок, составил 67% в 2003 году, и планируется увеличить этот показатель до 70% в 2004 году и 73% в 2005 году. Общий показатель выполнения аудиторских рекомендаций в области конфиденциальности и безопасности составил 86% в 2003 году, и планируется увеличить этот показатель до 92% в 2004 году и 93% в 2005 году. Необходимо сократить сроки для представления ответов соответствующими подразделениями, когда речь идет о принятии решений по критическим или важным рекомендациям, вынесенным КВН.

Вторичная цель 3 - Обеспечение и дальнейшее развитие успешного внедрения систем управления качеством в Секретариате

- 6.42 Ожидается, что имеющаяся аккредитация будет поддерживаться в 2004 и 2005 годах. В 2005 году планируется достичь этапа 2 аккредитации лаборатории при условии, что Лаборатория ОЗХО будет располагать достаточными людскими ресурсами; достичь 70-процентного соблюдения стандарта ISO 15489 секцией ведения архивов и достичь 50-процентного соблюдения требований стандарта ISO/IEC 17799, касающегося информационной безопасности.

### **Расходы и ресурсы**

- 6.43 Расходы на 2005 год приведены в таблице 39 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 31.
- 6.44 Увеличение расходов по персоналу в 2005 году вызвано заполнением должности, которая, как ожидалось, должна была оставаться вакантной в течение части 2004 года. Небольшое увеличение расходов на поездки предназначено для того, чтобы сотрудники КВН имели возможность участвовать в соответствующих учебных мероприятиях. Такие увеличения частично компенсируются сокращением ожидаемых расходов на оценку лабораторий.

**ТАБЛИЦА 39: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Канцелярия по внутреннему надзору	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	532 310	578 459	8,67%	607 382
3	Общие расходы по персоналу	297 717	233 983	-21,41%	245 682
4	Сверхурочные				
5	Консультанты				
6	ОВП	40 000	40 000	0,00%	42 000
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>870 027</b>	<b>871 435</b>	<b>0,16%</b>	<b>915 007</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	7 500	9 729	29,72%	10 215
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>7 500</b>	<b>9 729</b>	<b>29,72%</b>	<b>10 215</b>
11	<b>Контрактные услуги</b>				
12	Прочие контрактные услуги	28 000	25 500	-8,93%	26 775
13	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>28 000</b>	<b>25 500</b>	<b>-8,93%</b>	<b>26 775</b>
14	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
15	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
17	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>905 527</b>	<b>887 671</b>	<b>-1,97%</b>	<b>932 055</b>
19	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
21	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
22	<b>Ожидаемые поступления</b>				
23	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>905 527</b>	<b>887 671</b>	<b>-1,97%</b>	<b>932 055</b>

**КАНЦЕЛЯРИЯ ЮРИДИЧЕСКОГО СОВЕТНИКА****Цели**

- 6.45 Отдел непосредственно не отвечает за достижение какой-либо из основных целей, однако он разработал вторичные цели, достижение которых рассматривается в качестве важного вклада в успешное достижение основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 40.

**ТАБЛИЦА 40: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
КАНЦЕЛЯРИЯ ЮРИДИЧЕСКОГО СОВЕТНИКА**

<b>Цели</b>	<b>Показатели достижения</b>
1. Своевременное представление юридических рекомендаций.	а) Процент ответов, подготовленных в установленные сроки. б) Задержки в выполнении программ, связанные с ожиданием юридических рекомендаций.
2. Эффективные, надежные юридические рекомендации.	а) Удовлетворение получателей. б) Оценка при закрытии юридических дел.
3. Эффективная деятельность Канцелярии Юридического советника.	

**Результаты**

- 6.46 Канцелярия Юридического советника планирует в полном объеме достичь этих целей, хотя, как ожидается, нынешний большой объем работы не уменьшится. Увеличение объема работы вызвано необходимостью представлять правовые рекомендации на повседневной основе по отдельным и политическим вопросам в сочетании с необходимостью представления рекомендаций по правовым вопросам, возникающим в связи с осуществлением политики относительно сроков службы, и рассмотрения растущего числа апелляций и проведения анализа Правил и Положений о персонале.

**Расходы и ресурсы**

- 6.47 Расходы на 2005 год приведены в таблице 41 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 31.
- 6.48 Увеличение расходов по персоналу в 2005 году вызвано заполнением должности, которая, как ожидалось, должна была оставаться вакантной в течение части 2004 года.

**ТАБЛИЦА 41: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Канцелярия Юридического советника	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	683 325	714 178	4,52%	749 887
3	Общие расходы по персоналу	287 218	307 098	6,92%	322 453
4	Сверхурочные				
5	Консультанты				
6	ОВП				
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>970 543</b>	<b>1 021 276</b>	<b>5,23%</b>	<b>1 072 340</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	20 000	19 458	-2,71%	20 431
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>20 000</b>	<b>19 458</b>	<b>-2,71%</b>	<b>20 431</b>
11	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
12	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
13	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
14	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
15	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>990 543</b>	<b>1 040 734</b>	<b>5,07%</b>	<b>1 092 771</b>
17	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
19	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>Ожидаемые поступления</b>				
21	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>990 543</b>	<b>1 040 734</b>	<b>5,07%</b>	<b>1 092 771</b>

## КАНЦЕЛЯРИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПРОЕКТАМ

### Цели

- 6.49 Отдел непосредственно не отвечает за достижение какой-либо из основных целей, однако он разработал несколько вторичных целей, достижение которых рассматривается в качестве важного вклада в успешное достижение основных целей. Главные вторичные цели приведены в таблице 42.

**ТАБЛИЦА 42: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
КАНЦЕЛЯРИЯ ПО СПЕЦИАЛЬНЫМ ПРОЕКТАМ**

Цели	Показатели достижения
1. Расширение участия ОЗХО в глобальных усилиях, направленных на обеспечение нераспространения оружия массового уничтожения.	а) Принятие взвешенной стратегии руководством Секретариата. б) Уровень поддержки ОЗХО в государствах-членах. в) Уровень поддержки многосторонних подходов к нераспространению.
2. Информирование Генерального директора о потенциальных рисках и проблемах для Конвенции и ОЗХО.	а) Обновление соответствующей информации и данных.
3. Разработка политики, касающейся участия ОЗХО в глобальных усилиях по борьбе с терроризмом.	а) Разработка и проведение политики сотрудничества с другими организациями. б) Объем и уровень обмена информацией и экспертными знаниями.

### Расходы и ресурсы

- 6.50 Расходы на 2005 год приведены в таблице 43 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 31.

**ТАБЛИЦА 43: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Канцелярия по специальным проектам	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	156 922	167 916	7,01%	176 312
3	Общие расходы по персоналу	59 014	63 730	7,99%	66 917
4	Сверхурочные	1 500	1 500	0,00%	1 575
5	Консультанты				
6	ОВП				
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>217 436</b>	<b>233 146</b>	<b>7,23%</b>	<b>244 803</b>
8	<b>Расходы на поездки</b>				
9	Поездки - официальные совещания	23 000	22 376	-2,71%	23 495
10	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>23 000</b>	<b>22 376</b>	<b>-2,71%</b>	<b>23 495</b>
11	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
12	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
13	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
14	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
15	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>240 436</b>	<b>255 522</b>	<b>6,27%</b>	<b>268 298</b>
17	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
19	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>Ожидаемые поступления</b>				
21	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>240 436</b>	<b>255 522</b>	<b>6,27%</b>	<b>268 298</b>

## 7. ПРОГРАММА 7: АДМИНИСТРАЦИЯ

### Цели

- 7.1 Административный отдел включает ряд различных подразделений, участвующих в оказании важных вспомогательных услуг. По причине такого широкого круга выполняемых обязанностей цели программы в целом не установлены, однако установлены вторичные цели для всех подразделов Административного отдела. После расходов, ресурсов и данных о персонале для программы "Администрация" в целом приведены пояснения относительно вторичных целей, результатов и расходов и ресурсов отдельно по каждому подразделу Административного отдела.

### Расходы и ресурсы по программе - программа "Администрация"

- 7.2 Расходы на 2005 год приведены в таблице 44 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год.

**ТАБЛИЦА 44: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Административный отдел	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	4 607 503	4 973 558	7,94%	5 222 236
3	Общие расходы по персоналу	1 823 463	1 745 705	-4,26%	1 832 990
4	Текучесть кадров	3 643 800	3 643 800	0,00%	3 825 990
5	Сверхурочные	31 000	31 000	0,00%	32 550
6	Консультанты		210 000		220 500
7	ОВП	312 000	680 075	117,97%	714 079
8	Прочее	180 000	240 000	33,33%	252 000
9	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>10 597 766</b>	<b>11 524 138</b>	<b>8,74%</b>	<b>12 100 345</b>
10	<b>Расходы на поездки</b>				
11	Поездки - официальные совещания	20 000	19 458	-2,71%	20 431
12	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>20 000</b>	<b>19 458</b>	<b>-2,71%</b>	<b>20 431</b>
13	<b>Контрактные услуги</b>				
14	Подготовка кадров	209 000	359 000	71,77%	376 950
15	Услуги по обработке данных	695 500	360 000	-48,24%	378 000
16	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>904 500</b>	<b>719 000</b>	<b>-20,51%</b>	<b>754 950</b>
17	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
19	Аренда помещений	3 082 000	3 205 280	4,00%	3 365 544
20	Эксплуатация зданий и	1 108 536	1 152 877	4,00%	1 210 521

	Административный отдел	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
	коммунальные услуги				
21	Аренда оборудования	81 000	151 240	86,72%	158 802
22	Обслуживание оборудования		72 000		75 600
23	Связь	584 500	589 100	0,79%	618 555
24	Представительские расходы	5 600	5 600	0,00%	5 880
25	Страхование	159 000	165 360	4,00%	173 628
26	Предметы снабжения и материалы	268 500	353 500	31,66%	371 175
27	Разные общие эксплуатационные расходы	45 000	115 000	155,56%	120 750
28	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>5 334 136</b>	<b>5 809 957</b>	<b>8,92%</b>	<b>6 100 455</b>
29	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
30	<b>Мебель и оборудование</b>				
31	Канцелярская мебель и оргтехника	17 000	17 000	0,00%	17 850
32	Компьютерная техника и программное обеспечение		242 000		254 100
33	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>17 000</b>	<b>259 000</b>	<b>1423,53%</b>	<b>271 950</b>
34	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>16 873 402</b>	<b>18 331 553</b>	<b>8,64%</b>	<b>19 248 131</b>
35	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
36	<b>Мебель и оборудование</b>				
37	Канцелярская мебель и оргтехника	65 000	235 000	261,54%	246 750
38	Компьютерная техника и программное обеспечение	256 500	327 000	27,49%	343 350
39	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>321 500</b>	<b>562 000</b>	<b>74,81%</b>	<b>590 100</b>
40	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>321 500</b>	<b>562 000</b>	<b>74,81%</b>	<b>590 100</b>
41	<b>Ожидаемые поступления</b>	<b>-600 000</b>	<b>-600 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>-630 000</b>
42	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>17 794 902</b>	<b>18 293 553</b>	<b>10,24%</b>	<b>19 208 231</b>

**ТАБЛИЦА 45: ДОЛЖНОСТИ, ФИНАНСИРУЕМЫЕ В 2005 ГОДУ**

	ГД	ЗГД	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	О-ГК	О-ДК	С и выше	О	Всего
<b>Программа 7: Администрация</b>													
Канцелярия Директора	-	-	1	1*	0	-	-	-	1	-	2	1	3
Подотдел бюджета, планирования и финансов	-	-	-	-	1	1	3	1	5	9	6	14	20
Подотдел людских ресурсов	-	-	-	1	-	1	1	1	4	6	4	10	14
Подотдел закупок и вспомогательных услуг	-	-	-	-	1	3	1	-	4	12	5	16	21
Подотдел подготовки и работы с персоналом	-	-	-	-	1	1	-	-	1	4	2	5	7
Подотдел информационного обслуживания	-	-	-	1	-	3	7	3	6	3	14	9	23
<b>Всего, программа 7</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>12</b>	<b>5</b>	<b>21</b>	<b>34</b>	<b>33</b>	<b>55</b>	<b>88</b>

\* Исполнительный совет утвердил изменение классификации этой должности с уровня С-5 до уровня Д-1, однако эта должность будет возвращена на свой предыдущий уровень после прекращения службы сотрудника, занимающего эту должность (документ ЕС-37/DEC.14 от 2 июля 2004 года).

## **РУКОВОДСТВО АДМИНИСТРАТИВНЫМ ОТДЕЛОМ - КАНЦЕЛЯРИЯ ДИРЕКТОРА**

### **Цели**

- 7.3 Канцелярия Директора отвечает за представление своевременных и эффективных рекомендаций Генеральному директору по всем административным вопросам; планирование и разработку соответствующих стратегий; эффективное и результативное управление повседневными административными функциями Секретариата; и подготовку программы и бюджета в формате, ориентированном на конкретные результаты.

### **Расходы и ресурсы**

- 7.4 Расходы на 2005 год приведены в таблице 46 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 45.
- 7.5 Сумма в 150 000 евро на консультантов в 2005 году представляет собой средства, переведенные из бюджета Канцелярии Генерального директора, и не является увеличением бюджета по сравнению с бюджетом на 2004 год.

**ТАБЛИЦА 46: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Канцелярия Директора Административного отдела	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	287 161	284 211	-1,03%	298 422
3	Общие расходы по персоналу	110 118	109 797	-0,29%	115 287
4	Текучесть кадров				
5	Сверхурочные	1 000	1 000	0,00%	1 050
6	Консультанты		150 000		157 500
7	ОВП	7 000	7 000	0,00%	7 350
8	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>405 279</b>	<b>552 008</b>	<b>36,20%</b>	<b>579 608</b>
9	<b>Расходы на поездки</b>				
10	Поездки - официальные совещания	20 000	19 458	-2,71%	20 431
11	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>20 000</b>	<b>19 458</b>	<b>-2,71%</b>	<b>20 431</b>
12	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
13	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
14	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
15	Представительские расходы	5 600	5 600	0,00%	5 880
16	Разные общие эксплуатационные расходы				0
17	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>5 600</b>	<b>5 600</b>	<b>0,00%</b>	<b>5 880</b>
18	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
19	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>430 879</b>	<b>577 066</b>	<b>33,93%</b>	<b>605 919</b>
21	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
22	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
23	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
24	<b>Ожидаемые поступления</b>				
25	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>430 879</b>	<b>577 066</b>	<b>33,93%</b>	<b>605 919</b>

**ПОДОТДЕЛ БЮДЖЕТА, ПЛАНИРОВАНИЯ И ФИНАНСОВ****Цели**

7.6 Главные вторичные цели приведены в таблице 47.

**ТАБЛИЦА 47: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
ПОДОТДЕЛ БЮДЖЕТА И ФИНАНСОВ**

<b>Цели</b>	<b>Показатели достижения</b>
1. Своевременное представление полезной и достоверной информации руководителям ОЗХО и директивным органам, включая проект бюджета в формате, ориентированном на конкретные результаты.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Процент докладов, представленных к установленному сроку.</li> <li>b) Процент непредставленных конкретных материалов.</li> </ul>
2. Обеспечение надлежащих финансовых механизмов и ведение соответствующей отчетности и обеспечение сохранности денежной наличности.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Количество обоснованных предложений, по которым приняты соответствующие меры.</li> <li>b) Удовлетворительные выводы по итогам внешней аудиторской проверки.</li> <li>c) Подготовка итоговых отчетов к установленному сроку.</li> </ul>
3. Своевременная оплата надлежащим образом подтвержденных счетов.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Процент платежей, произведенных в течение 30 дней.</li> </ul>
4. Своевременное выставление счетов-фактур на оплату, причитающуюся ОЗХО.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Процент счетов-фактур, выставленных в пределах пяти рабочих дней.</li> </ul>
5. Инвестирование денежной наличности в соответствии с политикой ОЗХО.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Доходность инвестиций.</li> <li>b) Более качественный ежегодный анализ эффективности инвестиций, включая сравнение с соответствующими эталонами эффективности (например, базовые ставки и другие фонды).</li> </ul>
6. Повышение эффективности работы Подотдела бюджета, планирования и финансов с точки зрения затрат.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Отсутствие увеличения расходов подотдела в реальном выражении.</li> <li>b) Отсутствие увеличения численности сотрудников.</li> </ul>

## Результаты

Вторичная цель 1 - Своевременное представление полезной и достоверной информации руководителям ОЗХО и директивным органам, включая проект бюджета в формате, ориентированном на конкретные результаты

- 7.7 В 2003 году около 60% докладов были представлены к установленному сроку. На данный момент в 2004 году 72% докладов выпущены своевременно, и ожидается, что эта тенденция сохранится в течение всего года. Задача на 2005 год состоит в том, чтобы 85% ежемесячных финансовых отчетов были готовы к установленным срокам. В 2003 году были представлены все предусмотренные материалы. На данный момент в 2004 году все предусмотренные материалы представлены, и задача состоит в том, чтобы добиться этого же в 2005 году.

Вторичная цель 2 - Обеспечение надлежащих финансовых механизмов и ведение соответствующей отчетности и обеспечение сохранности денежной наличности

- 7.8 Итоговые финансовые отчеты за 2003 год были представлены до установленного срока. Ожидается, что в 2004 и 2005 годах 100% итоговых финансовых отчетов будут представлены в установленные сроки. Годовые финансовые отчеты за этот же период будут подготовлены и представлены Генеральному директору на утверждение до 15 марта следующего года.
- 7.9 Финансовые отчеты ОЗХО за 2003 год достоверно отражали финансовое положение Организации. Предполагается также, что результаты внешнего аудита за 2004 и 2005 годы будут удовлетворительными.

Вторичная цель 3 - Своевременная оплата надлежащим образом подтвержденных счетов

- 7.10 В 2003 году секция платежей обработала около 13 000 платежей. Лишь около 5% из этих платежей были обработаны после установленного срока, т.е. по истечении допустимого 30-дневного периода для производства платежей. Секция платежей будет и далее тщательно проверять все платежные требования для обеспечения того, чтобы запрошенные платежи производились в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ОЗХО, а также условиями контрактов и платежными документами и чтобы все соответствующие подписи и подтверждающие документы были представлены. На данный момент в 2004 году секция платежей обрабатывает 95% платежей в пределах 30 дней, и ожидается, что такая тенденция сохранится до конца этого года. Предполагается, что в 2005 году 98% платежей будут обрабатываться в пределах 30 дней при условии, что получаемые секцией платежей счета-фактуры будут содержать полную информацию.

Вторичная цель 4 - Своевременное выставление счетов-фактур на оплату, причитающуюся ОЗХО

- 7.11 В 2003 году 90% счетов-фактур были выставлены в пределах пяти рабочих дней с момента получения необходимой информации от Инспектората. На данный момент в 2004 году 90% счетов-фактур были выставлены в пределах пяти рабочих дней. В 2005 году этот процесс будет компьютеризирован, и задача состоит в том, чтобы выставлять 100% счетов-фактур в пределах пяти рабочих дней с момента получения необходимой информации от Инспектората.

Вторичная цель 5 - Инвестирование денежной наличности в соответствии с политикой ОЗХО

- 7.12 В 2003 году инвестиции ОЗХО имели доходность порядка 2,3%, что сильно отличается от эталонной ставки Евроибор. Несмотря на низкие процентные ставки, в 2004 году предпринимаются усилия для получения максимальной доходности, которая в настоящее время составляет 2%. Эти усилия будут продолжены в 2004 и 2005 годах. Задача состоит в получении более высокой доходности в результате переговоров с финансовыми учреждениями. В 2004 и 2005 годах задача состоит в проведении более качественного ежегодного анализа эффективности инвестиций, в ходе которого показатели ОЗХО будут сопоставляться с соответствующими эталонами.

Вторичная цель 6 - Повышение эффективности работы Подотдела бюджета и финансов с точки зрения затрат

- 7.13 В 2003 году расходы ПБПФ оставались в пределах предусмотренной бюджетом суммы. В реальном выражении предусмотренная бюджетом сумма на 2004 год не возросла, и аналогичное положение сохранится в 2005 году. В 2003 году в ПБПФ имелось 20 финансируемых должностей. Эта цифра осталась такой же в 2004 году, и в 2005 году увеличение финансируемых должностей не запрашивается.

**Расходы и ресурсы**

- 7.14 Расходы на 2005 год приведены в таблице 48 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 45.
- 7.15 Сумма в 45 000 евро на общие эксплуатационные расходы включает банковские сборы и расходы на валютные операции, которые в прошлом включались в программу 8 "Расходы на общие услуги".
- 7.16 Сумма поступлений включает банковские проценты, которые, как ожидается, составят 600 000 евро в каждом году.

**ТАБЛИЦА 48: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Подотдел бюджета, планирования и финансов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	1 005 176	1 042 814	3,74%	1 094 955
3	Общие расходы по персоналу	412 953	381 882	-7,52%	400 976
4	Текучесть кадров				
5	Сверхурочные	6 000	6 000	0,00%	6 300
6	Консультанты				
7	ОВП	10 000	10 000	0,00%	10 500
8	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>1 434 129</b>	<b>1 440 696</b>	<b>0,46%</b>	<b>1 512 731</b>
9	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
10	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
11	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
12	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
13	Разные общие эксплуатационные расходы	45 000	45 000	0,00%	47 250
14	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>45 000</b>	<b>45 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>47 250</b>
15	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
16	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
17	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>1 479 129</b>	<b>1 485 696</b>	<b>0,44%</b>	<b>1 559 981</b>
18	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
19	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
20	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
21	<b>Ожидаемые поступления</b>	<b>-600 000</b>	<b>-600 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>-630,000</b>
22	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>2 079 129</b>	<b>885 696</b>	<b>0,75%</b>	<b>929 981</b>

## ПОДОТДЕЛ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ

### Цели

- 7.17 Главные вторичные цели приведены в таблице 49.
- 7.18 Для обеспечения целенаправленного использования ресурсов для достижения основных целей Секретариата своевременным и наиболее эффективным образом необходима комплексная стратегия в области людских ресурсов. Разработка такой стратегии началась в конце 2003 года, и предельным сроком для представления ее проекта руководству Секретариата является декабрь 2004 года.
- 7.19 Необходимо провести изучение передовой практики, используемой в международной системе, для определения исходных показателей к концу 2005 года, с тем чтобы Секретариат мог организовывать работу своей кадровой службы в соответствии с наиболее подходящей практикой и мог приступить к осуществлению усовершенствованных процедур.

**ТАБЛИЦА 49: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ,  
ПОДОТДЕЛ ЛЮДСКИХ РЕСУРСОВ**

Цели	Показатели достижения
1. Предоставление ОЗХО комплексных кадровых рекомендаций и услуг в отношении условий службы.	а) Процент обоснованных запросов, на которые даны удовлетворительные ответы. б) Процент рассчитанных ежемесячных выплат, направленных в ПБПФ в согласованные сроки. в) Процент платежей, по которым впоследствии обнаружены ошибки в расчете выплат.
2. Предоставление Секретариату комплексных кадровых рекомендаций и услуг в отношении процессов планирования людских ресурсов, набора и увольнения персонала и оказания помощи сотрудникам и их руководителям на переходном этапе.	а) Процент отделов/канцелярий, имеющих согласованные планы в области людских ресурсов к декабрю 2005 года. б) Проведение набора сотрудников в установленные сроки. в) Процент набранных сотрудников, остающихся в штате по завершении испытательного срока. г) Процент количества сотрудников, воспользовавшихся поддержкой на переходном этапе. д) Процент увольняющихся сотрудников, которые участвовали в итоговом собеседовании при увольнении.

Цели	Показатели достижения
3. Предоставление Секретариату и отдельным сотрудникам комплексных кадровых рекомендаций и услуг в области разрешения конфликтов, урегулирования споров и жалоб, дисциплинарных вопросов и апелляций.	а) Процент случаев, по которым были приняты решения Административного трибунала Международной организации труда, в связи с чем впоследствии возникла необходимость внесения поправок в кадровую политику ОЗХО.
4. Предоставление Секретариату и отдельным руководителям комплексных кадровых рекомендаций и услуг в области служебной аттестации.	а) Процент характеристик, подготовленных в установленные сроки.

## Результаты

Вторичная цель 1 - Предоставление ОЗХО комплексных кадровых рекомендаций и услуг в отношении условий службы

- 7.20 В середине 2003 года резко увеличилось количество увольняющихся и поступающих на работу сотрудников по причине замены около 30 сотрудников, работавших по срочным контрактам, в связи с осуществлением политики относительно сроков службы. Этот показатель еще более возрастет в течение 2004 года, поскольку для осуществления политики относительно сроков службы в течение полного календарного года потребуется обеспечить замену приблизительно 50 сотрудников. ПЛР создает механизмы, которые необходимы ему в условиях такого роста объема работы. Статистическая информация об удовлетворенности сотрудников предоставляемыми ПЛР услугами ранее не собиралась. В 2004 году ПЛР приступил к созданию необходимых систем выяснения мнения сотрудников.
- 7.21 Возросший объем работы в области выплат и пособий потребует усовершенствования процедур, перераспределения обязанностей и экономии сотрудниками ПЛР рабочего времени благодаря централизации вопросов организации поездок в Подотделе закупок и вспомогательных услуг.

Вторичная цель 2 - Предоставление Секретариату комплексных кадровых рекомендаций и услуг в отношении процессов планирования людских ресурсов, набора и увольнения персонала и оказания помощи сотрудникам и их руководителям на переходном этапе

- 7.22 Процесс планирования в области людских ресурсов будет способствовать наиболее эффективному использованию кадрового потенциала посредством

оказания помощи руководителям в разработке кадровых планов. Задача заключается в разработке и внедрении этой системы к концу 2005 года, с тем чтобы при поддержке ПЛР все отделы разрабатывали кадровые планы на ежегодной основе.

- 7.23 Средний показатель набора сотрудников, на которых распространяется политика относительно сроков службы, в течение четырех лет, предшествовавших началу осуществления этой политики в 2003 году, составлял 12 человек в год. Этот показатель возрастет в четыре раза начиная с 2004 года. Кроме того, будет продолжаться набор сотрудников категории "О" и временных сотрудников. ПЛР необходимо разработать процедуры, обеспечивающие отбор кандидатов, имеющих подходящую квалификацию, в установленные сроки, а также уменьшить зависимость от краткосрочных контрактов и недостатки в работе, вызванные задержками в замене уходящих сотрудников. В 2003 году период времени, требующийся на замену сотрудника, с момента уведомления ПЛР о наличии вакансии и до выхода нового сотрудника на службу составлял в среднем от семи до девяти месяцев для сотрудников категории "С" и от трех до пяти месяцев - для сотрудников категории "О". Одной из целей ПЛР на 2005 год является проведение эксперимента, который позволит установить соответствующие сроки для набора сотрудников в 2006 году.
- 7.24 Классификация должностей применительно к вакансиям, которые откроются в течение 2005 года, будет и далее осуществляться по контракту внешними экспертами по классификации по мере необходимости.
- 7.25 Для поддержания эффективности работы сотрудников и их приверженности своему делу, сведения к минимуму ресурсов, теряемых в ходе судебных процессов, и привлечения компетентных кандидатов сотрудникам, увольняемым в связи с осуществлением политики относительно сроков службы, необходимо будет также обеспечить поддержку на переходный период.

Вторичная цель 3 - Предоставление Секретариату и отдельным сотрудникам комплексных кадровых рекомендаций и услуг в области разрешения конфликтов, урегулирования споров и жалоб, дисциплинарных вопросов и апелляций

- 7.26 Начиная с 2004 года будут определены необходимые меры по совершенствованию механизмов разрешения конфликтов и рассмотрения жалоб с целью их практического осуществления в будущем. Основное внимание будет уделено активизации работы по их выявлению и урегулированию на раннем этапе, с тем чтобы не допустить их обострения и уменьшить опасность исков, когда это представляется практически возможным.

- 7.27 Кроме того, ПЛР также должен осуществлять внутренние процедуры, связанные с апелляциями, опровержениями и дисциплинарными вопросами. До 2003 года их количество в среднем составляло от трех до четырех в год. В 2003 году оно возросло в три раза, в первую очередь по причине апелляций сотрудников, контракты которых не были возобновлены. Предсказать количество подобных дел в 2004 и 2005 годах с достаточной степенью точности не представляется возможным, поскольку оно, возможно, будет зависеть от результатов нынешнего судебного разбирательства.

Вторичная цель 4 - Предоставление Секретариату и отдельным руководителям комплексных кадровых рекомендаций и услуг в области служебной аттестации

- 7.28 Необходим более инициативный подход к системе служебной аттестации сотрудников в новых условиях, связанных с осуществлением решения относительно сроков службы. Первоначально основное внимание в 2005 году будет уделяться работе сотрудников ПЛР с руководителями, с тем чтобы научить их надлежащим образом использовать эту систему для точного и единообразного применения в Секретариате критериев оценки и оказать им помощь в своевременной подготовке служебных характеристик.

**Расходы и ресурсы**

- 7.29 Расходы на 2005 год приведены в таблице 50 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 45. Расходы на 2004 год включают некоторые статьи, которые раньше включались в программу 8 "Расходы на общие услуги": текучесть кадров - 3 628 800 евро; отпуск по беременности и родам и продолжительный отпуск по болезни - 90 000 евро; и уход за детьми - 90 000 евро.
- 7.30 Расходы по персоналу включают дальнейшее финансирование ряда временных должностей, использовавшихся в 2004 году с целью предоставления возросшего объема основных продуктов и услуг в связи с осуществлением политики относительно сроков службы. Эти расходы превышают бюджет на ОВП, первоначально выделенный ПЛР на 2004 год.
- 7.31 В расходы по персоналу включена дополнительная сумма в размере 30 000 евро для обеспечения достаточного финансирования помощи по уходу за детьми, поскольку ранее выделявшиеся средства не покрывали роста оплаты, взимаемой детскими учреждениями. На основе имеющихся показателей за 2004 год, а также фактических расходов в 2003 году предполагается, что возникнет необходимость в увеличении сумм, выделяемых на отпуск по болезни и отпуск по беременности и родам, и в 2005 году в расходы по персоналу включена дополнительная сумма в размере 30 000 евро.

7.32 Как пояснялось в пункте 49 d) раздела "Основные результаты и общий бюджет", предлагается одна должность С-2 для обеспечения дополнительного профессионального руководства, однако вся остающаяся дополнительная работа будет выполняться в 2005 году по ВК. Дальнейшее использование временных сотрудников позволит провести всестороннюю оценку последствий осуществления политики относительно сроков службы и подготовить предложения в отношении должностей в ПЛР на основе срочных контрактов, которые будут представлены в бюджете на 2006 год.

**ТАБЛИЦА 50: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Подотдел людских ресурсов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	685 327	756 501	10,39%	794 326
3	Общие расходы по персоналу	238 293	242 731	1,86%	254 868
4	Текучесть кадров	3 643 800	3 643 800	0,00%	3 825 990
5	Сверхурочные	4 000	4 000	0,00%	4 200
6	Прочее	180 000	240 000	33,33%	252 000
7	ОВП	10 000	258 075	2480,75%	270 979
8	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>4 761 420</b>	<b>5 145 107</b>	<b>8,06%</b>	<b>5 402 362</b>
9	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
10	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
11	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
12	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
13	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
14	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
15	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>4 761 420</b>	<b>5 145 107</b>	<b>8,06%</b>	<b>5 402 362</b>

	Подотдел людских ресурсов	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
16	Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения	0	0		
17	Итого, мебель и оборудование	0	0		
18	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	0	0		
19	Ожидаемые поступления				
20	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	4 761 420	5 145 107	8,06%	5 402 362

### ПОДОТДЕЛ ЗАКУПОК И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ

#### Цели

7.33 Главные вторичные цели приведены в таблице 51.

**ТАБЛИЦА 51: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, ПОДОТДЕЛ ЗАКУПОК И ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ УСЛУГ**

Цели	Показатели достижения
1. Закупка материалов, оборудования и услуг для своевременного удовлетворения потребностей пользователей.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Количество жалоб по программам на задержки в осуществлении закупок.</li> <li>b) Способность программ использовать свой ежегодный бюджет на закупки в пределах соответствующего года.</li> <li>c) Количество случаев, когда заказчики высказывали неудовлетворенность в связи с закупленными товарами или услугами.</li> </ul>
2. Получение наилучших возможных цен на материалы, оборудование и услуги.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Удовлетворенность заказчиков полученными ценами.</li> <li>b) Удовлетворительные выводы по итогам внутреннего и внешнего аудита.</li> <li>c) Экономия бюджетных средств ОЗХО при осуществлении закупок.</li> </ul>

Цели	Показатели достижения
3. Поддержание помещений, объектов и оборудования ОЗХО на уровне высоких стандартов и экономичным образом.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Удовлетворенность сотрудников и пользователей зданием и его инфраструктурой.</li> <li>b) Минимальные потребности в срочных ремонтных работах.</li> <li>c) Минимальное время простоя в связи с требуемым техническим обслуживанием.</li> <li>d) Количество просьб об оказании помощи, обработанных в секции услуг по поддержанию инфраструктуры.</li> <li>e) Количество жалоб, поступивших в отношении инфраструктуры и оборудования.</li> <li>f) Способность заключать новые контракты или продлевать имеющиеся контракты на обслуживание на более благоприятных условиях для ОЗХО по таким же или более низким ценам.</li> <li>g) Передача работ по обслуживанию владельцу здания.</li> </ul>
4. Предоставление своевременных почтовых и курьерских услуг.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Частота, с которой разносится внутренняя почта.</li> <li>b) Способность предоставить курьерские услуги в сжатые сроки.</li> <li>c) Своевременная доставка исходящей почты в пункт сбора почты TPG (почтовая группа TNT).</li> </ul>
5. Экономичная организация поездок при одновременном сокращении соответствующих административных задач, решаемых другими сотрудниками Секретариата.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Экономия бюджета ОЗХО, выделяемого на поездки.</li> <li>b) Сокращение общего числа сотрудников Секретариата, занимающихся организацией поездок.</li> <li>c) Удовлетворенность потребителей предоставляемых услуг по организации поездок их своевременным предоставлением и качеством.</li> </ul>
6. Содействие улучшению условий службы сотрудников путем предоставления соответствующего медицинского и иного страхового покрытия.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Удовлетворенность руководства и сотрудников стоимостью и охватом полисов.</li> </ul>

## Результаты

### Вторичная цель 1 - Закупка материалов, оборудования и услуг для своевременного удовлетворения потребностей пользователей

- 7.34 В 2003 году время, необходимое для завершения обработки заявки на закупку (от даты получения заявки на закупку секцией закупок до даты подписания заказа на закупку или контракта) в случае крупных тендеров, составляло 12,97 недели. В случае других закупок этот период времени составлял в среднем 5,7 недели. В 2004 году секция закупок попытается осуществлять этот процесс в течение приблизительно восьми недель в случае крупных закупок и около четырех недель - в остальных случаях. В 2005 году будет поставлена задача сократить срок осуществления крупных закупок до менее восьми недель. Вместе с тем, эти показатели будут зависеть от наличия необходимых кадровых ресурсов в этой области деятельности, характеризующейся чрезмерно большим объемом работы и нехваткой персонала, в том числе от того, будет ли заполнена замороженная должность начальника секции закупок.
- 7.35 На конец 2003 года 14,5% всех заявок на закупку за 2003 год не были выполнены, и эти вопросы были решены в первой половине 2004 года. В 2004 и 2005 годах секция закупок будет стремиться выполнить все заявки на закупки, полученные в течение года, при условии их своевременного представления.
- 7.36 В 2003 году не было ни одного случая отказа от закупленных товаров, оборудования или услуг по причине несоблюдения установленных процедур закупок. Вместе с тем, приблизительно в восьми случаях поставщикам направлялись измененные или исправленные технические характеристики, что было прямым следствием отрицательных ответов поставщиков. Задача состоит в сохранении достигнутого уровня в первом случае и улучшении положения - во втором.

### Вторичная цель 2 - Получение наилучших возможных цен на материалы, оборудование и услуги

- 7.37 В 2003 году использовались все имеющиеся ресурсы, включая Интернет, специальные публикации и Бюро межучрежденческой службы закупок (БМСЗ) Организации Объединенных Наций, для поиска наилучших цен; велся подробный реестр, и осуществлялась подборка статистических данных о товарах и услугах, закупленных в прошлом. В ходе переговоров с поставщиками удалось добиться оптимальных условий, результатом чего стало эффективное использование средств, выделяемых на соответствующие программы. Наконец, в процессе закупок удалось добиться максимально возможной конкуренции. Эти же процедуры будут осуществляться в 2004 и 2005 годах. Заказчиками и подтверждающими должностными лицами были приняты согласованные цены применительно ко всем заказам на закупку, сделанным в 2003 году.

- 7.38 Внутренний и внешний аудит деятельности по осуществлению закупок в 2003 году еще не проведен, однако секция уверена в том, что в 2003 году были приняты все необходимые меры, гарантирующие положительные результаты аудита.

Вторичная цель 3 - Поддержание помещений, объектов и оборудования ОЗХО на уровне высоких стандартов и экономичным образом

- 7.39 В 2003 году все ремонтные работы осуществлялись в рамках выделенных бюджетных средств и проводились не позднее чем через 24 часа. Это считается обоснованным сроком, и задача состоит в сохранении такого стандарта в 2004 и 2005 годах. В 2003 году все просьбы об оказании помощи, полученные от сотрудников, удовлетворялись не позднее чем через два часа. Этот срок сохраняется в 2004 году, и задача состоит в том, чтобы обеспечить его сохранение в 2005 году.
- 7.40 В 2001 году утвержденный бюджет на обслуживание и эксплуатацию зданий ОЗХО составлял 800 000 евро. В связи с финансовыми сложностями, отмечавшимися в то время, бюджет на обслуживание был сразу же сокращен до 500 000 евро. С тех пор этот сокращенный бюджет сохраняется, и ряд важных проектов по совершенствованию инфраструктуры (например, автоматическая система регулирования освещения), которые в конечном итоге позволили бы обеспечить значительную экономию средств, не был осуществлен.
- 7.41 В 2004 году необходимо будет приступить к осуществлению значительного количества проектов, которые серьезно скажутся на охране и безопасности сотрудников и имущества Организации. В качестве примера можно отметить следующее: усовершенствование устройств обеспечения безопасности; обновление системы бесперебойного электроснабжения всей компьютерной сети; установка кондиционеров воздуха в некоторых помещениях; расширение системы пожарной сигнализации; замена электроламп по всему зданию; и модернизация аудиовизуальных систем.
- 7.42 Ответственность за проведение крупных ремонтных работ возлагается на владельцев здания. ПЗВУ всегда стремился переложить на владельцев как можно больший объем ремонтных работ. В 2003 году отнесенные на счет владельцев расходы составляли около 7 000 евро. В 2004 году и в дальнейшем в 2005 году будет сохранен такой подход, в результате чего Организация сможет сэкономить аналогичные суммы. Благодаря тщательной организации работ и использованию автоматизированной системы управления зданием, в 2003 году удалось сократить расходы на электроэнергию. Ожидается, что в 2004 и 2005 годах потребление электроэнергии сохранится на том же уровне, в зависимости от погодных условий.

Вторичная цель 4 - Предоставление своевременных почтовых и курьерских услуг

- 7.43 В 2003 году основные цели почтовой и курьерской служб являлись следующими:
- a) доставка почты в день отправления;
  - b) доставка несканируемой почты в пределах двух часов;
  - c) отправка срочных факсов в пределах 15 минут после их регистрации;
  - d) количество ожидающих сканирования документов СОК не должно превышать 100;
  - e) почта разносится четыре раза в день; и
  - f) менее пяти обоснованных жалоб в месяц.
- 7.44 Эти сроки считаются приемлемыми для такого рода услуг, и, соответственно, поставлена задача их сохранения в 2004 и 2005 годах. Кроме того, намечено провести изучение рынка почтовых и курьерских услуг для выявления более дешевых вариантов оказания услуг без снижения уже достигнутого качества этих услуг.

Вторичная цель 5 - Экономичная организация поездов при одновременном сокращении соответствующих административных задач, решаемых другими сотрудниками Секретариата

- 7.45 В 2004 году было выбрано новое туристическое агентство. Согласно условиям нового контракта сотрудники ОЗХО должны осуществлять основной объем работы (бронирование, поиск наилучших имеющихся тарифов и т.д.), а туристическое агентство привлекается лишь на конечном этапе этого процесса (оформление билетов). Установленная и включенная в бюджет на 2005 год экономия составляет 100 000 евро.
- 7.46 Может быть достигнута более значительная экономия благодаря более активному поиску наилучших тарифов на основе централизации этих усилий, использования двух дополнительных сотрудников в секции поездов, а также закупки автоматизированной системы организации поездов стоимостью 112 000 евро. Эти кадровые потребности будут покрыты за счет использования ВК. Вместе с тем, стоимость такой системы организации поездов не была включена в бюджет на 2005 год.

Вторичная цель 6 - Содействие улучшению условий службы сотрудников путем предоставления соответствующего медицинского и иного страхового покрытия

- 7.47 Страхование покрытие обеспечивается посредством трех полисов - медицинского полиса и двух полисов страхования на случай смерти и потери трудоспособности. Путем переговоров были согласованы благоприятные условия для полисов страхования на случай смерти и потери трудоспособности на 2004 год (сокращение расходов при удовлетворительных условиях). Ожидается, что такое страхование продолжится в 2005 году, в котором ПЗВУ планирует, по меньшей мере, сохранить достигнутую в 2004 году экономию расходов или добиться еще большей экономии (страховые компании в предварительном плане согласились, что сокращенная премия за 2004 год будет использоваться в качестве базовой премии при будущих продлениях контракта). Соответствующая экономия в сумме 250 688 евро по сравнению с бюджетом на 2004 год учтена в бюджете на 2005 год.
- 7.48 Основные факторы, которые могут помешать достижению этой цели, могут включать потери или неблагоприятные условия на рынках перестрахования в 2004 году, что может отрицательно повлиять на премии за 2005 год.

**Расходы и ресурсы**

- 7.49 Расходы на 2005 год приведены в таблице 52 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 45. Расходы на 2004 год включают ряд статей, которые ранее были включены в программу 8 "Расходы на общие услуги". Это расходы на канцелярскую мебель (65 000 евро), обслуживание канцелярской мебели и оргтехники (17 000 евро), аренду и обслуживание помещений (4 190 536 евро), аренду и обслуживание транспортных средств (81 000 евро), страхование (159 000 евро) и предметы снабжения и материалы (132 500 евро).
- 7.50 Как разъясняется в описании результатов, на 2005 год уже была достигнута экономия по расходам на поездки и расходам на страхование на случай смерти и потери трудоспособности. Вместе с тем, эта экономия распределена по бюджетам всех отделов и конкретно не отражена в бюджете ПЗВУ.
- 7.51 На 2005 год запрашивается возобновление финансирования замороженной должности начальника секции закупок, C-4, для содействия скорейшему внедрению более эффективных методов работы в свете увеличения ее объема и, в частности, для содействия недопущению накопления невыполненной работы в конце финансового года. Эта должность укрепит имеющиеся кадровые ресурсы уровня специалистов, что позволит изыскивать новые возможности экономии в области закупок.

**ТАБЛИЦА 52: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Подотдел закупок и вспомогательных услуг	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	952 404	1 057 494	11,03%	1 110 369
3	Общие расходы по персоналу	363 733	354 003	-2,68%	371 703
4	Текучесть кадров				
5	Сверхурочные	10 000	10 000	0,00%	10 500
6	Консультанты				
7	ОВП	120 000	240 000	100,00%	252 000
8	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>1 446 137</b>	<b>1 661 497</b>	<b>14,89%</b>	<b>1 744 572</b>
9	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
10	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
11	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
12	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
13	Аренда помещений	3 082 000	3 205 280	4,00%	3 365 544
14	Эксплуатация зданий и коммунальные услуги	1 108 536	1 152 877	4,00%	1 210 521
15	Аренда оборудования	81 000	84 240	4,00%	88 452
16	Связь	115 000	119 600	4,00%	125 580
17	Страхование	159 000	165 360	4,00%	173 628
18	Предметы снабжения и материалы	132 500	217 500	64,15%	228 375
19	Разные общие эксплуатационные расходы	0	70 000		73 500
20	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>4 678 036</b>	<b>5 014 857</b>	<b>7,20%</b>	<b>5 265 600</b>
21	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
22	<b>Мебель и оборудование</b>				
23	Канцелярская мебель и оргтехника	17 000	17 000	0,00%	17 850
24	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>17 000</b>	<b>17 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>17 850</b>
25	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>6 141 173</b>	<b>6 693 354</b>	<b>8,99%</b>	<b>7 028 022</b>
26	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		

	Подотдел закупок и вспомогательных услуг	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
27	<b>Мебель и оборудование</b>				
28	Канцелярская мебель и оргтехника	65 000	235 000	261,54%	246 750
29	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>65 000</b>	<b>235 000</b>	<b>261,54%</b>	<b>246 750</b>
30	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>65 000</b>	<b>235 000</b>	<b>261,54%</b>	<b>246 750</b>
31	<b>Ожидаемые поступления</b>				
32	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>6 206 173</b>	<b>6 928 354</b>	<b>11,64%</b>	<b>7 274 772</b>

### ПОДОТДЕЛ ПОДГОТОВКИ И РАБОТЫ С ПЕРСОНАЛОМ

#### Цели

7.52 Главные вторичные цели приведены в таблице 53.

**ТАБЛИЦА 53: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, ПОДОТДЕЛ ПОДГОТОВКИ И РАБОТЫ С ПЕРСОНАЛОМ**

Цели	Показатели достижения
1. Обеспечение требуемой технической и профессиональной квалификации сотрудников ОЗХО.	а) Выдача внутренних аттестатов ОЗХО и/или внешних аттестатов по завершении учебных мероприятий и последующая оценка результатов согласно критериям ОЗХО и международно признанным стандартам.
2. Повышение управленческой компетентности в ОЗХО на всех уровнях.	а) Прохождение подготовки большинством сотрудников, имеющих руководящие функции, которые еще не прошли такую подготовку. б) Прохождение подготовки большинством старших секретарей.
3. Повышение индивидуальной квалификации.	а) Личный успех сотрудников. ПППП готов оказывать сотрудникам содействие в плане их конкурентоспособности на рынке труда в целом.

## Результаты

### Вторичная цель 1 - Обеспечение требуемой технической и профессиональной квалификации сотрудников ОЗХО

- 7.53 Поддержание и повышение технической квалификации представляет собой непрерывный процесс, связанный с основной деятельностью Организации, т.е. деятельности по статьям IV и V. Соответствующая подготовка включает программы переподготовки инспекторов, подготовку медицинских специалистов, включая подготовку в области оказания первой медицинской помощи, продление лицензий, касающихся перевозки опасных грузов, аттестацию в связи с обслуживанием оборудования и т.д.
- 7.54 В более широком смысле поддержание технической квалификации также необходимо в контексте требований по статье VII. С тем чтобы государства-члены могли соблюдать Конвенцию, Секретариат должен быть в состоянии оказывать им содействие с использованием наиболее высокого имеющегося уровня профессиональных знаний. В этом отношении профессиональные знания включают навыки в области поддержания контактов, изложения материала и убеждения путем использования соответствующих языковых средств.

### Вторичная цель 2 - Повышение управленческой компетентности в ОЗХО на всех уровнях

- 7.55 В 2004 году такие усилия будут сосредоточены на высшем руководстве (директоры, начальники подразделов) и будут направлены на развитие навыков руководства и укрепление взаимодействия в коллективе. Будут запланированы выездные курсы для руководителей, которые широко используются во Всемирном банке, ООН и других крупнейших организациях. Затем будет проведена подготовка для группы управленцев среднего звена (сотрудники С-4, имеющие руководящие функции). Будет организована внутренняя подготовка посредством проведения семинаров в удобное для слушателей время, которые будут проводиться внешними лекторами, приглашенными с учетом их опыта в различных сферах, таких как разработка и соблюдение внутренних правил и процедур организаций, поддержание контактов, навыки в области служебной аттестации сотрудников и т.д.
- 7.56 К концу 2005 года большинство старших сотрудников пройдет такую подготовку.

### Вторичная цель 3 - Повышение индивидуальной квалификации

- 7.57 В свете осуществления решений относительно сроков службы дополнительное значение приобретает оказание содействия в области работы с персоналом. Подотдел проведет общие консультации с заинтересованными сотрудниками относительно их карьерных устремлений, с тем чтобы более

четко определить потребности в подготовке. Такое содействие, направленное на самоподготовку, которое будет оказано всем заинтересованным сотрудникам, является отдельной инициативой в рамках пакета переходных мер поддержки, предлагаемого ПЛР совместно со внешним консультантом тем сотрудникам, контракты которых не будут продлены в результате осуществления решений о сроках службы.

### Расходы и ресурсы

7.58 Расходы на 2005 год приведены в таблице 54 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 45. В целом бюджет на 2005 год не отличается от бюджета на 2004 год.

**ТАБЛИЦА 54: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Подотдел подготовки и работы с персоналом	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	380 606	391 581	2,88%	411 160
3	Общие расходы по персоналу	149 280	122 796	-17,74%	128 936
4	Сверхурочные				
5	Консультанты				
6	ОВП				
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>529 886</b>	<b>514 377</b>	<b>-2,93%</b>	<b>540 096</b>
8	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
9	<b>Контрактные услуги</b>				
10	Подготовка кадров	209 000	359 000	71,77%	376 950
11	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>209 000</b>	<b>359 000</b>	<b>71,77%</b>	<b>376 950</b>
12	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
13	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
14	Предметы снабжения и материалы	136 000	136 000	0,00%	142 800
15	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>136 000</b>	<b>136 000</b>	<b>0,00%</b>	<b>142 800</b>
16	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
17	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
18	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>874 886</b>	<b>1 009 377</b>	<b>15,37%</b>	<b>1 059 846</b>

	Подотдел подготовки и работы с персоналом	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увеличение в процентах	Смета на 2006 год
19	Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения	0	0		
20	Итого, мебель и оборудование	0	0		
21	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	0	0		
22	Ожидаемые поступления				
23	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	874 886	1 009 377	15,37%	1 059 846

## ПОДОТДЕЛ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

### Цели

7.59 Главные и вторичные цели приведены в таблице 55.

**ТАБЛИЦА 55: ГЛАВНЫЕ ВТОРИЧНЫЕ ЦЕЛИ, ПОДОТДЕЛ ИНФОРМАЦИОННОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

Цели	Показатели достижения
1. Обеспечение надежной инфраструктуры ИС.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Эксплуатация трех сетей 99,0% времени.</li> <li>b) Предоставление сотрудникам индивидуального технологического оборудования (ПК, телефоны, факсимильные аппараты и т.д.) в течение одной недели после поступления заявки или трех дней после поступления сообщения о поломке в 90% случаев. Цель: достигнута.</li> <li>c) Применение передовой практики и процедур в области аварийного восстановления данных для критических операций, обеспечивающих непрерывность деятельности. Цель: 100%.</li> </ul>
2. Эффективное осуществление проектов развития ИС.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Количество всех крупномасштабных и среднемасштабных проектов, осуществляемых на основе методологии управления проектами "Prince2". Цель: 100%.</li> <li>b) Количество проектов, выполненных в сроки после утверждения документа о потребностях пользователей. Цель: 75%.</li> <li>c) Количество проектов, выполненных в рамках выделенных ресурсов. Цель: 100%.</li> </ul>

3. Расширение доступа к официальной информации в рамках Организации и для государств-членов.	<p>a) Увеличение количества пользователей продуктами и услугами ПИО. Цель: 10% в год.</p> <p>b) Количество новых одобренных информационных услуг, предоставленных сотрудникам Секретариата и государствам-членам.</p> <p>c) Количество документально зарегистрированных усовершенствований деловых процессов благодаря внедрению специального программного обеспечения.</p>
4. Оказание эффективной поддержки пользователям.	<p>a) Подготовка соглашений об уровне обслуживания, предусматривающих соответствие уровня услуг достигнутым соглашениям.</p>
5. Удовлетворение заявок пользователей о разработке нового программного обеспечения.	<p>a) Начало работы по официально одобренным заявкам в течение трех месяцев после получения заявки. Цель: 100%.</p> <p>b) Количество выполненных проектов. Цель: среднемасштабные проекты - в течение 8 месяцев; маломасштабные проекты - в течение 3 месяцев.</p>
6. Обеспечение надлежащей безопасности информационных систем.	<p>a) Количество инцидентов в области безопасности, связанных с ИС.</p> <p>b) Количество выявленных уязвимых мест и решение этих проблем посредством принятия эффективных мер безопасности.</p>
7. Экономичное руководство подразделом.	<p>a) Ведение точной инвентаризации имущества ИТ посредством внедрения системы контроля за имуществом и управления им.</p> <p>b) Введение четко определенных процедур распределения оборудования и использования имеющегося программного обеспечения и компьютерной техники.</p>

## Результаты

### Вторичная цель 1 - Обеспечение надежной инфраструктуры ИС

- 7.60 ПИО поддерживает три отдельные компьютерные сети: критическую с точки зрения безопасности сеть (КБС) - для обработки информации, связанной с проверкой и инспекциями, - административную сеть общего назначения (НКБС) и сеть, предназначенную исключительно для доступа в Интернет - для исследовательской работы сотрудников и внешнего обмена данными. Все сотрудники Секретариата имеют доступ к одной или нескольким сетям в зависимости от их служебных обязанностей. В редких случаях ПИО вынужден прерывать работу сетей в течение обычного рабочего времени; вместе с тем, большая часть технического обслуживания проводится во

внеурочное время. По состоянию на июнь 2004 года в течение рабочего времени произошел только один существенный перебой. В настоящее время в рамках подотдела формируется стратегия повышения качества документального оформления услуг, предоставляемых секцией вспомогательных услуг в области ИТ в рамках ПИО.

#### Вторичная цель 2 - Эффективное осуществление проектов развития ИС

- 7.61 В 2003 году ПИО приступил к внедрению методологии управления проектами "Prince2" для оказания содействия в стандартизации процедур. В течение всего 2003 года ПИО совершенствовал свои методы управления проектами в целях более качественного выполнения своих обязанностей. После завершения полной интеграции стандартной практики управления проектами ПИО сможет внедрить всестороннюю систему оценки программ в целях оценки эффективности его работы и рационально использовать необходимые ресурсы для удовлетворения потребностей, связанных с новыми инициативами и модернизацией. В 2005 году все начатые проекты будут соответствовать методологии управления проектами "Prince2" в целях документального оформления 1) служебных потребностей; 2) выгод для организации; и 3) эффективности работы с точки зрения графика и потребностей в ресурсах. К 2006 году ПИО достигнет своих целей, связанных со своевременным выполнением трех из каждых четырех проектов, причем в пределах первоначально запланированных ресурсов.

#### Вторичная цель 3 - Расширение доступа к официальной информации в рамках Организации и для государств-членов

- 7.62 Стратегической целью ПИО является удовлетворение потребности в постоянном увеличении объемов и повышении качества информации. Основной упор делается на удовлетворении потребностей Секретариата и совершенствовании информационного обслуживания государств-членов через сеть "Интернет" и по другим прямым каналам. В третьем квартале 2003 года начато осуществление экспериментального проекта, предусматривающего предоставление внешнего доступа к официальным документам ОЗХО, и такой доступ уже предоставлен более чем 30 государствам-членам. В 2004 году ПИО завершит осуществление своего проекта, предусматривающего доступ к электронной почте в сети "Интернет" с рабочих компьютеров сотрудников; официально откроет внешнюю систему официальных документов; расширит использование своего сайта в сети "Интернет"; завершит разработку модуля "Заработная плата"; распределит программное обеспечение "Финансовый контроль" среди всех подтверждающих должностных лиц; и завершит разработку проекта базы данных МСП "Национальные аспекты". Подотдел приступит к разработке стандартного метода количественной и качественной оценки предоставляемых им услуг применительно к объему обрабатываемой информации, эффективности и результативности работы в рамках Секретариата, а также качеству и ассортименту услуг, предоставляемых государствам-членам.

7.63 В 2005 году будет завершено создание баз данных МСП "Аспекты защиты", которое было начато в 2004 году, и эти базы данных будут расширены, насколько это будет возможно, в соответствии с официальными просьбами МСП и государств-членов. В 2005 году представится возможность доложить об увеличении объемов обмена информацией в результате предоставления услуг ПИО и проверить предположения, касающиеся повышения эффективности и результативности.

Вторичная цель 4 - Оказание эффективной поддержки пользователям

7.64 В 2003 году был достигнут прогресс в области удовлетворения просьб об установке новых систем, замене оборудования и решении стандартных служебных проблем. В результате повысилось качество обслуживания по сравнению с предыдущими годами. К концу того года секция вспомогательных услуг в области ИТ была полностью укомплектована, и в экспериментальном порядке сотрудники секции поочередно выполняли функцию удовлетворения просьб. В течение всего 2004 года ПИО продолжит принятие мер по повышению качества своих услуг, предоставляемых пользователям, и своей способности оценивать прогресс посредством:

- a) централизации системы удовлетворения просьб об обслуживании на основе создания единого координационного пункта в рамках ПИО;
- b) уточнения и совершенствования внутренних процедур с целью повышения качества обслуживания;
- c) заключения в экспериментальном порядке договоров о предоставлении услуг с основными пользователями;
- d) обучения обслуживающего персонала по вопросам вспомогательных и современных технологий; и
- e) совершенствования возможностей своих систем для предоставления более качественной управленческой информации

7.65 В 2005 году централизованная секция вспомогательных услуг в области ИТ в рамках ПИО будет предоставлять более широкий круг основных технологических услуг и возможностей, предоставляемых подразделом. С отдельными подразделениями Секретариата будет заключено небольшое число СХО (соглашений об уровне обслуживания) для обеспечения предоставления своевременных и качественных услуг в области поддержки ИТ. К концу 2005 года ПИО сможет регистрировать и отслеживать предоставление его вспомогательных услуг в соответствии с принятыми стандартами.

Вторичная цель 5 - Удовлетворение заявок пользователей о разработке нового программного обеспечения

- 7.66 В 2003 году были завершены три основных мероприятия по разработке программного обеспечения/прикладных программ в соответствии с заявками. Опрос пользователей в рамках всей Организации, проведенный ПИО в июне 2003 года, показал, что его услуги и продукты, как правило, отвечают ожиданиям пользователей. В 2004 году полностью или частично в соответствии с заявками будут завершены шесть основных мероприятий по разработке программного обеспечения/прикладных программ (два для МСП; один для КЮС/статьи VII; два для АО (внедрение модулей "Заработная плата" и "Бюджет" системы "SmartStream"); один для СДО). К началу 2005 года будут разработаны процедуры оценки эффективности ПИО в области осуществления согласованных проектов разработки программного обеспечения.
- 7.67 В 2005 году в соответствии с заявками будут завершены пять крупных мероприятий по разработке программного обеспечения/прикладных программ. Будет также завершено первичное внедрение системы "SmartStream", но работа над ее модернизацией будет продолжаться. К концу 2005 года статистические данные будут отражать эффективность выполнения ПИО поставленных целей: средние проекты будут разрабатываться не более чем за семь месяцев после даты начала проекта, а более мелкие проекты будут завершаться в трехмесячный срок. МСП рекомендовал создать в ПИО одну новую должность С-3 для поддержки новых баз данных (см. пункт 49 b) "Резюме" и пункт 3.17 раздела 2).

Вторичная цель 6 - Обеспечение надлежащей безопасности информационных систем

- 7.68 В 2003 году в рамках ПИО была создана новая секция операций в области безопасности ИТ (ОБИТ) для привлечения необходимых знаний в области безопасности и внимания к разработке новых продуктов и новым видам обслуживания.
- 7.69 В 2004 году секция операций в области безопасности ИТ (ОБИТ) внедрила новый порядок оценки уязвимости всех прикладных программ, услуг и проектов, не связанных с КБС. Принимаются необходимые оперативные меры контроля за безопасностью и контрмеры с целью обеспечить надлежащий уровень защиты информационных систем Организации. Разрабатываются и документально оформляются технические программы восстановления данных. Активное сотрудничество с ККБ обеспечило приближение всех систем к соблюдению стандарта ISO 17799, ОЗХО приняла руководство по организации безопасности ИТ. ПИО будет и впредь предоставлять профессиональные ресурсы и помощь КВН для подтверждения соответствия основных систем ИТ желаемым стандартам. ПИО также сотрудничает с ККБ в области представления информации об инцидентах, их устранения и

предотвращения. К концу 2005 года будет создана система обмена с ККБ информацией об уменьшении рисков и предотвращении инцидентов.

Вторичная цель 7 - Экономичное руководство подотделом

- 7.70 Все ресурсы вне зависимости от их стоимости надлежащим образом учитываются, отслеживаются и соответствующим образом используются согласно соответствующим административным распоряжениям. ПИО завершит инвентаризацию всего своего аппаратного и программного обеспечения (в общей сложности более 4 000 единиц) и осуществит передачу устаревшего оборудования государствам-членам и благотворительным организациям через Совет по контролю за состоянием имущества на сумму более 260 000 евро.
- 7.71 В 2005 году будут завершены начатые в 2004 году мероприятия по более эффективной интеграции оборудования ПИО с его архитектурным планированием, что значительно повысит способность ПИО удовлетворять потребности Организации в технологической поддержке и управлении.
- 7.72 ПИО достигнет своих заявленных целей благодаря предоставленным финансовым и людским ресурсам и упорядочит использование сотрудников, работающих по ВК, необходимым образом с целью снижения зависимости от использования внештатных сотрудников.

**Расходы и ресурсы**

- 7.73 Расходы на 2005 год приведены в таблице 56 вместе с соответствующими цифрами из бюджета на 2004 год и иллюстративными цифрами на 2006 год. Предлагаемые кадровые ресурсы уже показаны в таблице 45. Расходы на 2005 год включают расходы на связь в размере 469 500 евро, которые раньше включались в программу 8 "Общие услуги".
- 7.74 Кадровые ресурсы на 2005 год включают дополнительную должность администратора баз данных, как это указано в пункте 7.67 выше, которая будет создана за счет перевода замороженной должности. Главная задача занимающего эту должность сотрудника в 2005 году будет состоять в оказании поддержки МСП в разработке его баз данных.

**ТАБЛИЦА 56: РЕСУРСЫ ПО СТАТЬЯМ РАСХОДОВ**

	Подотдел информационного обслуживания	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
1	<b>Расходы по персоналу</b>				
2	Оклады	1 296 829	1 440 956	11,11%	1 513 004
3	Общие расходы по персоналу	549 086	534 497	-2,66%	561 222
4	Сверхурочные	10 000	10 000	0,00%	10 500

	Подотдел информационного обслуживания	Бюджет на 2004 год	Бюджет на 2005 год	Увели- чение в про- центах	Смета на 2006 год
5	Консультанты		60 000		63 000
6	ОВП	165 000	165 000	0,00%	173 250
7	<b>Итого, расходы по персоналу</b>	<b>2 020 915</b>	<b>2 210 453</b>	<b>9,38%</b>	<b>2 320 976</b>
8	<b>Итого, расходы на поездки</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
9	<b>Контрактные услуги</b>				
10	Услуги по обработке данных	695 500	360 000	-48,24%	378 000
11	<b>Итого, контрактные услуги</b>	<b>695 500</b>	<b>360 000</b>	<b>-48,24%</b>	<b>378 000</b>
12	<b>Итого, практикумы, семинары, совещания</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
13	<b>Общие эксплуатационные расходы</b>				
14	Аренда оборудования		67 000		70 350
15	Обслуживание оборудования		72 000		75 600
16	Связь	469 500	469 500	0,00%	492 975
17	<b>Итого, общие эксплуатационные расходы</b>	<b>469 500</b>	<b>608 500</b>	<b>29,61%</b>	<b>638 925</b>
18	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
19	<b>Мебель и оборудование</b>				
20	Компьютерная техника и программное обеспечение		242 000		254 100
21	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>0</b>	<b>242 000</b>		<b>254 100</b>
22	<b>ВСЕГО, ТЕКУЩИЕ РАСХОДЫ</b>	<b>3 185 915</b>	<b>3 420 953</b>	<b>7,38%</b>	<b>3 592 001</b>
23	<b>Итого, инспекционное оборудование, обслуживание и предметы снабжения</b>	<b>0</b>	<b>0</b>		
24	<b>Мебель и оборудование</b>				
25	Компьютерная техника и программное обеспечение	256 500	327 000	27,49%	343 350
26	<b>Итого, мебель и оборудование</b>	<b>256 500</b>	<b>327 000</b>	<b>27,49%</b>	<b>343 350</b>
27	<b>ВСЕГО, КАПИТАЛЬНЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>256 500</b>	<b>327 000</b>	<b>27,49%</b>	<b>343 350</b>
28	<b>Ожидаемые поступления</b>				
29	<b>ВСЕГО, ЧИСТЫЕ РАСХОДЫ</b>	<b>3 442 415</b>	<b>3 747 953</b>	<b>8,88%</b>	<b>3 935 351</b>

## **8. ПРОГРАММА 8: РАСХОДЫ НА ОБЩИЕ УСЛУГИ**

- 8.1 На 2005 год все расходы, которые раньше включались в "Расходы на общие услуги", отнесены к тем подразделениям, которые несут ответственность за получение результатов за счет этих ресурсов.

## Добавление

**ПЕРЕЧЕНЬ КОНТРАКТОВ АДМИНИСТРАТИВНОГО ХАРАКТЕРА,  
ЗАКЛЮЧЕННЫХ ОЗХО И ПРЕДУСМАТРИВАЮЩИХ  
ДОГОВОРНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НА СРОК  
БОЛЕЕ ОДНОГО ФИНАНСОВОГО ГОДА**

	<b>Контракт</b>	<b>Срок действия</b>
1.	Соглашение об аренде здания Центральных учреждений ОЗХО, заключенное 23 мая 1997 года с "Rabobank Gmbh & Co Zweite KG", находящееся в ведении "B & F Property Management BV" и подтвержденное Конференцией государств-участников на ее первой сессии	Пятнадцать лет с даты предоставления арендуемых помещений для использования (с 16 февраля 1998 года)
2.	Контакт на аренду 165 мест на автомобильной стоянке, заключенный с Нидерландским конгресс-центром 1 апреля 1998 года	Пятнадцать лет, с 1 апреля 1998 года
3.	Соглашение об электроснабжении здания Центральных учреждений ОЗХО, заключенное с "Eneco Energie Handelsbedrijf BV" 14 декабря 2001 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 января 2002 года по 31 декабря 2004 года
4.	Соглашение об электроснабжении здания Центральных учреждений ОЗХО, заключенное с "Eneco Energie Handelsbedrijf BV"	Продление на три года с 1 января 2005 года по 31 декабря 2007 года
5.	Соглашение о предоставлении услуг по поддержке РАВХ, заключенное с "Dimension Data" (официальное название "In-Time Netbuilding") 1 октября 2002 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 октября 2002 года по 30 сентября 2005 года
6.	Соглашение о почтовом обслуживании, заключенное с "TPG Post BV" (официальное название "PTT Post Services") 1 июня 1998 года	Бессрочное
7.	Продление соглашения об аренде Лаборатории и Склада оборудования ОЗХО, заключенного с Н. Верлоопом 11 августа 1999 года	Шестьдесят месяцев, с 1 марта 2000 года по 28 февраля 2005 года
8.	Контракт на аренду высокопроизводительных печатающих устройств, заключенный с "Danka Nederland BV"	Шестьдесят месяцев, с 19 апреля 2004 года по 18 апреля 2009 года
9.	Контракт на аренду фотокопировальных машин общего пользования, заключенный с "Océ Nederland BV "	Шестьдесят месяцев, с 16 апреля 2004 года по 15 апреля 2009 года

	<b>Контракт</b>	<b>Срок действия</b>
10.	Контракт на аренду цветных печатающих устройств, заключенный с "Xerox Nederland BV" 1 декабря 2001 года	Семьдесят два месяца, с 1 декабря 2001 года по 30 ноября 2007 года
11.	Контракт на техническое обслуживание внешних телефонных линий, заключенный с "KPN Telecom" 1 июля 2002 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 июля 2002 года по 30 июня 2005 года
12.	Соглашение об аккредитации, заключенное с Аккредитационным советом Нидерландов для Лаборатории ОЗХО 10 июля 2001 года	Сорок восемь месяцев, с 10 июля 2001 года по 9 июля 2005 года
13.	Контракт на использование лицензии на программное обеспечение и поддержку "CA Uni-Centre", заключенный с "Computer Associates BV" 28 июня 2002 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 июля 2002 года по 30 июня 2005 года
14.	Контракт на аренду рабочих станций и дополнительных модулей памяти, заключенный с "Dell Financial Services/Tyco Capital" 22 января 2002 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 февраля 2002 года по 31 января 2005 года
15.	Контракт на аренду компьютерных серверов, заключенный с "Microwarehouse/Europe Computer Systems" 14 июня 2002 года	Тридцать шесть месяцев, с 21 июня 2002 года по 20 июня 2005 года
16.	Соглашение о магазине безналоговой и беспошлинной торговли, заключенное с "Chacalli BV" 1 июня 2003 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 июня 2003 года по 31 мая 2006 года
17.	Соглашение о предоставлении банковских услуг, заключенное с банком "ABN-AMRO" 2 апреля 2003 года	Тридцать шесть месяцев, с 1 января 2003 года по 31 декабря 2006 года
18.	Полис медицинского страхования, "Van Breda"	Продление на три года, с 1 января 2002 года по 31 декабря 2004 года
19.	Полис страхования аппаратных средств, "Praevenio Computers"	Продление на пять лет, с 1 января 2000 года по 31 декабря 2004 года
20.	Лицензии на использование антивирусной программы "McAfee", предоставленные "Misco Nederland"	Три года, с 1 декабря 2004 года по 30 ноября 2007 года
21.	Контракт на аренду помещений в Нидерландском конгресс-центре для проведения сессий Конференции государств-участников, заключенный 18 декабря 2002 года	С 28 апреля 2003 года по 11 ноября 2007 года

- - - 0 - - -